

بسم الله الرحمن الرحيم

# کتاب معلم

(راهنمای تدریس)

آموزش قرآن پایه‌ی سوم دبستان

طرح ارتقاء آموزش قرآن در دوره‌ی ابتدایی

۱۳۸۹

طبق مصوبه‌ی جلسه‌ی ۶۷۷ شورای عالی آموزش و پرورش  
کتاب آموزش قرآن این پایه، توسط آموزگار پایه تدریس می‌شود.

وزارت آموزش و پرورش  
سازمان پژوهش و برنامه‌ریزی آموزشی

برنامه‌ریزی محتوا و نظارت بر تألیف : دفتر برنامه‌ریزی و تأثیف کتاب‌های درسی  
نام کتاب : کتاب معلم آموزش قرآن سوم دستان - ۶۱

مؤلفان : ابوالفضل انشویه‌پور، دکتر محی الدین بهرام محمدیان، الهه ستوده، غلامعباس سرشور خراسانی،

سیدمههدی سیف، رضا بباتی و مسعود وکیل

با همکاری : سید محمدعلی جواهیریان، محمد قدوسی

بازنیسی داستان‌ها : محمدعلی دهقانی

آماده‌سازی و نظارت بر چاپ و توزیع : اداره‌ی کل چاپ و توزیع کتاب‌های درسی

طراح گرافیک، طراح جلد : نفیسه شهدادی

تصویرگران : گلبرگ کیانی، نفیسه شهدادی

صفحه‌آرا : خدیجه محمدی

ناشر : اداره‌ی کل چاپ و توزیع کتاب‌های درسی

تهران : خیابان ایرانشهر شمالی - ساختمان شماره‌ی ۴ آموزش و پرورش (شهید موسوی)

تلفن : ۰۹۲۶۶ - ۸۸۳۰ - ۹۲۶۶، دورنگار : ۱۵۸۴۷۴۷۳۵۹

وبسایت : [www.chap.sch.ir](http://www.chap.sch.ir)

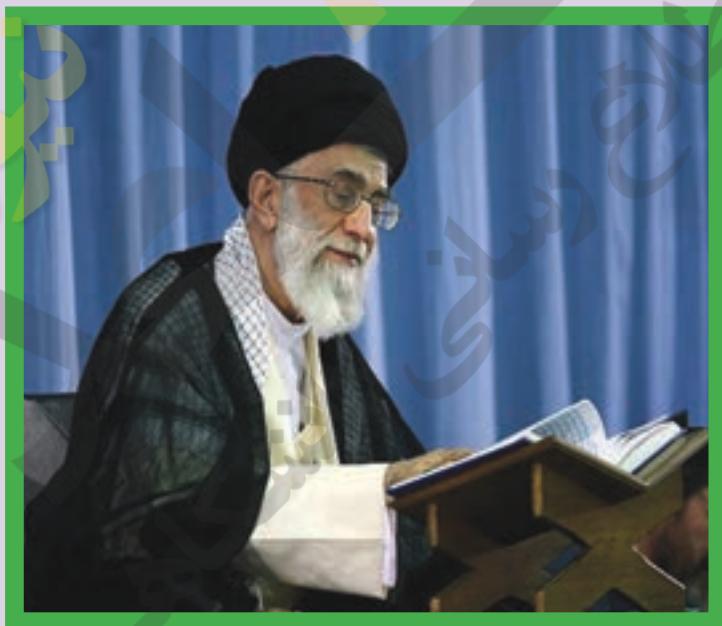
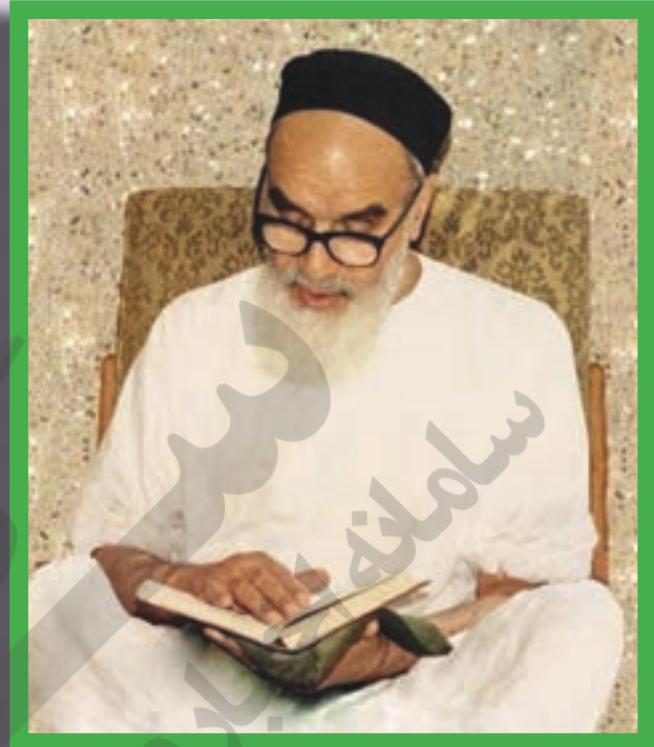
چاپخانه : شرکت افست «سهامی عam» ([www.Offset.ir](http://www.Offset.ir))

سال انتشار و نوبت چاپ : چاپ اول ۱۳۸۹

حق‌چاپ محفوظ است.

شما ای فرزندان برومند اسلام!  
تدریس قرآن در هر رشته‌ای  
از آن را مدنظر و مقصد اعلای خود  
قرار دهید.

تربیت باید تربیت قرآنی  
باشد و بجهه‌های ما باید تربیت  
قرآنی بشوند.



من از معلمان محترم دوره‌ی  
ابتدایی خواهش می‌کنم به درس  
قرآن در این دوره اهمیت بیشتری  
بدهند.

اگر تحمیل‌کرده‌های ما روزی  
یک صفحه از قرآن را با توجه به معنا  
بخوانند و در آن تدبیر کنند، غوغایی  
در کشور به پا می‌شود. این کار به  
فرهنگ‌سازی و تدبیر نیاز دارد.

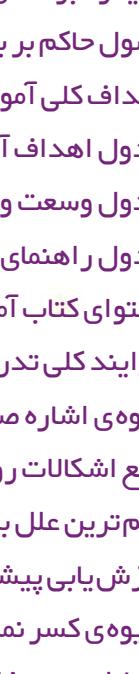
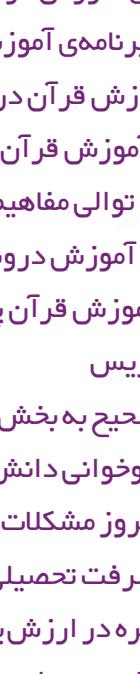
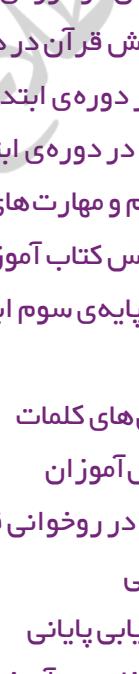


## مقدمه

### بخش اول: کلیات و مبانی آموزش قرآن

- ۲
- ۴
- ۵
- ۸
- ۹
- ۱۱
- ۱۲
- ۱۸
- ۱۹
- ۲۰
- ۲۴
- ۲۶
- ۲۸
- ۳۰
- ۳۱
- ۳۳
- ۳۴

- فلسفه‌ی آموزش قرآن در آموزش و پرورش
- رویکرد برنامه‌ی آموزش قرآن در دوره‌ی ابتدایی
- اصول حاکم بر برنامه‌ی آموزش قرآن در دوره‌ی ابتدایی
- اهداف کلی آموزش قرآن در دوره‌ی ابتدایی
- جدول اهداف آموزش قرآن در دوره‌ی ابتدایی
- جدول وسعت و توالی مفاهیم و مهارت‌های آموزش قرآن در دوره‌ی ابتدایی
- جدول راهنمای آموزش دروس کتاب آموزش قرآن در پایه‌ی سوم ابتدایی
- محتوای کتاب آموزش قرآن پایه‌ی سوم ابتدایی
- فرایند کلی تدریس
- نحوه‌ی اشاره صحیح به بخش‌های کلمات
- رفع اشکالات روخوانی دانش آموزان
- مهم‌ترین علل بروز مشکلات در روخوانی قرآن
- ارزش‌یابی پیشرفت تحصیلی
- شیوه‌ی کسر نمره در ارزش‌یابی پایانی
- وسایل و تجهیزات مورد استفاده در آموزش قرآن
- ارتقای سواد قرآنی معلمان
- آشنایی خانواده‌ی دانش آموزان با برنامه‌ی آموزش قرآن و نقش حمایتی آنان





انس  
با قرآن



۵۶

روز پنجم: تمرین تنوین و دانستنی‌های معلم

۵۸

روز ششم: یادآوری تشدید و دانستنی‌های معلم

۶۰

روز هفتم: تمرین تشدید (۱) و دانستنی‌های معلم

۶۱

روز هشتم: تمرین تشدید (۲) و دانستنی‌های معلم

۶۳

روز نهم: یادآوری خواندن «۵۵» و «۵۵» و دانستنی‌های معلم

۶۵

روز دهم: تمرین خواندن «۵۵،۵۵» و «۵۵،۵۵» و دانستنی‌های معلم

۶۶

روز یازدهم: پایه‌های همزه و دانستنی‌های معلم

۶۸

روز دوازدهم: تمرین پایه همزه (۱) و دانستنی‌های معلم

۷۰

روز سیزدهم: تمرین پایه همزه (۲) و دانستنی‌های معلم

۷۲

روز چهاردهم: حروف ناخوانا (۱) و دانستنی‌های معلم

۷۴

روز پانزدهم: تمرین حروف ناخوانا (۱) و دانستنی‌های معلم

۷۶

روز شانزدهم: حروف ناخوانا (۲) و دانستنی‌های معلم

۷۸

روز هفدهم: تمرین حروف ناخوانا (۲) و دانستنی‌های معلم

۸۰

روز هجدهم: حروف ناخوانا (۳) و دانستنی‌های معلم

۸۲

روز نوزدهم: تمرین حروف ناخوانا (۳) و دانستنی‌های معلم

۸۴

روش کلی تدریس روز بیستم تا سی و سوم:

۸۶-۹۹

نکات و دانستنی‌های معلم مربوط به هریک از روزهای بیستم تا سی و سوم

۱۰۰

فصل سوم: روش کلی تدریس «انس با قرآن» ۱ تا ۱۶

نکات انس با قرآن کریم (۱): سوره‌ی حمد و سوره‌ی بقره آیات ۱ تا ۵

۱۰۶

و دانستنی‌های معلم

۱۰۸

نکات انس با قرآن کریم (۲): آیةالکرسی و دانستنی‌های معلم



- نکات انس با قرآن کریم (۳): سوره‌ی ابراهیم آیات ۳۵ تا ۴۱**  
داستان چشمهدی زمزم و دانستنی‌های معلم ۱۱۰
- نکات انس با قرآن کریم (۴): سوره‌ی اسراء آیات ۱۲ تا ۲۷ و دانستنی‌های معلم ۱۱۲**
- نکات انس با قرآن کریم (۵): سوره‌ی آل عمران آیات ۵۵ تا ۶۰ و دانستنی‌های معلم ۱۱۴**
- نکات انس با قرآن کریم (۶): سوره‌ی طه آیات ۱۳ تا ۴۸**  
داستان پیامبری حضرت موسی علیه السلام و دانستنی‌های معلم ۱۱۶
- نکات انس با قرآن کریم (۷): سوره‌ی مائدہ آیات ۴۸ تا ۵۰ و دانستنی‌های معلم ۱۱۸**
- نکات انس با قرآن کریم (۸): سوره‌ی طه آیات ۱۱۴ تا ۱۲۲ و دانستنی‌های معلم ۱۲۰**
- نکات انس با قرآن کریم (۹): سوره‌ی طه آیات ۴۰ تا ۵۰**  
داستان به سوی مبارزه‌ی بزرگ و دانستنی‌های معلم ۱۲۲
- نکات انس با قرآن کریم (۱۰): سوره‌ی حج آیات ۷۴ تا ۷۸ و دانستنی‌های معلم ۱۲۴**
- نکات انس با قرآن کریم (۱۱): سوره‌های قدر و زلزال و دانستنی‌های معلم ۱۲۶**
- نکات انس با قرآن کریم (۱۲): سوره‌ی شعرا آیات ۴۰ تا ۵۱**  
داستان پیروزی حضرت موسی علیه السلام و دانستنی‌های معلم ۱۲۸
- نکات انس با قرآن کریم (۱۳): سوره‌ی شوری آیات ۳۶ تا ۴۴ و دانستنی‌های معلم ۱۳۰**
- نکات انس با قرآن کریم (۱۴): سوره‌ی قصص آیات ۷۴ تا ۷۷ و دانستنی‌های معلم ۱۳۲**
- نکات انس با قرآن کریم (۱۵): سوره‌های عادیات و قارعه ۱۳۴**  
داستان صبح پیروزی و دانستنی‌های معلم
- نکات انس با قرآن کریم (۱۶): سوره‌ی بقره آیات ۷۹ تا ۸۳ و دانستنی‌های معلم ۱۳۶**
- درس آخر: قرآن در تابستان ۱۳۸**
- پیوست: مصوبه‌ی شورای عالی آموزش و پرورش درباره‌ی آموزش قرآن دوره‌ی ابتدایی ۱۴۰**
- فهرست کلمات معنا شده**
- فهرست کتب مفید برای مطالعه**

پیامبر اعظم صَلَّی اللہُ عَلَیْهِ وَآلِہِ وَسَلَّمَ

«همهی موجودات حتی ماهی دریا، برای کسی که قرآن را به دیگران آموزش می دهد و کسی که قرآن را فرامی گیرد، از خدا آمرزش می خواهند».

مُسْتَدِرُكُ الْوَسَائِلِ، ج ٤، ص ٢٣٥

## همکار و آموزگار گرامی

از این که نعمت هم نشینی با قرآن و آموزش آن نصیب همهی ما شده است، خدای مهربان را سپاسگزاریم و از او دوام توفیقات همهی خادمان قرآن کریم را خواهانیم.

هدف از آن چه در این مقدمه و در متن کتاب ارائه می شود، ایجاد وحدت رویه و هماهنگی بین گروه مؤلفان و معلمان است. این کتاب برای توفیق بیشتر معلمان در آموزش «قرآن سوم ابتدایی» و آشنایی با اهداف، محتوا و روش تدریس هریک از فصل های آن تهیه شده است. امید است همکاران ارجمند ضمن مطالعه دقیق بخش های اول و دوم این کتاب و کاربست راهبردهای ارائه شده در تدریس هر درس موفق تر باشند و با ارائه پیشنهادها و نظرات خود، ما را در ارتقای هرچه بیشتر برنامهی درسی قرآن یاری کنند.

گفتنی است طرح ارتقای آموزش قرآن در سال های تحصیلی ۸۷-۸۸ و ۸۹-۸۸ در ۳۰ درصد از کلاس های سوم ابتدایی سراسر کشور به صورت آزمایشی اجرا شد و توسط شورای عالی آموزش و پژوهش مورد پژوهش و ارزش بایی قرار گرفت. نتیجه های بررسی ها نشان از موفقیت بالای این طرح داشت که منجر به تصویب آن در جلسه هی شورای عالی آموزش و پژوهش شد. پس از تصویب، این طرح از سال تحصیلی ۹۰-۸۹ جهت اجرای سراسری در کلیه مدارس ابتدایی کشور ابلاغ شده است.

همکاران گرامی توجه داشته باشید که پس از تسلط بر مطالب کتاب، آن چه اهمیت دارد، خلاقیت شما در ارائه مناسب این مطالب با توجه به شرایط خاص هر کلاس است.

در پایان روش تدریس هر درس، بخشی به عنوان دانستنی های معلم آمده است. از اهداف اصلی این بخش، ارتقای سواد قرآنی معلمان گرامی است. این بخش را به دقت مطالعه کنید و تمرین های آن را انجام دهید تا در آموزش قرآن توانایی بیشتری کسب کنید. بیان مطلب این قسمت برای دانش آموزان ضرورتی ندارد، مگر آن که بیان آن ها پس از طرح سؤال دانش آموزان ضروری یا مفید باشد.

برای هر گونه اظهار نظر و ارائه پیشنهاد در اصلاح و تکمیل برنامه های درسی و کتاب های آموزش قرآن می توانید با گروه قرآن دفتر برنامه ریزی و تألیف به نشانی زیر تماس بگیرید:

<http://quran-dept.talif.sch.ir>

وب گاه (وب سایت)

[quran-dept@talif.sch.ir](mailto:quran-dept@talif.sch.ir)

پیام نگار (ایمیل)

# بخش اول

## کلیات و مبانی آموزش قرآن

### پیش‌گفتار

فلسفه‌ی آموزش قرآن در آموزش و پژوهش  
ویکرد برنامه‌ی آموزش قرآن در دوره‌ی ابتدایی  
اصول حاکم بر آموزش قرآن در دوره‌ی ابتدایی  
اهداف کلی آموزش قرآن در دوره‌ی ابتدایی

جدول اهداف آموزش قرآن در دوره‌ی ابتدایی

جدول وساحت و توالی مفاهیم و مهارت‌های آموزش قرآن در دوره‌ی ابتدایی

جدول راهنمای آموزش دروس کتاب آموزش قرآن در پایه‌ی سوم ابتدایی

محتوای کتاب آموزش قرآن پایه‌ی سوم ابتدایی

### فرایند کلی تدریس

نموده‌ی اشاره صحیح به بخش‌های کلمات

(فع اشکالات (وفوانی دانش آموزان

مهم‌ترین علل بروز مشکلات در (وفوانی قرآن

ارزش‌یابی مستمر و پایانی و پیشرفت تمصیلی

شیوه‌ی کسر نمره در ارزش‌یابی پایانی

وسایل و تجهیزات مورد استفاده در آموزش قرآن

ارتقای سواد قرآنی آموزگاران

آشنایی فانواده‌ی دانش آموزان با برنامه‌ی آموزش قرآن و نقش همایتی آنان

## فلسفه‌ی آموزش قرآن در آموزش و پژوهش

**هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمَّيَّةِ رَسُولًا مِّنْهُمْ  
 يَتَلَوَّ عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُؤْكِدُهُمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ  
 وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ لَفْيِ ضَلَالٍ مُّبِينٍ**

سوره‌ی جمعه، آیه‌ی ۲

قرآن کریم از آغاز ترول تاکنون، سرچشممه‌ی بی‌پایان علوم و معارف اسلامی و محور تعلیم و تربیت دینی بوده است. تاریخ تعلیم و تربیت اسلامی با آموزش قرآن کریم از سوی پیامبر اکرم –صلی الله علیه و آله– آغاز شده است. آیه‌ی دوم سوره‌ی مبارکه‌ی جمعه، برنامه‌ی بعثت و رسالت پیامبر خاتم را در تلاوت آیات الهی، ترکیه‌ی مردم، تعلیم کتاب خدا و حکمت الهی خلاصه می‌کند. این آیه‌ی شریفه‌ی آن قدر اهمیت دارد که می‌توان گفت هدایت الهی، احکام دین و رستگاری در دو جهان، در گرو عمل به آن است. برنامه‌ی آموزش قرآن در پی آن است که راهی روشن، مطمئن و دائمی برای انس و ارتباط همه‌ی مردم با قرآن کریم که به بهره‌گیری مادام‌العمر آنان از هدایت کتاب الهی منجر شود، باز کند. قرآن کتاب همه‌ی انسان‌هاست. هر فردی در هر سطحی از علم و تقوا – به شرط آن که زبان این کتاب را درک کند – می‌تواند از آن بهره‌گیرد (**هَدَى لِلنَّاسِ؛ بقہ / ۱۸۵**).

نظام تعلیم و تربیت اسلامی، باید زمینه‌ی بهره‌گیری مستقیم و دائمی از قرآن کریم را برای همه‌ی دانش‌آموزان فراهم آورد، در غیر این صورت این ضعف و نقصان در همه‌ی ارکان ایمان و انجام عمل صالح افراد جامعه تأثیر نامطلوب و غیرقابل جبرانی خواهد گذاشت. هر چند دست‌یابی به این هدف والا و یگانه وظیفه‌ی همه‌ی دروس است، ولی دروس تعلیم و تربیت دینی، به ویژه درس آموزش قرآن در این بین رسالت خاصی بر عهده دارد.

مهم‌ترین پیشینه‌ی آموزش قرآن، آموزش‌های سنتی است که از دیرباز در همه‌ی جوامع اسلامی و از جمله ایران وجود داشته است. تلقی رایج از آموزش قرآن در سطح عمومی جامعه – حداقل در سده‌ی اخیر – توانایی روحانی و روان‌خوانی قرآن کریم بوده است؛ یعنی از نظر عموم مردم و بسیاری از مراکز فرهنگی سنتی و حتی بخش قابل توجهی از صاحب‌نظران، هر فردی که می‌توانست قرآن را بخواند، او لین مرحله‌ی ضروری و عمومی آموزش را فراگرفته بود. هر چند همیشه برای آموزش مراحل بالاتر، به ویژه نسبت به فهم قرآن کریم توصیه‌هایی می‌شده است، اما پیش از سال‌های اخیر، هیچ آموزش مدون، جدی و ویژه برای عموم مردم نسبت به مراحل بالاتر از خواندن قرآن وجود نداشته است.

### جامعیت آموزش قرآن

در برنامه‌ی فعلی آموزش قرآن که از سال ۱۳۷۷ آغاز شده است، جامعیت آموزش قرآن به عنوان یک اصل اساسی مورد توجه و اهتمام جدی قرار گرفته است. جامعیت آموزش قرآن در صدد آن است که بتواند به گونه‌ای اهداف و اجزای آموزش قرآن را ترسیم و تدوین کند که این آموزش با آن چه در آیه‌ی دوم سوره‌ی مبارکه‌ی جمعه آمده است، نسبتی قابل قبول داشته باشد.

از این‌رو، تعریف آموزش جامع قرآن چنین است:

آموزش جامع قرآن، فرایندی است برای دست‌یابی به توانایی خواندن، درک معنا، تدبر در آیات و آشنایی با معارف

قرآن به منظور انس و بهره‌گیری دائمی از قرآن کریم و تقویت ایمان و عمل صالح<sup>۱</sup>. در صورتی که آموزش قرآن به صورت جامع انجام شود، دانشآموزان که آحاد جامعه را تشکیل می‌دهند، به «سجاد قرآنی» دست می‌یابند. امروزه سواد در حوزه‌های مختلف علمی منحصر به کسب دانش یا مهارت نیست؛ بلکه این دانش و مهارت باید به ایجاد و تقویت نگرش خاصی منجر شود که موجب به کارگیری آموخته‌ها در زندگی و ارتباط دائمی فرد با آن‌ها باشد؛ و چه بسا زمینه‌ساز توسعه و گستردگی آن علم شود.

## سجاد قرآنی

با توجه به جامعیت آموزش قرآن و نکات فوق در کسب «سجاد» در حوزه‌های مختلف علوم، می‌توان سجاد قرآنی را این چنین

تعریف کرد :

«سجاد قرآنی، اعتقاد و علاقه به یادگیری قرآن کریم و برخورداری از دانش و مهارت پایه به منظور بهره‌گیری مستمر و مدام‌العمر از قرآن کریم و انس دائمی با آن است».

مطابق این تعریف سجاد قرآنی دارای ویژگی‌های زیر است :

**۱- سجاد قرآنی یک نیاز همگانی است.** همه‌ی افراد جامعه با هر وضع اقلیمی، شغلی، اقتصادی، اجتماعی و ... برای آن که هویت انسانی - الهی خویش را بشناسند و از آن مراقبت کنند و زمینه‌ی شکوفایی تدریجی آن را فراهم آورند، به سجاد قرآنی نیازمندند.

**۲- سجاد قرآنی از یک حد پایه برخوردار است.** هر چند افراد با توجه به تفاوت‌هایی که در تحصیلات، شرایط اقتصادی و اجتماعی دارند، به سطوح مختلفی از سجاد قرآنی نیازمندند ولی بهره‌مندی عموم از یک حد پایه ضروری است.

**۳- حد سجاد قرآنی در طول زمان در حال رشد است.** با توجه به شرایط و امکانات مختلف در هر جامعه و نیز تغییرات این شرایط در طول زمان، این حد، نیازمند شناسایی و تعریف خاص است. برای مثال، ممکن است با توجه به شرایط و امکانات فعلی درآموزش قرآن، حد ضروری خواندن قرآن به صورت معمولی (فارسی‌خوانی) تعیین شود اما در آینده با ارتقای این شرایط، حد ضروری را، خواندن بالحن عربی تعیین کرد و یا حد برخی از دیگر مهارت‌های پایه را ارتقا بخشید.

**۴- حداقل سجاد قرآنی منجر به علاقه‌مندی خواندن مستمر قرآن کریم، فهم تدریجی معنای عبارات و آیات آن می‌شود و زمینه‌ی بهره‌گیری مدام‌العمر از آموزه‌های الهی را فراهم می‌کند.**

هدف از آموزش عمومی قرآن کریم، نمی‌تواند صرفاً دست‌یابی به دانش و مهارت خاصی درباره‌ی قرآن باشد، بلکه باید توانایی و قابلیت فراهم آورد که فرد بتواند ضمن انس و ارتباط دائمی با قرآن کریم، پیوسته خود را در معرض تزریکه و تعلیم الهی قرار دهد و از قرآن کریم بهره‌مند شود.

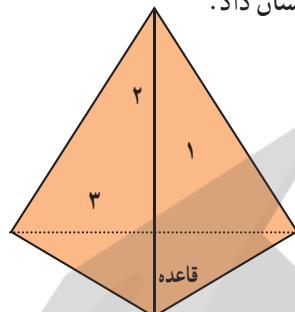
## اجزای اصلی سجاد قرآنی

با توجه به تعریف سجاد قرآنی می‌توان برای سجاد قرآنی سه جزء اصلی در نظر گرفت. این سه جزء عبارت‌اند از : خواندن قرآن کریم، درک معنای عبارات و آیات قرآن کریم و تدبیر در آیات. تدبیر در آیات که از توصیه‌های اکید قرآن کریم و معصومان - علیهم السلام - است، از مهارت‌های عمومی می‌باشد که گاهی در زبان روایات به عنوان شرط اصلی بهره‌مندی از قرآن کریم بیان شده است تا آن‌جا که

۱- از آن‌جا که جامعیت آموزش قرآن یکی از اصول حاکم بر این برنامه است، این اصل و تعریف فوق در فصل بعدی همین کتاب بیشتر توضیح داده خواهد شد.

در روایتی از حضرت امیرالمؤمنین علی - علیه السلام - نقل شده است که فرمودند: «لَا خَيْرٌ فِي قِرَائَةٍ لَا تَدْبَرَ فِيهَا»<sup>۱</sup>. در صورتی که این سه جزء اصلی سواد قرآنی را در سه وجه یک هرم نشان دهیم، قاعده‌ی این هرم که بنیان و اساس نگهداری سه وجه آن است، انس دائمی با قرآن کریم خواهد بود. انس با قرآن کریم غیر از نقشی که در ایجاد مهارت‌های پایه‌ی سواد قرآنی دارد، هم نگهدارنده و حافظ این مهارت‌های است و هم به عنوان محصول و ثمره‌ی اصلی سواد قرآنی محسوب می‌شود.

از این‌رو، می‌توان اجزا و ثمره‌ی سواد قرآنی را در شکل زیر نشان داد.



### ۱- توانایی خواندن قرآن کریم

### ۲- درک معنای عبارات و آیات قرآن کریم

### ۳- تدبیر در آیات

### قاعده‌ی هرم : انس با قرآن کریم

مهم‌ترین جزء سواد قرآنی، انس با قرآن کریم است. روح حاکم و جهت‌گیری کلی برنامه‌ی آموزش قرآن از پیش دبستان تا پیش‌دانشگاهی فراهم آوردن زمینه‌های لازم برای دست‌یابی به انس با قرآن کریم است. حضرت امیرالمؤمنین علی - علیه السلام - می‌فرمایند: «لَيَكُنْ سَمِيرًا ذُقُولُ الْقُرْآنَ»<sup>۲</sup>: باید مونس و همدم تو قرآن باشد.

انس با قرآن کریم، مراتب مختلف و مجموعه‌ای از علاوه و ارتباط با قرآن کریم است که خواندن مستمر قرآن، درک معنای آیات، تدبیر در آن‌ها و پایین‌دی به آموزه‌های الهی در همه‌ی شئون زندگی مبتنی بر قرآن و عترت، لازمه‌ی همه‌ی مراحل و مراتب آن است. دست‌یابی به این امر اولاً، تدریجی است و در طول زمان از نظر کمی و کیفی ارتقا می‌یابد؛ ثانیاً، متناسب با اهداف هریک از دوره‌ها و پایه‌های تحصیلی، موجب بهره‌مندی دانش‌آموزان از قرآن کریم می‌شود و در نهایت منجر به کسب توانایی و علاقه به بهره‌مندی مستمر و همیشگی از قرآن کریم خواهد شد.

## رویکرد برنامه‌ی آموزش قرآن در دوره‌ی ابتدایی

رویکرد، نگاه و جهت‌گیری کلی حاکم بر اجزای یک برنامه است. معمولاً رویکرد هر برنامه، مهم‌ترین تفاوت‌ها و جهت‌گیری‌های جدید را نسبت به برنامه‌ی قبلی شامل می‌شود. از این‌رو رویکرد برنامه‌ی جدید آموزش قرآن، انس با قرآن کریم و جامعیت آموزش است. مهم‌ترین تأثیر این رویکرد، بر تعیین اهداف آموزش قرآن می‌باشد. این اهداف باید به گونه‌ای تعیین شود که از یک‌سو شامل همه‌ی حیطه‌های یادگیری؛ یعنی سه حیطه‌ی شناختی، مهارتی و عاطفی باشد و از سوی دیگر، همه‌ی موضوعات ضروری آموزش قرآن مانند کسب مهارت‌های گوناگون قرائت، درک معنای عبارات و آیات قرآن، شناخت قرآن و آشنایی با معارف آن را شامل شود.

در گذشته، آموزش قرآن در دوره‌های ابتدایی و راهنمایی و حتی دوره‌ی متوسطه عمده‌ای بر کسب مهارت خواندن تأکید داشت و از برنامه‌ی جامعی برای دست‌یابی به فهم معنای عبارات و آیات قرآن برخوردار نبود. این فروکاستن آموزش به بخشی از آن‌چه که باید باشد، آسیب‌های فراوانی به همراه داشت که مهم‌ترین آن، خارج شدن آن از یک آموزش طبیعی و معنادار بود. دانش‌آموزان به دلیل توجه فرهنگ عمومی به قرآن کریم، این درس را با علاقه‌ای آغاز می‌کردند، ولی پس از مدت کوتاهی، انگیزه‌ی یادگیری کاهش می‌یافت؛ زیرا ایشان به دلیل عدم فهم معنای آیات و عبارات قرآن، از برقراری ارتباط با موضوع یادگیری ناتوان بودند.

۱- کافی، ج ۱، ص ۳۶.

۲- غزال‌الحکم، ص ۱۱۱.

هرچند به دلیل جامعیت آموزش، به شیوه‌ی مناسب و با رعایت ظرفیت روحی و ذهنی دانش آموزان، به سایر اهداف آموزش قرآن نیز توجه شده است، ولی در برنامه‌ی فعلی آموزش قرآن نیز مهم‌ترین هدف در دوره‌ی ابتدایی، کسب مهارت خواندن قرآن کریم است. در بخش‌های آینده با اجزای آموزش قرآن که هرکدام متكفل دست‌یابی به بخشی از اهداف جامع آموزش قرآن‌اند، آشنا می‌شوید.

## اصول حاکم بر برنامه‌ی آموزش قرآن در دوره‌ی ابتدایی<sup>۱</sup>

**۱- توجه جدی به موضوع انس به قرآن کریم و علاقه به یادگیری آن در تمام مسائل اعم از تعیین اهداف، محتوا، روش‌های تدریس و شیوه‌های ارزش‌یابی**

**توضیح:** اهداف باید به‌گونه‌ای باشد که با توانایی‌های ذهنی و روانی دانش آموزان هم‌خوانی داشته و دست‌یافتنی باشد. محتوا جذاب و متنوع و در جهت اهداف تنظیم شود. استفاده‌ی هرچه بیشتر از روش‌هایی که منجر به مشارکت خلاق و حضور فعال دانش آموز در فرایند یاددهی – یادگیری شود. هم‌چنین ارزش‌یابی منجر به تقویت حیطه‌ی عاطفی فراگیر شود و دور از شرایط اضطراب‌آور انجام پذیرد.

**۲- تعیین اهداف درس قرآن با توجه به اهداف آموزشی و پرورشی دوره‌ی ابتدایی مصوب شورای عالی آموزش و پرورش**

**۳- جامعیت آموزش قرآن با تأکید بر آموزش روحانی و روان‌خوانی قرآن**

**توضیح:** جامعیت آموزش قرآن یعنی علاوه بر آموزش روحانی، روان‌خوانی که هدف اصلی آموزش قرآن در دوره‌ی ابتدایی است، به سایر اهداف آموزش قرآن مانند آشنایی با برخی از دستورات اخلاقی و تربیتی قرآن متناسب با سن فراگیران و زیباخوانی قرآن و... توجه شود.

**۴- درنظر گرفتن اهداف مشترک دوره‌ی ابتدایی در اهداف درس قرآن و توجه به ارتباط افقی این درس با سایر دروس**

**توضیح:** در درس قرآن به اهداف تربیتی، اخلاقی، اجتماعی و... که از اهداف مشترک دوره‌ی ابتدایی است توجه شده است.

**۵- تأکید بر سهل‌الوصول بودن اهداف، محتوا، روش‌های تدریس و شیوه‌های ارزش‌یابی، با درنظر گرفتن اصول روان‌شناسی**

یادگیری

**توضیح:** به عنوان مثال، در آموزش روحانی باید به برخی اصولی مانند: استفاده از دانسته‌ها و تجربه‌های قبلی دانش آموزان، توجه به تکرار و تمرین و تجزیه‌ی اهداف به مراحل مختلف برای دست‌یابی تدریجی به آن‌ها، بهویشه با توجه به استعدادهای فردی دانش آموزان، توجه شود. هم‌چنین ارزش‌یابی از توانایی‌های دانش آموزان باید به احساس موقفيت آن‌ها و تشویق ایشان به پیشرفت منجر شود.

**۶- جذاب و دلپذیر بودن محتوا و روش‌های تدریس، با تأکید بر استفاده از هنر، به منظور دست‌یابی هرچه بیشتر به پیامدهای عاطفی آموزش**

**۷- تناسب محتوا با نیازها، علائق و توانایی دانش آموزان**

**۸- تأکید بیشتر بر مهارت‌های عملی نسبت به دانش نظری بهویشه مهارت‌های سمعی و بصری**

**توضیح:** آن‌چه در بیشتر قسمت‌های آموزش قرآن اهمیت دارد، کسب مهارت عملی است تا دانش نظری؛ برای مثال، چگونگی خواندن نماد تنوین (۲) اهمیت دارد نه تعریف آن و یا این که تنوین ترکیبی است از حرکات کوتاه و نون ساکن؛ این اصل در انتخاب نوع رسم الخط نیز کارساز است. برای مثال، یکی از قواعد پرگفت و گوی روحانی چگونگی اثبات حرکت «هاء» ضمیر است.

۱- این اصول حاکم بر همه‌ی اجزای برنامه‌ی آموزش است. از این‌رو باید برخی از آن‌ها توسط برنامه‌ریزان، برخی توسط کارشناسان و برخی توسط آموزگاران باید مورد توجه

و عمل قرار گیرد.

همان طور که می بینید، حتی اسم این قاعده، سنگین و نامأنوس است، درحالی که با نوعی نگارش خاص، به بیان این قاعده و یادگیری آن نیازی نیست و دانش آموز می تواند بدون نیاز به این قاعده، موارد مربوط به آن را کاملاً صحیح بخواند.

#### ۹- انعطاف پذیری روش های تدریس با در نظر گرفتن شرایط مختلف

**توضیح :** استفاده از لوحه در آموزش قرآن بسیار اهمیت دارد، ولی اگر به هر دلیلی لوحه در دسترس نبود، آموزگار تدابیری بیندیشد تا نقش لوحه به شکل دیگری اجرا شود (از طریق نوشتمن روی تابلو و...) یا اگر نوار آموزشی موجود نبود، با توجه به نقش نوار در زیباخوانی، خود آموزگار یا احیاناً داش آموزی که صوت زیبایی دارد، آیات را تلاوت کند.

#### ۱۰- تأکید بر الگوگیری در آموزش قرائت قرآن

**توضیح :** در آموزش زیباخوانی قرآن به جای پرداختن به آموزش نظری تجوید، به طور عملی بر شنیدن قرائت آیات از نوار آموزشی و الگوگیری از آن تأکید می شود. در نوار آموزشی به طور نسبی تمام مهارت های تجوید و زیباخوانی رعایت شده است. دانش آموزان می توانند با تقلید و الگوگیری از نوار به طور عملی برخی از این مهارت ها را بیاموزند.

#### ۱۱- مبتنی بودن آموزش روخوانی بر سیر سواد آموزی فارسی و استفاده از رسم الخط نزدیک به خط فارسی

**توضیح :** با توجه به آموخته های دانش آموزان در درس فارسی، مصوت های شش گانه و صامت ها در درس قرآن تدریس نمی شود و دانش آموزان براساس آن چه در فارسی آموخته اند، بسیاری از کلمات و عبارات قرآنی را بدون هیچ گونه آموزش جدیدی می توانند بخوانند.

**۱۲- کلمات و ترکیباتی که از قرآن برای آموزش روخوانی براساس سیر سواد آموزی انتخاب می شود، باید حتی الامکان در کتاب درسی به نحوی ارائه شود که ارتباط آنها با آیات قرآنی احساس شود.**

#### ۱۳- اولویت دادن به روش های فعل تدریس و کار گروهی دانش آموزان

**توضیح :** تقریباً در همه مراحل آموزش روخوانی، تدریس با خواندن دانش آموزان آغاز می شود و معلم بیشتر نقش هدایت کننده دارد و تنها تدریس برخی موارد خاص مانند آموزش نمادهای جدید رسم الخط قرآن به عهده ای اوست و یا در آموزش پیام های زندگی، دانش آموزان به کمک یکدیگر و با بیان مصادیقی درباره پیام ها در فرایند یاددهی - یادگیری مشارکت جدی دارند.

#### ۱۴- استفاده از فناوری آموزشی مناسب با قدادست و شأن قرآن کریم

**توضیح :** از سی دی یا نوارهای صوتی و تصویری مناسبی استفاده شود که در آنها آهنگ و یا ریتم های نامناسب به کار نرفته باشد.

#### ۱۵- ضرورت آموزش قرآن توسط آموزگار پایه

#### دلایل ضرورت :

۱- هم خوانی با منطق کلی ضرورت تک معلمی در دوره ای ابتدایی

۲- شناخت و ارتباط بیشتر آموزگار پایه با دانش آموزان

۳- استفاده از فرصت های مناسب برای برقراری ارتباط افقی میان دروس فقط برای آموزگار پایه ممکن است.

۴- امکان تنظیم فاصله های جلسات تدریس در طول هفته فراهم می شود و دیگر لزومی ندارد درس قرآن در دو ساعت پشت سر هم و در یک روز برگزار شود.

**۱۶- ارتقای توانایی آموزگاران با استفاده از شیوه‌های متنوع و مؤثر**

**توضیح :** استفاده از روش‌هایی که زمینه‌ی تعلم و تعلم همزمان را فراهم نموده و موجب ارتقای صلاحیت‌های حرفه‌ای آموزگاران می‌شود؛ یعنی روش‌های آموزش بهنحوی است که موجب ارتقای توانایی معلمان و انس و علاقه‌ی بیشتر آن‌ها به قرآن کریم می‌شود.

**۱۷- استفاده از زمان و فضای مناسب برای آموزش قرآن**

**توضیح :** گاهی به دلایل مختلفی درس قرآن در آخرین ساعات روز آخر هفته تدریس می‌شود که به هیچ‌وجه زمان مناسبی نیست.

**۱۸- ضرورت استمرار در آموزش قرآن و رعایت تعدد و فاصله‌ی جلسات تدریس در طول هفته****۱۹- اختصاص دادن مدت زمان آموزش لازم، برای دست‌یابی به اهداف درس قرآن****۲۰- نظرارت و پشتیبانی از برنامه‌ی آموزش قرآن به منظور تقویت جایگاه این درس در دوره‌ی ابتدایی****۲۱- وجود ویژگی‌های زیر در شیوه‌های ارزش‌یابی ضروری است :**

(الف) تقویت علاقه‌ی دانشآموزان نسبت به یادگیری

(ب) توجه به دو اصل تشویق و احساس موفقیت در فرایند ارزش‌یابی

(ج) حفظ و تقویت منزلت و اهمیت درس قرآن در میان سایر دروس

در ارزش‌یابی پیشرفت تحصیلی دانشآموزان باید از سختگیری‌های بی‌جا و یا سهل‌انگاری پرهیز کرد.

(د) حرکت از ارزش‌یابی توصیفی به سمت ارزش‌یابی کمی. در شرایط فعلی ارزش‌یابی این درس در پایه‌ی اول و دوم ابتدایی توصیفی و در سایر پایه‌ها مانند سایر دروس کمی است. در آینده نیز شیوه‌ی ارزش‌یابی درس قرآن، از نظر کیفی یا کمی بودن مانند سایر دروس خواهد بود.

(ه) توجه به اصل تفاوت‌های فردی دانشآموزان

(و) دور بودن از محیط‌های اضطراب‌آور

**۲۲- اشاعه‌ی برنامه‌ی آموزش قرآن از راههای گوناگون، بهویژه بهره‌گیری از اولیای دانشآموزان و صدا و سیما**

**توضیح :** باید از راههای مختلف اولیای دانشآموزان را با اهداف، روش‌های تدریس و سطوح مورد انتظار یادگیری دانشآموزان در درس قرآن آشنا کرد.

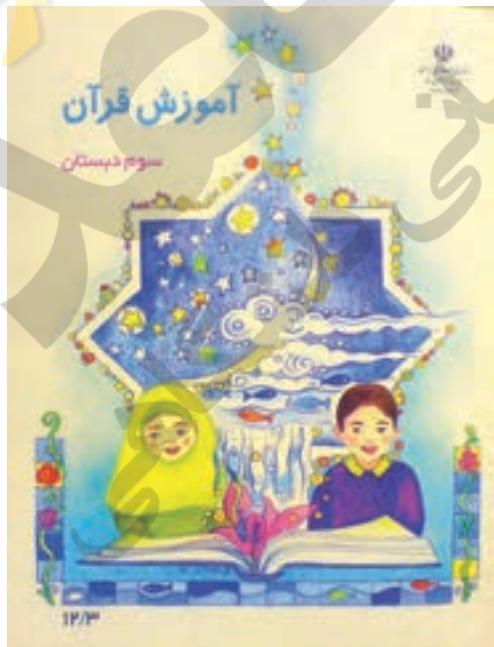


## اهداف کلی آموزش قرآن در دوره‌ی ابتدایی



### اهداف کلی آموزش قرآن در دوره‌ی ابتدایی

- ۱- آشنایی با قرآن کریم به عنوان کلام الهی و کتاب آسمانی
- ۲- تقویت انس و علاقه به قرآن کریم و یادگیری آن
- ۳- توانایی روحانی قرآن به صورت شمرده و آرام از روی مصحف با رسم الخط آموزشی
- ۴- توانایی خواندن آیات کتاب درسی به صورت روان یا آهنگین
- ۵- آشنایی با قواعد ضروری روحانی قرآن
- ۶- حفظ برخی از سوره‌های کوتاه کتاب درسی
- ۷- آشنایی با برخی از داستان‌های قرآن کریم
- ۸- فراگیری معنای برخی از کلمات ساده و عبارات کوتاه قرآن
- ۹- ایجاد و تقویت علاقه به شنیدن، خواندن و فهم معنای آیات قرآن کریم
- ۱۰- آشنایی با مفهوم برخی از پیام‌های قرآن
- ۱۱- شناخت و تقویت استعدادهای دانش‌آموزان، در گرایش‌های مختلف آموزش قرآن



### اهداف آموزش قرآن در پایه‌ی سوم ابتدایی

(در چارچوب طرح ارتقا)

- ۱- آیات کتاب درسی و آیات قرآن کریم را به کمک خط آموزشی به صورت آرام و شمرده می‌خوانند.
- ۲- قواعد اصلی روحانی قرآن را هنگام خواندن آیات و عبارات قرآنی رعایت می‌کند.
- ۳- به خواندن روزانه‌ی قرآن کریم علاقه نشان می‌دهد.
- ۴- عبارات و اذکار نماز را به صورت آهنگین یا روان می‌خواند.
- ۵- مفهوم پیام‌های قرآنی کتاب را به زبان ساده بیان می‌کند.
- ۶- معنای برخی از کلمات آشنا و ساده‌ی قرآن را می‌داند.
- ۷- با داستان‌های قرآنی کتاب آشنا می‌شود.
- ۸- به شنیدن قرائت زیبای قرآن، زیبا خواندن آن و حفظ برخی از آیات و پیام‌های قرآنی کتاب علاقه‌مند است.

## جدول اهداف آموزش قرآن در دوره ابتدایی (نظر بر هر کیک از موضوعات آموزش)

موضوع	پایه	اول	دوم	سوم
روخانی				
برخی از کلمات و عبارات ساده‌ی فرقی کتاب را براساس سیر سوادآموزی فارسی می‌خواند.				
گوش دادن و قرائت اهنگین آیات و عبارات قرآنی	گوش دادن آهنگین و جمیع سوره‌های کتاب درسی، ۱- در خواندن آهنگین و جمیع سوره‌های کتاب درسی، خط کتاب) ساده یا آهنگین می‌خواند. ۲- با گوش دادن به قرائت آیات قرآن و نگاه کردن به عبارات آنها، سوره‌های کتاب را به صورت آهنگین می‌خواند.	۱- سوره‌های کتاب را (از طریق گوش دادن نوار و شناسن دادن روان یا آهنگین می‌خواند. ۲- اذکار و حفظ آهنگین می‌خواند.	۱- اذکار نماز را (با شناسن دادن خط) همراه با نوار به صورت روان یا آهنگین می‌خواند. ۲- اذکار و حفظ آهنگین می‌خواند.	۱- آیات و عبارات قرآنی کتاب را به صورت ساده و آرام شمرده می‌خواند.
قواعد روخانی	-			
بیان قرآنی				
معنای کلمات و عبارات				
دانستان				
انس و علاقه				

## جدول اهداف آموزش قرآن در دوره ابتدایی

باية	موضوع	چهارم	پنجم
روخانی	۱- آیات قرآنی کتاب را به صورت معمولی می خواند. ۲- با رسم الخط مصحف آشنا می شود.	۱- آیات قرآنی کتاب را به صورت معمولی می خواند. ۲- با رسم الخط مصحف آشنا می شود.	۱- آیات قرآنی کتاب را به صورت معمولی می خواند. ۲- با رسم الخط مصحف آشنا می شود.
گوش دادن و قرائت آهنگین آيات و عبارات	با گوش دادن به قرائت آیات کتاب درسی، آنها را به صورت روان یا آهنگین می خواند.	با گوش دادن به قرائت آیات کتاب درسی، آنها را به صورت روان یا آهنگین می خواند.	با گوش دادن به قرائت آیات کتاب درسی، آنها را به صورت روان یا آهنگین می خواند.
قواعد روخانی	۱- قواعد وقف را در آخر آیات و عبارات قرآنی رعایت می کند. ۲- با چکوگی خواندن حروف مقطوعه آشنا می شود. ۳- با علامت مدد و کاربرد آن آشنا می شود.	۱- قواعد وقف را در آخر آیات و عبارات قرآنی رعایت می کند. ۲- با چکوگی خواندن حروف مقطوعه آشنا می شود.	۱- قواعد وقف را در آخر آیات و عبارات قرآنی رعایت می کند. ۲- با چکوگی خواندن حروف مقطوعه آشنا می شود.
بیام قرآنی	با مفاهیم ساده برشی از بیام‌های دیگر قرآنی آشنا می شود و می تواند مفهوم آن را با زبان کودکانه بیان کند.	با مفاهیم ساده برشی از بیام‌های دیگر قرآنی آشنا می شود و می تواند مفهوم آن را با زبان کودکانه بیان کند.	با مفاهیم ساده برشی از بیام‌های دیگر قرآنی آشنا می شود و می تواند مفهوم آن را با زبان کودکانه بیان کند.
معنای کلمات و عبارات	۱- معنای برشی کلمات آشنا و ساده قرآن را می دارد. ۲- برخی از عبارات ساده و کوتاه قرآن را معنا می کند.	۱- معنای برشی از کلمات آشنا و ساده قرآن را می دارد. ۲- برخی از عبارات ساده و کوتاه قرآن را معنا می کند.	۱- معنای برشی کلمات آشنا و ساده قرآن را می دارد. ۲- برخی از عبارات ساده و کوتاه قرآن را معنا می کند.
داستان	با داستان‌های قرآنی کتاب آشنا می شود.	با داستان‌های قرآنی کتاب آشنا می شود.	با داستان‌های قرآنی کتاب آشنا می شود.
انس و علاقه به قرآن و پیداگیری آن	۱- به شنیدن قرأت آیات قرآن کریم و زیبا خواندن آنها علاقه‌مند است. ۲- علاقه دارد معنای آیات و عبارات قرآنی کتاب را بداند. ۳- به حفظ برخی از آیات و بیام‌های قرآنی علاقه‌مند است. ۴- دوست دارد هر روز مقداری قرآن بخواند.	۱- به شنیدن قرأت آیات قرآن کریم و زیبا خواندن آنها علاقه‌مند است. ۲- علاقه دارد معنای آیات و عبارات قرآنی کتاب را بداند. ۳- به حفظ برخی از آیات و بیام‌های قرآنی علاقه‌مند است. ۴- دوست دارد هر روز مقداری قرآن بخواند.	۱- به شنیدن قرأت آیات قرآن کریم و زیبا خواندن آنها علاقه‌مند است. ۲- علاقه دارد معنای آیات و عبارات قرآنی کتاب را بداند. ۳- به حفظ برخی از آیات و بیام‌های قرآنی علاقه‌مند است. ۴- دوست دارد هر روز مقداری قرآن بخواند.



## جدول وسعت و توانی مفاهیم و مهارت‌های آموزش قرآن در دوره ابتدایی

# جدول راهنمای آموزش دروس فصل اول کتاب آموزش قرآن پایهی سوم ابتدایی

عنوان درس	آموزش نماز								
اهداف	توانایی خواندن صحیح اذکار و عبارات نماز								
جلسه	اول	دوم	سوم	چهارم	پنجم	ششم	هفتم	هشتم	
مهارتها	توانایی روخوانی عبارات اذان و اقامه	توانایی روخوانی سوره‌ی حمد	توانایی روخوانی سوره‌ی توحید و ذکر	قُوْنَتْ	توانایی روخوانی اذکار رکوع، قیام، سجده، استغفار و برخاستن	توانایی روخوانی تسبیحات اربعه و شنبه	توانایی روخوانی سلام و آیه‌ی صلوات	توانایی خواندن بیک تیاز در رکعتی و سمه رکعتی	توانایی خواندن یک نماز چهار رکعتی
فعالیت‌های پادگیری	<p>۱- لوحه‌خوانی عبارات و اذکار نماز همراه با اشاره‌ی معلم</p> <p>۲- روخوانی اذکار اذان، اقامه و نماز</p> <p>۳- استماع نوار آموزشی نماز و هم خوانی با آن</p>								
مواد و تجهیزات	کتاب، لوحه‌ی آموزشی، نوار آموزشی نماز و کتاب راهنمای معلم								
روش ارزشیابی	پرسش‌های شفاهی در قالب ارزش‌یابی مستمر								

## جدول راهنمای آموزش دروس فصل دوم کتاب آموزش قرآن پایه‌ی سوم ابتدایی

ردیف	عنوان درس	تاریخ درس	شماره درس	
روش آرزوش پایه‌ی	مواد و تجهیزات	فعالیت‌های پادگیری	مهارت	اهداف
۱	روز اول	یادآوری ترکیب حروف و توانایی خواندن ترکیب حروف و حركات	یادآوری ترکیب حروف و کلمات و عبارات مربوطه	یادآوری ترکیب حروف و حركات
۲	روز دوم	یادآوری حرف ساکن	توانایی خواندن کلمات و عبارات دارای حرف ساکن	توانایی خواندن کلمات و عبارات دارای حرف ساکن
۳	روز سوم	تمثیل حرف ساکن	توانایی خواندن کلمات و عبارات دارای حرف ساکن	توانایی خواندن کلمات و عبارات دارای حرف ساکن
۴	روز چهارم	یادآوری تمثیل	توانایی خواندن کلمات و عبارات دارای تمثیل	یادآوری تمثیل
۵	روز پنجم	تمثیل تمثیل	توانایی خواندن کلمات و عبارات دارای تمثیل	تمثیل تمثیل
۶	روز ششم	یادآوری تشذیب	توانایی خواندن بخش‌ها و کلمات و عبارات دارای حرف منسد	توانایی خواندن بخش‌ها و کلمات و عبارات دارای حرف منسد
۷ و ۸	روز هفتم و هشتم	تمثیل تمثیل	توانایی خواندن کلمات و عبارات دارای حرف منسد	توانایی خواندن کلمات و عبارات دارای حرف منسد
۹	روز نهم	یادآوری خواندن نمادهای (سمه) و (سمی)	کسب توانایی خواندن کلمات و عبارات دارای (سمه) و (سمی)	کسب توانایی خواندن نمادهای (سمه) و (سمی)
۱۰	روز دهم	تمثیل نمادهای روز قبل	کسب توانایی خواندن کلمات و عبارات دارای (سمه) و (سمی)	کسب توانایی خواندن کلمات و عبارات دارای (سمه) و (سمی)

کتاب، لوحه‌ی آموزشی و کتاب راهنمای معلم

- ۱- لوحه‌خوانی، همراه با اشاره‌ی معلم
- ۲- روخوانی کلمات و عبارات دروس فصل دوم کتاب آموزش قرآن

پرسش‌های شفاهی در قالب ارزش‌یابی مستمر و پایانی

## جدول راهنمای آموزش دروس فصل دوم کتاب آموزش قرآن پایه سوم ابتدایی

رشد ارزش‌پذیری	مواد و تجهیزات	فعالیت‌های پایگیری	مهارت	اهداف	عنوان درس	درس شماره
			مهارت خواندن کلمات و عبارات دارای پایه همزه	آشنایی با پایه های همزه	روز یازدهم	۱۱
			مهارت خواندن کلمات و عبارات دارای پایه همزه	تمرين پایه همزه	روز دوازدهم و سیزدهم	۱۲ و ۱۳
			مهارت خواندن کلمات و عبارات دارای پایه همزه	آشنایی با حروف ناخوانایی (ئی) و (الف) بعد از «او» و «آخر» (اوو) و «آخر»	روز چهاردهم	۱۴
			مهارت خواندن کلمات و عبارات دارای پایه همزه	آشنایی با حروف ناخوانایی (ئی) و (الف) بعد از «او» و «آخر» (اوو) و «آخر»	روز پانزدهم	۱۵
			مهارت خواندن کلمات و عبارات دارای پایه همزه	آشنایی با حروف ناخوانایی قبل از حرف ساکن	روز شانزدهم	۱۶
			مهارت خواندن اتصال عبارات	تمرين خواندن اتصال عبارات	روز هفدهم	۱۷
			مهارت خواندن اتصال عبارات دارای ناخوانای قبل از حرف ساکن	دارای ناخوانای قبل از از حرف ساکن	آشنایی با حروف ناخوانای قبل از تشدید	۱۸
			مهارت خواندن اتصال عبارات دارای ناخوانای قبل از تشدید	مهارت خواندن اتصال عبارات دارای حروف ناخوانای قبل از تشدید	روز نوزدهم	۱۹

- ۱- لوحه خوانی، همراه با اشاره‌ای معلم  
 ۲- روخوانی کلمات و عبارات دروس فصل دوم کتاب آموزش قرآن

کتاب، لوحه‌ی آموزشی و کتاب راهنمای معلم

پرسش‌های شفاهی در قالب ارزش‌پذیر مستمر و پایانی

## جدول راهنمای آموزش دروس فصل دوم کتاب آموزش قرآن پایه‌ی سوم ابتدایی

ردیف	عنوان درس	اهداف	مهارتها	دروس	شماره درس
۱	روز بیستم			روز بیست و یکم	۲۱
۲	روز بیست و دوم			روز بیست و سوم	۲۲
۳	روز بیست و چهارم			روز بیست و پنجم	۲۴
۴	ارتقای توانایی روحانی قرآن کریم			مهارت خواندن آیات روزهای بیستم تا سی و سوم	
۵	کتاب درسی و کتاب راهنمای معلم			مهارت خواندن آیات روزهای بیستم تا سی و سوم	
۶	پرسش‌های شفاهی در قالب ارزش‌یابی مستمر و پایانی			روز سیام	۳۰
۷				روز سی و یکم	۳۱
۸				روز سی و دوم	۳۲
۹				روز سی و سوم	۳۳

# جدول راهنمای آموزش دروس فصل سوم کتاب آموزش قرآن پایه سوم ابتدایی

نام	آذربایجانی	هزار	دوی	پنجم				
هدف	مهارت‌ها	اهداف	دی	سوم				
فایل‌های پادگیری	موداد و تجهیزات	سوم	چهارم	پنجم				
خواندن آیات ۱ تا ۶ سوره‌ی بقره آشنایی با مفهوم بیام قرآنی درباره نماز خواندن عبارات ذاذان	خواندن آیات ۲۵۵ و ۲۵۷ سوره‌ی بقره (آیه‌الکرسی) آشنایی با مفهوم بیام قرآنی درباره غنو خواندن عبارات اقامه‌ی نماز	خواندن آیات ۱۸ تا ۲۱ سوره‌ی ابراهیم آشنایی با داستان قرآنی چشنه‌ی زمزم خواندن سوره‌های حمد و توحید	خواندن آیات ۲۱ تا ۲۷ سوره‌ی اسراء آشنایی با مفهوم بیام قرآنی درباره احسان به پدر و مادر خواندن ذکر فتوت	خواندن آیات ۲۲ تا ۲۶ سوره‌ی آل عمران آشنایی با مفهوم بیام قرآنی درباره سنتگران خواندن ذکر رکوع	خواندن آیات ۲۷ تا ۳۰ سوره‌ی طه (ظاها) آشنایی با داستان قرآنی پیغمبری حضرت موسی علیہ السلام خواندن ذکر سجده	خواندن آیات ۳۱ تا ۴۲ سوره‌ی طه آشنایی با مفهوم بیام قرآنی درباره انجام کار خوب خواندن ذکر شیوه‌های رعده	خواندن آیات ۴۳ تا ۵۰ سوره‌ی مائدہ آشنایی با مفهوم بیام قرآنی درباره انجام کار خوب خواندن ذکر شیوه‌های رعده	خواندن آیات ۵۱ تا ۶۲ سوره‌ی طه آشنایی با مفهوم بیام قرآنی درباره علم آموزی خواندن ذکر شیوه‌های رعده
روش ارزشیابی	پرسش‌های شفاهی در قالب ارزش‌یابی مستمر و پایانی	کتاب درسی و کتاب راهنمای معلم						

# جدول راهنمای آموزش دروس فصل سوم کتاب آموزش قرآن پایهی سوم ابتدایی

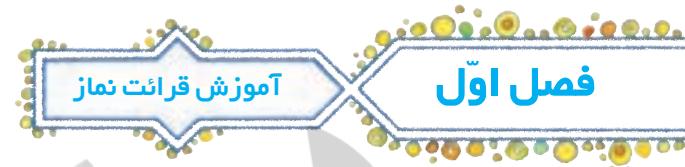
ماه	هدف	اهداف	مهارت‌ها	فعالیت‌های یادگیری	مواد و تجهیزات	ارزش‌یابی
اسفند	اول	دوم	سوم	چهارم	سوم	فرودین
اردیبهشت	اول	دوم	<p>۱- ارتقای توانایی خواندن قرآن کریم      ۲- رفع اشکالات روخوانی قرآن کریم      ۳- آشنایی با بخشی از پیام‌های قرآنی      ۴- آشنایی با بخشی از داستان‌های قرآن کریم      ۵- تقویت صحیح خوانی اذکار و عبارات نماز</p> <p>۱- مهارت خواندن آیات فصل سوم      ۲- آشنایی با مفاهیم بخشی از پیام‌ها و داستان‌های قرآن</p>			

کتاب درسی، نوار آموزشی، کارت قصه‌گویی و ...

پرسش‌های شفاهی در قالب ارزش‌یابی مستمر و پایانی

## محتوای کتاب آموزش قرآن پایه‌ی سوم ابتدایی

برای دست‌یابی به اهداف آموزش قرآن در پایه‌ی سوم، کتاب آموزش قرآن این پایه در سه فصل تنظیم شده است. محتوای این کتاب دانش‌آموزان را در رسیدن به اهداف موردنظر باری می‌کند. این محتوا شامل مطالب زیر است:



این فصل به آموزش قرائت نماز می‌پردازد تا دانش‌آموزان توانایی لازم را در خواندن صحیح اذکار نماز به دست آورند. این آموزش طی چهار هفته‌ی مهرماه و در هر هفته به میزان دو ساعت انجام می‌شود. در این فصل علاوه بر اذکار نماز، ترجمه‌ی آن‌ها نیز ارائه شده است. به این ترتیب، دانش‌آموزان به‌طور ضمنی با معنای اذکار نماز نیز آشنا می‌شوند. از این‌رو بدون سختگیری و اجبار، دانش‌آموزان را تشویق کنید تا به تدریج معنای اذکار نماز را نیز بیاموزند.

گفتنی است فعالیت یاددهی – یادگیری اذکار نماز در این فصل، ناظر به کسب توانایی صحیح خواندن این اذکار از روی کتاب است و دانش‌آموزان با تشویق آموزگار و انجام فعالیت‌های پیش‌بینی شده در فصل سوم کتاب، به تدریج تا پایان سال تحصیلی اذکار نماز، به‌ویژه اذکار واجب آن را حفظ خواهند کرد.



به‌دنبال آموزش قرآن در پایه‌ی اول و دوم ابتدایی، در این فصل، کسب توانایی روخوانی قرآن کریم، مبتنی بر استمرار آموزش و تمرین و تکرار روزانه است؛ زیرا کسب این مهارت نیز مانند دوچرخه‌سواری و شنا با توجه به ویژگی‌های روانی – حرکتی به تمرین‌های متوالی (روزانه)، کوتاه و متمرکز نیازمند است. از این‌رو مطالب فصل دوم با تمرکز و انحصار در آموزش روخوانی قرآن، در ۳۳ روز پیاپی تدریس و تمرین می‌شود. نوزده روز اول ضمن یادآوری و آموزش قواعد روخوانی، دانش‌آموزان به مهارت کافی در روخوانی صحیح کلمات و عبارات قرآنی دست می‌یابند؛ و در چهارده روز بعد با تمرین کافی توانایی روخوانی آیاتی از قرآن کریم را به دست می‌آورند. با توجه به اهمیت این آموزش، مطالب این ۳۳ روز، در زنگ اول یا دوم هر روز تدریس و تمرین می‌شود.



## فصل سوم

### انس با قرآن کریم

فعالیت‌های آموزشی این فصل از کتاب برای تثبیت و تقویت مهارت روخوانی قرآن و همچنین انجام برخی فعالیت‌های دیگر در جهت تقویت انس دانشآموzan با قرآن کریم تدوین شده است. این فصل پس از آموزش ۳۳ روزه‌ی روخوانی قرآن، تا پایان سال تحصیلی، در زنگ اول یا دوم یکی از روزهای هفته تدریس می‌شود.

هریک از دروس این فصل که برای یک هفته درنظر گرفته شده «انس با قرآن کریم» نام دارد. در هر درس، فرازی از آیات قرآن کریم و نیز یک پیام یا داستان قرآنی آمده است. معمولاً این فراز قرآنی با داستان یا پیام قرآنی آن درس مربوط است. همچنین بخش «انس با قرآن در خانه» به عنوان تکلیف دانشآموzan برای هر درس درنظر گرفته شده است. هریک از صفحات انس با قرآن در خانه با یکی از احادیث معصومان علیهم السلام درباره‌ی قرآن زینت یافته است و نیز دارای یک تمرین مربوط به نماز و یک تمرین مربوط به خواندن تعدادی از آیات درس به صورت روزانه در خانه است.

\*\*\*

### قرآن در تابستان

از آنجاکه خواندن روزانه‌ی قرآن کریم، مهم‌ترین عامل تثبیت و تقویت مهارت کسب شده در خواندن قرآن، و نیز مهم‌ترین نشانه‌ی انس با قرآن کریم است، در پایان کتاب درسی آموزش قرآن دانشآموzan، برای هر هفته از ماههای تابستان یک صفحه‌ی کامل از قرآن کریم درنظر گرفته شده است؛ تا دانشآموzan با تشویق آموزگار و والدین متعدد و دلسوز خود، هر روز مقداری از آیات مشخص شده را بخوانند.

### فرایند کلی تدریس

کتاب آموزش قرآن پایه‌ی سوم ابتدایی دارای سه فصل است. روش کلی آموزش هر فصل به شرح زیر می‌باشد:

#### الف) فصل اول: آموزش قرائت نماز

این فصل از کتاب در مهرماه، طی ۸ جلسه (هر هفته دو جلسه) آموزش داده می‌شود. هدف اصلی این فصل، آموزش صحیح خوانی عبارات اذان و اقامه و اذکار نماز است. روش تدریس این فصل در ادامه ارائه خواهد شد.

#### توصیه

بسیار شایسته است با کمک مدیر و اولیای دانشآموzan، برای دانشآموزانی که نمازشان را به‌طور کامل آموخته‌اند و در خانه نیز نماز می‌خوانند، جوایز مناسبی تهیه کنید. (توجه به فرهنگ نماز)

## ب) فصل دوم : آموزش روخوانی قرآن کریم

در این فصل آموزش و تمرین روخوانی قرآن کریم طی ۳۳ روز پیاپی انجام می شود. در ۱۹ روز اول برای کسب مهارت روخوانی قرآن کریم، به یادآوری و آموزش قواعد روخوانی پرداخته می شود و در چهارده روز بعد جهت تثبیت مهارت روخوانی، فرازهایی از قرآن تمرین می شود. روش کلی تدریس هر کدام به شرح زیر است :

**۱- فرایند کلی تدریس نوزده روز اول :** در این نوزده روز پیاپی آموزشی که ترجیحاً در زنگ های اول با دوم ارائه می شود، عموماً در یک روز یادآوری یا آموزش قواعد روخوانی است و در روز بعد برای تثبیت قاعده‌ی روخوانی، کلمات و عباراتی که دارای آن قاعده‌اند، تمرین می شود.

**۲- فرایند کلی تدریس از درس بیستم تا سی و سوم :** در این چهارده روز، فرازهایی از سوره‌های گوناگون قرآن انتخاب شده است. در تمرین اول دانشآموزان در گروه‌های دو یا سه نفری - افراد هر میز - آیات درس را برای یکدیگر آرام می خوانند. پس از اتمام این تمرین، دانشآموزان تا پایان وقت کلاس، هر کدام یک یا دو سطر از آیات درس را برای کلاس با صدای بلند می خوانند و سایر دانشآموزان نیز از روی کتاب خود خط می برند.



## ج) فصل سوم : (انس با قرآن کریم)

این فصل دارای شانزده درس «انس با قرآن کریم» است که هر کدام در یک ساعت در هفته تمرین می شود.

دروس انس با قرآن کریم شامل محتواهای زیر است :

آیاتی از قرآن کریم، پیام قرآنی یا داستان قرآنی و تمرین‌های انس با قرآن در خانه روش تدریس هر یک از موضوعات بالا در فصل سوم به تفصیل خواهد آمد.

### نحوه اشاره‌ی صحیح به بخش‌های کلمات

اشارة‌ی صحیح و فتی به حروف و حرکات، از مهم‌ترین گام‌های اولیه در آموزش روخوانی قرآن است. این امر منجر به بازشناسی حروف، حرکات و دقت در صحیح خواندن آنها و ترکیب بخش‌های کلمات توسط دانشآموزان می شود. کسب این مهارت در روخوانی قرآن، مانند شناخت حروف و حرکات در خواندن و نوشتن زبان فارسی و نیز یادگیری چهار عمل اصلی در ریاضی، از اهمیت خاصی برخوردار است. اگر این آموزش، صحیح و کامل انجام شود، مهم‌ترین سنگ بنای مهارت خواندن صحیح قرآن گذاشته شده است و در غیر این صورت حتی در سال‌های بالاتر نیز باید این مرحله از آموزش با دقت انجام شود.



اشاره به حروف و حرکات معمولاً به کمک خط‌بُر یا وسیله‌ای مانند خط‌کش انجام می‌شود. از آن‌جا که هنگام اشاره کردن، دست یا ثابت است و یا متحرک، روش صحیح اشاره در دو بخش زیر توضیح داده می‌شود.

**(الف) اشاره‌ی ثابت:** در این نوع اشاره، دست ثابت است. این شکل از اشاره در موارد زیر انجام می‌شود.

<sup>۶</sup> اشاره به حرکات «سـ» در بخش‌های دارای این گونه حرکات؛ مانند:

خُلَقَ

آموزگار با خط‌بُر یا وسیله‌ی مشابه دیگری به حرکت «۹» اشاره می‌کند تا داش آموزان همه با هم بگویند «خ»؛ ممکن است در یکی دو بار اول، برخی از داش آموزان به جای این که بگویند «خ» بگویند «أ». به آن‌ها تذکر می‌دهیم که هر حرکت را با حرف آن بخوانند. سپس با کمی مکث به حرکت «۱۰» اشاره می‌کنیم تا داش آموزان بگویند «ل» و آن‌گاه به حرکت «۱۱» اشاره می‌شود تا آن‌ها بگویند «ق».

**۲** اشاره به تنوین (==) : اشاره به تنوین مانند اشاره به حرکات کوتاه است؛ یعنی برای اشاره به تنوین، دست ثابت است و به «==» یا «—» یا «—» اشاره می‌شود؛ مانند:

وَلَدٌ أَحَدٌ حَرَجًا

**توضیح:** دقت کنید فلش‌ها در کلمات صفحه‌ی قبل فقط نشان‌دهنده‌ی اشاره‌ی شما به حرکات است، نه این که باید این فلش‌ها رسم شود.

**ب) اشاره‌ی متحرک:** در این نوع اشاره، دست حرکت می‌کند. این شکل از اشاره در موارد زیر پیش می‌آید.

<sup>۱</sup> اشاره از حرف به سوی حرکات پلند (ا، ي، و) در بخش های دارای این گونه ترکیبات، مانند:



آموزگار در حالی که به کمک خطیر، از حرف «ن» به سوی صدای «و» اشاره می‌کند، دانش آموزان می‌گویند «نو» آن گاه از حرف «ح» به سوی صدای «ای» اشاره شده و آن‌ها می‌گویند «حی» و سرانجام از حرف «ه» به سوی «ا» اشاره می‌شود تا بگویند «ها».

توجه دارید که فلش‌ها فقط مسیع حركت دست را نشان می‌دهد، نه این که باید این فلش‌ها رسم شود.

تبصره : اشاره به الف کوتاه<sup>(۱)</sup> دو حالت دارد : چنان‌چه الف کوتاه روی حرف باشد، مانند کلمه‌ی «هذا» به آن اشاره می‌شود تا دانش آموزان بگویند «ها»؛ و چنان‌چه الف کوتاه روی پایه‌ی «ی» باشد، در این صورت مثل صدای بلند اشاره می‌شود؛ مانند کلمه‌ی «هُدیٰ» که از حرف «د» به سوی<sup>(۲)</sup> «ا» اشاره می‌شود تا دانش آموزان بگویند «دا».

۲- اشاره از حرکت کوتاه به سوی علامت سکون؛ مانند: **أَمْهِلْهُمْ**

آموزگار از حرکت «ـ» به علامت (ـ) اشاره می‌کند تا دانش آموزان بگویند «آمـ»، آن‌گاه از صدای «ـ» به علامت (ـ) اشاره می‌کند تا بگویند «ـهـل» و سپس از حرکت «ـــ» به علامت (ـــ) اشاره می‌شود تا بگویند «ـهــم».

**۳**- اشاره به تشدید در بخش‌های دارای حرف مشدّد مانند: **حَقِيقَة**

آموزگار در حالی که از حرکت کوتاه «ـ» به سوی علامت تشدید اشاره می‌کند، دانش‌آموزان می‌گویند «حق» آن‌گاه آموزگار پس از کمی مکث، با توجه به حرکت حرف تشدید، به صورت ثابت یا متحرک به آن حرکت اشاره می‌کند.



آموزگار در کلمه‌ی «لَمَا» ابتدا از حرکت «ـ» بهسوی علامت تشدید و آن‌گاه پس از کمی مکث از حرف «م» بهسوی صدای «ا» اشاره می‌کند. در کلمه‌ی دوم نیز، ابتدا به حرکت «ـ»، سپس از حرکت «ـ» بهسوی تشدید و آن‌گاه پس از کمی مکث، از حرف «ج» بهسوی صدای «ی» اشاره می‌شود.

**نکته:** وجود کمی مکث بین اشاره به بخش اقل حرف مشدّد و بخش دوم آن ضروری است. این امر به خوبی به دانشآموزان می‌آموزد که حرف دارای تشدید در واقع دو حرف است و دو بار خوانده می‌شود.

### دو تذکر مهم :

۱- از دانشآموزان بخواهید که هم‌زمان با اشاره‌ی شما، بخش‌ها و کلمات را به صورت دسته‌جمعی بخوانند. ممکن است برخی از دانشآموزان، بعضی از بخش‌ها را زودتر یا دیرتر از اشاره‌ی شما بخوانند؛ از آن‌ها بخواهید با اشاره بخوانند و عقب یا جلو نیفتد.

۲- در آموزش لوحه‌ها، ابتدا دانشآموزان به روش فوق، کلمات و عبارات را دسته‌جمعی می‌خوانند و پس از کمی تمرین، خوب است با اشاره‌ی آموزگار خواندن به صورت انفرادی نیز انجام شود. پرسش انفرادی را همیشه از دانشآموزان قوی‌تر آغاز کنید.

### روش تدریس روخوانی قرآن کریم

برای چهارده روز دوم این فصل از کتاب، آیاتی از قرآن کریم در نظر گرفته شده که مجموعه آیات هر روز، در یک صفحه از کتاب آمده است. تمرین و خواندن روزانه‌ی این آیات در کلاس درس، موجب تقویت توانایی روخوانی قرآن کریم می‌شود.

دانشآموزان در گروه‌های دو یا سه نفره، ابتدا آیات هر صفحه را برای یک‌دیگر به آرامی می‌خوانند و سپس تعدادی از دانشآموزان، هر کدام یک یا چند سطر از همین آیات را برای کلاس با صدای بلند می‌خوانند و سایر دانشآموزان نیز از روی کتاب خود خط می‌برند. همیشه خواندن انفرادی را از دانشآموزان قوی‌تر آغاز کنید.



چنان‌چه کلمه یا عبارتی برای دانشآموزان مشکل باشد، آن را روی تخته بنویسید و مانند قبل به بخش‌های آن کلمه یا عبارت اشاره کنید تا دانشآموزان آن را به صورت دسته‌جمعی، بخش‌بخش بخوانند. به دانشآموزان بیاموزید که هر گاه در خواندن قرآن با کلمه یا عبارت نسبتاً مشکل روبرو شدند، خودشان سعی کنند آن کلمه را بخش‌بخش بخوانند. اگر این یادگیری اتفاق بیفتند، مهم‌ترین گام در کسب مهارت روخوانی قرآن برداشته شده است.

## رفع اشکالات روخوانی دانشآموزان

عموم اشکالات روخوانی دانشآموزان به ضعف مهارت روخوانی یا به عدم دقت، شتابزدگی، اضطراب و عدم اعتماد به نفس آنها مربوط است.

آموزگار باید با روش‌های گوناگون مناسب با هر اشکال آشنا باشد تا به روش صحیح اشکال دانشآموزان را برطرف سازد و مهارت روخوانی دانشآموزان را افزایش دهد.

توجه به اصول زیر برای توفیق بیشتر در رفع اشکالات روخوانی دانشآموزان ضروری است.

**۱**- رفع اشکال همراه با تشویق دانشآموز نسبت به آنچه صحیح خوانده است، انجام شود تا موجب تقویت اعتماد به نفس او شود.

**۲**- رفع اشکال باید به نحوی انجام شود که موجب اضطراب دانشآموز نشود.

**۳**- حتی الامکان خود دانشآموز، اشکال خویش را برطرف کند.

**۴**- پس از خواندن صحیح عبارت قرآنی توسط دانشآموزان دیگر، دانشآموز متوجه خطای خود بشود و حتی الامکان آن را رفع کند.

**۵**- رفع اشکال، موجب صرف وقت بیش از حد نشود.

**۶**- تسلط آموزگار بر روخوانی متن درس، موجب تشخیص بهتر اشکالات و رفع آنها می‌شود.

**۷**- آموزگار نباید بلافاصله، حالت صحیح کلمه را بخواند و نیز از دانشآموزان بخواهد که آنها نیز چنین کاری نکنند.

**۸**- رفع برخی از اشکالات دانشآموزان به تمرین بیشتر و مرور زمان نیاز دارد. از این رو، آموزگار نباید انتظار داشته باشد که همه اشکالات آنها بلافاصله برطرف شود.

## روش رفع اشکالات روخوانی دانشآموزان

با توجه به اصول فوق، آموزگار یکی از روش‌های زیر یا ترکیبی از آنها را برای رفع اشکال انتخاب می‌کند. این روش‌ها عبارت‌اند از :

**۱**- در حین قرائت دانشآموز، به او تذکر نمی‌دهیم، بلکه صبر می‌کنیم که وی سطر را تا آخر بخواند، سپس در صورت لزوم به او تذکر می‌دهیم.

**۲**- پس از تشویق دانشآموز، از او می‌خواهیم که همان عبارت را یک بار دیگر با دقت و آرامش بیشتر بخواند. بسیار مناسب است همیشه به عنوان گام اول رفع اشکال، از این شیوه استفاده شود.

**۳**- توجه دانشآموزان کلاس را به کلمه‌ی غلط خوانده شده جلب کرده، با طرح سؤال، شکل صحیح و غلط کلمه را مقایسه می‌کنیم و از آنها می‌خواهیم تا شکل صحیح را بگویند. آنگاه از دانشآموزی که کلمه را غلط خوانده بود، می‌خواهیم که عبارت را این بار به شکل صحیح بخواند.

**۴**- اگر به‌نظر می‌رسد کلمه یا عبارت غلط خوانده شده برای تعدادی از دانشآموزان مشکل است، آموزگار کلمه یا عبارت را روی تخته بنویسد و از همه‌ی دانشآموزان بخواهد تا با اشاره‌ی او، آن کلمه یا عبارت را به صورت بخش‌بخش بخوانند. آنگاه از دانشآموز اولی بخواهد تا آن عبارت را با دقت بیشتر و به شکل صحیح بخواند.

**تذکر :**

- ۱** بعضی از دانشآموزان لکنت زبان دارند و عبارات را با مکث، تکرار و به کندی می‌خوانند. آموزگار ضمن برخورد لطیف، مناسب و طبیعی سعی می‌کند آن‌ها در انتظار بقیه خجالت‌زده نشوند و مورد تمسخر قرار نگیرند.
- ۲** مناسب است دانشآموزان را به گروه‌های چندنفره تقسیم کنیم تا آیات درس را برای یکدیگر بخوانند و اشکالات روخوانی و قرائت یکدیگر را اصلاح کنند. سعی شود افراد ضعیف با افراد قوی، هم‌گروه شوند تا برای یکدیگر مفیدتر باشند و نتیجه‌هی بهتری حاصل شود.

در پایان این قسمت خلاصه و فهرستی از مهم‌ترین دلایل و عللی که موجب بروز اشکالات دانشآموزان در روخوانی قرآن می‌شود و نیز راه رفع هریک از آن‌ها به اختصار ارائه می‌شود. معلم محترم باید پس از تشخیص هر اشتباه، علت آن را بررسی و با استفاده از راه حل‌های ارائه شده و یا ترکیبی از آن‌ها، دانشآموزان را هدایت کند تا اشکال برطرف شود.



## مهم‌ترین علل بروز مشکلات در روخوانی قرآن

**۱- عجله و شتابزدگی :** از قرآن‌آموز می‌خواهیم که کلمات و عبارات را آرام و شمرده بخواند و به حروف و حرکات نیز دقت کند.

**۲- کم توجهی به حروف و حرکات و کلی خوانی کلمات و ترکیبات :** با تذکر دادن به دقت در حرکات و علائم و یا جلب توجه قرآن‌آموزان به علائم و حرکات از طریق اشاره به بخش‌ها و بخش‌خوانی کلمات و ترکیبات، این مشکل برطرف می‌شود.

**۳- طولانی خواندن و وصل عبارات به یکدیگر :** از او می‌خواهیم که کلمه کلمه، ترکیب ترکیب و جمله جمله بخواند، مانند آیات نقطیع شده در کتاب درسی

**۴- خجالت، اضطراب و عدم اعتماد به نفس :** با پرخوردهای مناسب و ایجاد اعتماد به نفس این مشکل برطرف می‌شود. برخوردهای مناسب عبارت‌اند از: خوشنویسی، تشویق، تغییر نوبت قرائت، قطع نکردن قرائت دانش‌آموز، سؤال و جواب درباره اشتباه با سایر دانش‌آموزان، عدم تبیخ او و ...

**۵- نمادها و ترکیبات جدید و نامأнос نسبت به سواد فارسی :** این موارد، با معادلهای فارسی مقایسه و آموختش داده می‌شود؛ به موارد زیر توجه کنید:

– ترکیبات همزه، مانند: **ءَمَّـة** ← **ءَمَّـنَا**

**لَـدَم** ← **لَـدَمْـ**

**مُسْـتَهْـزِـءـونـ** ← **مُسْـتَهْـزِـئـونـ**

– الف کوچک، مانند: **رَـزَـفْـنـاـهـمـ** ← **رَـزَـفْـنـاـهـمـ**

**غَـافِـلـوـنـ** ← **غَـافِـلـوـنـ**

– واو کوچک، مانند: **مَـعَـهـوـ** ← **مَـعَـهـوـ**

**إِـنَّـهـوـ** ← **إِـنَّـهـوـ**

– ی کوچک، مانند: **بِـعِـبَـادـهـیـ** ← **بِـعِـبَـادـهـیـ**

**بِـهـیـ** ← **بِـهـیـ**

**۶- وجود حروف ناخوانا در بسیاری از کلمات و ترکیبات آیات قرآن :** گاهی دانش‌آموز، خود به خود، آن‌ها را می‌خواند. با معادل‌سازی و تذکر نسبت به ناخوانابودن این حروف، می‌توان مشکل را برطرف کرد؛ به موارد زیر توجه کنید.

– الف ناخوانا: **قـالـوـ** ← **قـالـوـ**

**عـمـلـوـ** ← **عـمـلـوـ**

**الـصـلـوةـ** ← **الـصـلـوةـ**

**أـوـلـيـاـكـ** ← **أـوـلـيـاـكـ**

**أـوـلـيـاـهـمـ** ← **أـوـلـيـاـهـمـ**

**يـسـتـهـزـئـ** ← **يـسـتـهـزـئـ**

**هـدـدـیـ** ← **هـدـدـیـ**

**ذـکـرـیـ** ← **ذـکـرـیـ**

– واو ناخوانا:

– ی ناخوانا:

**۷- وجود حروف ناخوانا در وسط بخش:** در این موارد، باید پس از تشخیص حروف ناخوانا، حرکت قبل از آنها، به

تشدید یا ساکن وصل شود؛ مانند:

وَأَمْرَأُهُوَ بِالْغَيْبِ  
 لَقُوَّالِذِينَ بِالْأُخْرَةِ  
 ءامَنَ النَّاسُ ءَمَنَ

**۸- توالی حروف ناخوانا و اتصالات:** در این موارد، باید پس از بخش خوانی و اشاره به بخش‌ها از اتصالات بهره گرفت؛

مانند:

يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ بِقَرْهٍ ۲  
 أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُ الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىِ بِقَرْهٍ ۱۶

**۹- ترکیب حروف:** که باید از اشاره و بخش خوانی استفاده شود؛ مانند:

نُجَزِّيَ ← نُجَازِيَ  
 يَخْدَعُونَ ← يَخْدُعُونَ

**۱۰- جابه‌جایی حروف و حرکات:** این مشکل در اثر تشابه کلمات، کلیخوانی و عجله پیش می‌آید. این موارد با بخش خوانی

و شمرده‌خوانی اصلاح می‌شود؛ مانند:

يَعْلَمُونَ ← يَعْمَلُونَ  
 عَبْدَهُو ← عَبْدُهُو

**۱۱- کم یا زیاد کردن تشدید:** این اشکال بسیار زیاد پیش می‌آید؛ مانند:

إِيَّاكَ ← إِيَّاكَ  
 حَيَ ← حَيَّ  
 وَلَيَّ دِين ← وَلَيَّ دِين  
 لَا شَرِيكَ لَهُ ← لَا شَرِيكَ لَهُ

**۱۲- نگاهنگردن به خط قرآن و از حفظخواندن:** برای حل این مشکل نیز با طرح سؤال‌های مناسب، توجه قرآن‌آموز را

به خط قرآن جلب می‌کنیم.

## ارزش‌یابی پیشرفت تحصیلی

با توجه به ویژگی‌های ارزش‌یابی مذکور در اصول حاکم بر برنامه‌ی آموزش قرآن، ارزش‌یابی باید در خدمت یادگیری قرار گیرد. از این رو معمولاً فعالیت‌های تدریس، تمرین و پرسش، توأمان و همراه یکدیگر اتفاق می‌افتد. توجه به این نکته از دو جهت مهم است. اول آن که هر چند رسیدگی به تکلیف دانش‌آموزان در انجام تمرین‌های «انس با قرآن در خانه» نیازمند اختصاص وقت خاصی است اما غیر از این مورد نیازی نیست که وقت خاصی برای پرسش از دانش‌آموزان اختصاص داده شود؛ بلکه در تدریس آیات هر درس، علاوه بر تمرین، توانایی دانش‌آموزان نیز ارزش‌یابی می‌شود. ثانیاً چنین رفتار و نگاهی موجب آمادگی دائمی دانش‌آموزان می‌شود و هم‌چنین زمینه‌ی کاهش اضطراب آن‌ها در انجام پرسش با تعیین وقت قبلی و... را فراهم می‌آورد.

با رعایت نکات فوق، ارزش‌یابی درس قرآن در پایه‌ی سوم ابتدایی به صورت شفاهی و در دو نوع مستمر و پایانی به شرح زیر انجام می‌شود.

**(الف) ارزش‌یابی مستمر:** نمره‌ی ارزش‌یابی مستمر با توجه به میزان مشارکت دانش‌آموز در فعالیت‌های یادگیری تعیین می‌شود.

اهم این فعالیت‌ها در درس قرآن عبارت است از :

۱- مشارکت در جمع‌خوانی عبارات نماز از روی لوحه و همراهی با نوار آموزشی

۲- مشارکت در خواندن آیات و عبارات قرآنی از روی لوحه‌ی آموزشی

۳- میزان توانایی در خواندن آیات و عبارات قرآنی کتاب درسی در پرسش‌های تدریجی و توأمان با فعالیت‌های تدریس و تمرین

آیات دروس

۴- مشارکت در کار گروهی به منظور فهم بیشتر (بیان مصادیق پیام‌های زندگی) (پیام قرآنی)

۵- اعلام آمادگی برای خواندن لوحه، آیات و عبارات از روی کتاب درسی

۶- بیان داستان‌های قرآنی کتاب

۷- انجام منظم تکلیف انس با قرآن در خانه

۸- انجام فعالیت‌های خارج از کلاس مرتبط با درس قرآن مانند :

- خواندن روزانه‌ی قرآن در خانه؛

- تهییه‌ی نوار آموزشی قرآن یا سایر نوارهای قرآن و استماع آن در خانه؛

- شناسایی و درک معنای کلمات و عبارات ساده‌ی قرآنی در هر درس؛

- حفظ برخی از سوره‌ها، آیات و پیام‌های قرآنی؛

- تلاوت قرآن با صوت خوش و زیبا؛

- نقاشی، خوش‌نویسی و انجام سایر کارهای هنری درباره‌ی پیام‌های قرآنی، داستان‌ها و...

- شرکت در جلسات و مسابقات قرآنی مانند حضور در دارالقرآن‌ها و سایر برنامه‌های مشابه؛

- جمع‌آوری مطالبی درباره‌ی قرآن از مجموعه‌ی کتاب‌های درسی دوره‌ی ابتدایی؛

- توجه به اخبار روز قرآنی و بیان برخی از آن‌ها در کلاس، با استفاده از روزنامه‌ها، رادیو و سیمای قرآن، برنامه‌های اخباری

صدا و سیما و...

- تولید روزنامه‌های دیواری خاص قرآن با ارائه‌ی مطالب مربوط به آن در روزنامه‌های دیواری مدرسه.

بدیهی است آموزگار می‌تواند در چارچوب برنامه‌ی آموزش قرآن و مناسب با اصول، محتوا و روش‌های آن، دانش‌آموزان را به هر فعالیت مناسب دیگری نیز ترغیب و تشویق کند.

## تذکر : نباید پرداختن به فعالیت‌های خارج از کلاس، فعالیت اصلی آموزش قرآن را تحت الشعاع قرار دهد.

آموزگار با توجه به وضعیت هر دانش‌آموز نسبت به این فعالیت‌ها و با اولویت دادن به میزان توانایی روخوانی آیات و عبارات قرآنی که هدف اصلی درس قرآن در دوره‌ی ابتدایی است، نمره‌ی هر دانش‌آموز را در ارزش‌یابی مستمر مشخص می‌کند. در این جا چند نکته مهم یادآوری می‌شود :

**۱** در ارزش‌یابی مستمر نباید میانگین نمرات طول نیمسال ملاک عمل باشد؛ بلکه روند پیشرفت دانش‌آموز مدنظر است. انتظار می‌رود که روند یادگیری عموم دانش‌آموزان را به رشد باشد و اگر استثنائاً دانش‌آموزی چنین پیشرفته ندارد، باید علت آن را بررسی کرد و حتی الامکان رفع اشکال کرد.

**۲** در ارزش‌یابی مستمر باید به تفاوت‌های فردی دانش‌آموزان نیز توجه شود. برای مثال، دانش‌آموز کم استعدادی را که از تلاش و کوشش خوبی برخوردار است، نباید با دانش‌آموزان قوی سنجیده و ملاک ارزش‌یابی آن‌ها یکسان باشد.

**۳** با توجه به آیین‌نامه‌ی امتحانات «ابتدایی و راهنمایی تحصیلی» حداقل پنج نمره از نمره‌ی ارزش‌یابی دانش‌آموزان در هر نیمسال، به فعالیت‌های خارج از کلاس آن‌ها اختصاص دارد. انجام تکلیف انس با قرآن در خانه می‌تواند یکی از مهم‌ترین فعالیت‌های خارج از کلاس باشد. دانش‌آموزانی که این تکلیف را منظم انجام می‌دهند، هر چند که گاهی در انجام برخی از آن‌ها با اشتباه رویه‌رو شوند، می‌توانند حداکثر نمره‌ی فعالیت‌های خارج از کلاس را به خود اختصاص دهند.

**ب) ارزش‌یابی پایانی :** در پایان هر نیمسال از دانش‌آموزان به صورت شفاهی به شرح زیر، ارزش‌یابی پایانی به عمل می‌آید.

ردیف	موارد ارزش‌یابی	میزان ارزش‌یابی	نمره	سطح انتظار
۱	روخوانی کلمات و عبارات قرآنی دروس نوزده روز اول فصل دوم	نیم صفحه یا حدود چهار خط از کتاب درسی	۹	خواندن به صورت شمرده و آرام
	روخوانی آیات و عبارات قرآنی از روز بیستم به بعد فصل دوم و ستون قرآنی فصل سوم	نیم صفحه یا حدود چهار خط از کتاب درسی	۹	
۲	پیام زندگی (پیام قرآنی)	دو پیام	۲	پس از روخوانی عبارت پیام قرآنی و ترجمه‌ی آن از روی کتاب، بتواند با استفاده از تصاویر کتاب یا بدون آن، مفهوم پیام را به زبان خود توضیح دهد یا نمونه و مصداقی از آن را بیان کند.
جمع				۲۰

**تبصره :** هر دانش‌آموز با توجه به هریک از موارد زیر و در مجموع حداکثر دو نمره‌ی تشویقی می‌تواند کسب کند.

- ۱**- خواندن عبارات قرآنی به صورت روان
- ۲**- حفظ یک صفحه از آیات کتاب درسی (مانند آیه‌الکرسی)
- ۳**- حفظ حداقل چهار پیام قرآنی از پیام‌هایی که در هر نیمسال تدریس شده است.
- ۴**- حفظ عبارات اذان و اقامه و اذکار نماز
- ۵**- قرائت عبارات و اذکار نماز تقریباً شبیه نوار آموزشی

## شیوه‌ی کسر نمره در ارزش‌یابی پایانی

### (الف) روش‌خوانی :

**۱** به ازای هر کلمه غلط خوانده شده نیم (۵٪) نمره کسر می‌شود. در صورتی که دانش‌آموز غلط خود را با تذکر معلم یا بدون آن، تصحیح کند، نمره‌ای از وی کسر نمی‌شود.

**۲** در صورتی که دانش‌آموز نمی‌تواند کلمات و عبارات قرآنی کتاب را مطابق سطح انتظار ارزش‌یابی پایانی – جدول صفحه قبل – بخواند، یا مکث و برگشت‌های زیاد دارد، با توجه به میزان نقص، حداکثر دو نمره از او کسر می‌شود.

**ب) پیام قرآنی :** اگر دانش‌آموز پس از خواندن متن و ترجمه‌ی پیام از روی کتاب، نتواند درباره‌ی آن توضیح دهد یا مصادقی را بیان کند و با توضیح ارائه شده خیلی از مفهوم پیام دور باشد، نمره‌ی آن پیام را (هر پیام یک نمره) کسب نمی‌کند و یا به میزان نقص، از نمره‌اش کسر می‌شود.

### تذکر : در ارزش‌یابی همیشه به نکات زیر توجه داشته باشید :

**۱** ارزش‌یابی نباید موجب تضعیف علاوه‌ی دانش‌آموزان به درس قرآن شود. از این‌رو، باید از سخت‌گیری‌های بی‌جا پرهیز کرد یا به نحوی ارزش‌یابی را انجام داد که دانش‌آموزان، آن را جزئی از فرایند یادگیری احساس کنند تا محیطی اضطراب‌آور همراه با فشار روانی ایجاد نشود.

**۲** مهارت روخوانی قرآن، به تدریج کسب می‌شود؛ از این‌رو، نباید انتظار داشت که همه یا بیش‌تر دانش‌آموزان مهارت روخوانی آیات یک درس را در زمان تدریس به طور کامل کسب کنند. هر دانش‌آموز با توجه به استعداد خود، این مهارت را به تدریج در دروس بعدی به دست می‌آورد.

**۳** با توجه به اصل تفاوت‌های فردی بهتر است از دانش‌آموزان ضعیفتر، درباره‌ی قسمت‌های ساده‌ی کتاب پرسش کرد.

**۴** فرصت رفع اشکال را برای دانش‌آموزان فراهم آورید تا بتوانند اشتباه خود را تصحیح کنند. برای مثال، تذکر برای برگشت و صحیح خواندن، در صورتی که موجب اضطراب بیش‌تر دانش‌آموزان نشود، مناسب و مفید است.



## وسایل و تجهیزات مورد استفاده در آموزش قرآن

ابزارها و رسانه‌های آموزشی جزئی از لوازم فرایند یادگیری است. این ابزارها و رسانه‌ها هرچه از تنوع و جذابیت بیشتری برخوردار باشد، بر عمق و وسعت یادگیری می‌افزاید. رسانه‌های مورد استفاده در درس قرآن عبارت‌اند از:



**(الف) کتاب درسی:** کتاب درسی، حلقه‌ی اتصال بین برنامه‌ریزان و معلمان، دانش‌آموزان، اولیای آن‌ها و افکار عمومی جامعه است؛ به‌طوری که هیچ رسانه‌ی آموزشی دیگری از این نقش و اهمیت برخوردار نیست. ارکان مهم برنامه‌ی درسی مانند رویکرد، اهداف آموزش، منطق سازماندهی محتوا، روش‌های آموزش و شیوه‌های ارزش‌یابی در کتاب درسی تجلی می‌یابد.

**(ب) لوحة آموزشی:** لوحة، قسمتی از متن کتاب است که به صورت تصویر و یا نوشته برای تسهیل امر یادگیری به کار می‌رود. آموزگار جهت تمرکز و جلب توجه دانش‌آموزان، لوحة را در جلوی کلاس نصب می‌کند و به روشه که توضیح داده خواهد شد، از دانش‌آموزان می‌خواهد تا آیات قرآنی را بخوانند. لوحة‌های آموزش قرآن در پایه‌ی سوم ابتدایی، شامل آیات و عبارات قرآنی فصل اول و دوم (۱۹۰ روز اول) کتاب درسی است.



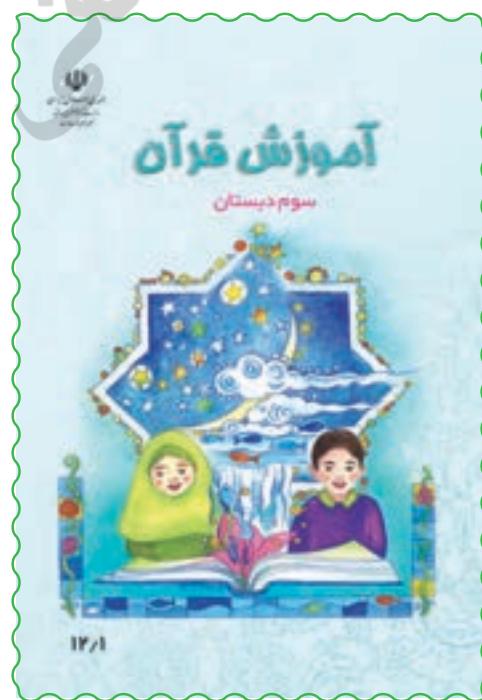
**ج) نوار آموزشی:** در نوار آموزشی عبارات و اذکار نماز به صورت کوتاه، با نظم و ترتیب بیشتری نسبت به نوارهای رایج و با صوتی رسا و تلفظی واضح قرائت شده است.



**د) کتاب راهنمای معلم (همین کتاب):** به منظور ارتقای توانایی معلم و کسب توفيق بیشتر در دستیابی به اهداف آموزشی، کتاب راهنمای معلم ضروری است. عموماً هر کتاب راهنمای معلم، از دو بخش اصلی تشکیل می‌شود. در بخش اول، کلیاتی درباره‌ی اهداف، محتوای کتاب، روش‌های آموزش و ارزش‌بایی پیشرفت تحصیلی و در بخش دوم توضیحات جزئی درباره‌ی هر درس ارائه می‌شود.

معلم با مطالعه‌ی دقیق کتاب راهنما، از یکسو با طرح درس و اهداف خاص هر درس آشنا می‌شود و با بهره‌گیری از شیوه‌های تدریس ارائه شده بر توفیقات خود در دستیابی به اهداف آموزشی می‌افزاید و از سوی دیگر با استفاده از توضیحات و دانستنی‌هایی دیگر که مخصوص معلم است، توانایی خود را در پاسخ دادن به پرسش‌های احتمالی دانشآموزان ارتقاء می‌بخشد و با اعتماد و اطمینان بیشتری در کلاس حضور می‌یابد.

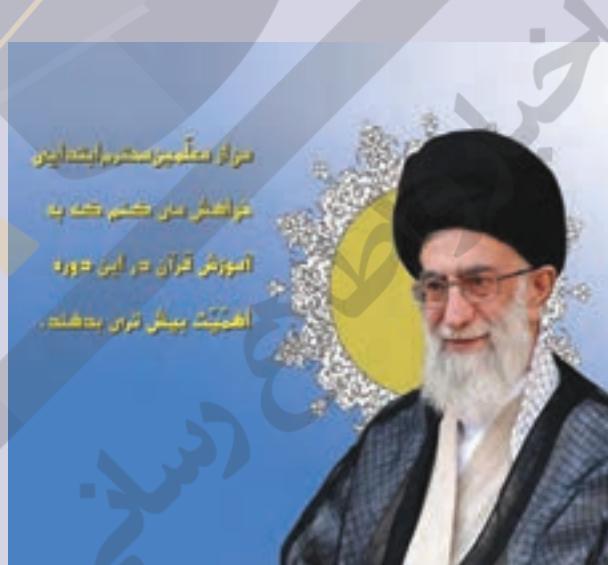
این کتاب زمینه‌ی خلاقیت و ابتکار بیشتر در معلم را نیز فراهم می‌آورد.



## ارتقای سواد قرآنی معلمان

حداقل دانش و مهارتی را که یک مسلمان برای بهره‌گیری مستمر از قرآن کریم نیاز دارد، سواد قرآنی نامیده می‌شود. معلمان گرامی معمولاً واجد این توانایی‌اند. به منظور ارتقای این توانایی در این کتاب، پس از توضیحات مربوط به روش تدریس هر درس در بخش دانستنی‌های معلم، علاوه بر توضیحاتی درباره‌ی شیوه‌ی رفع اشکال برخی از کلمات درس، قسمتی به‌عنوان «گامی به سوی درک معنای آیات قرآن» ارائه شده است. تمرینات این قسمت به کمک ترجمه‌ی آیات آن درس و آموخته‌های قبلی معلمان، انجام می‌شود. سعی کنید این تمرین‌ها را انجام دهید تا توانایی شما در درک معنای آیات قرآن کریم افزایش یابد.

فهرست الفبایی کلمات ترجمه شده در پایان کتاب آمده است. هرگاه معنای کلمه‌ای را فراموش کردید، می‌توانید به این قسمت مراجعه کنید.



«اگر تحمیل‌کرده‌های کشور، روزی یک صفحه قرآن با توجه به معنای آن بخوانند و در آن تدبیر کنند، غوغایی برپا می‌شود. تحقق این امر به فرهنگ‌سازی و تدبیر نیاز دارد».

از بیانات مقام معظم رهبری  
در دیدار اعضای شورای عالی انقلاب فرهنگی با ایشان

در تاریخ ۸۶/۹/۱۷

## آشنایی خانواده‌ی دانشآموزان با برنامه‌ی آموزش قرآن و نقش حمایتی آن‌ها

دو کانون مهم خانواده و مدرسه از نهادهای مؤثر جامعه در تعلیم و تربیت کودکان است. هرچه این دو کانون نقش خود را بهتر ایفا کنند و هماهنگی بیشتری با هم داشته باشند، دست‌یابی به اهداف تعلیم و تربیت با موفقیت بیشتری همراه خواهد بود. از این‌رو، ارتباط خانه و مدرسه می‌تواند زمینه‌ی این آشنایی و هماهنگی را فراهم آورد.

بسیار مناسب است در آغاز سال تحصیلی و با کمک مدیریت مدرسه از والدین دانشآموزان دعوت کنید تا درباره‌ی دروس بهویژه درس قرآن و نقش حمایتی والدین از این درس گفت و گو شود. خانواده به ویژه مادران از این امر استقبال می‌کنند. در این جلسه با استفاده از پیش‌گفتار کتاب دانشآموزان، می‌توانند مطالب زیر را طرح کنند:

**۱**— توصیه به خواندن دقیق پیش‌گفتار کتاب

**۲**— دانشآموزان باید با تشویق‌ها و راهنمایی‌های لازم و به موقع، سادگی یادگیری قرآن را احساس کنند و با کسب موفقیت در این راه، هرچه بیشتر به یادگیری قرآن علاقه‌مند شوند. آن‌ها باید احترام به قرآن و کوشش در راه آشنایی با آن را از ما بیاموزند و با مشاهده‌ی اخلاق و رفتار ما درک کنند که همه می‌خواهیم آن‌گونه باشیم که خدا دوست دارد. آن‌ها باید خواندن روزانه‌ی قرآن، عمل به دستورات خدا، مهربانی به مردم و اخلاق و رفتار اسلامی را عملاً از بزرگ‌ترها بیاموزند.

**۳**— مطالب فصل‌های اول تا سوم بهویژه فصل دوم و روزهای پیاپی آموزش در این فصل را به اختصار برای والدین توضیح دهید و از ایشان بخواهید تکلیف کودک خود را در خانه به‌خصوص در آبان ماه (فصل دوم) با جدیت بی‌گیری کنند و از او بخواهند درس روزانه‌ی قرآن را در خانه تمرین کند.

**۴**— از کودک خود بخواهید هر روز، هر چند کوتاه دقایقی از روی کتاب درسی خود یا قرآن کامل، چند سطر از آیات قرآن را بخواند. در این امر به رغبت او توجه داشته باشید و بر او سخت‌گیری نکنید و در صورت انجام این کار، او را تشویق کنید.



**۵**— دقت کنید، شما نباید آیات و عبارات قرآنی را برای او بخوانید تا او به تقلید از شما بخواند. آموزگار نیز عبارات قرآن را برای دانشآموزان نمی‌خواند. اگر فرزند شما در خواندن کلمات، اشتباہی داشت از او بخواهید که دوباره آن را با دقت بخواند تا خود به اشتباہش بیبرد و آن را اصلاح کند.

**۶** حفظ آیات یا سوره‌های کتاب الزامی نیست؛ ولی اگر کودک شما به حفظ آیاتی از کتاب خود علاقه نشان می‌دهد، او را به انجام این کار تشویق کنید. این امر زمینه‌ی شرکت او را در مسابقات قرآن مدرسه نیز فراهم می‌کند.

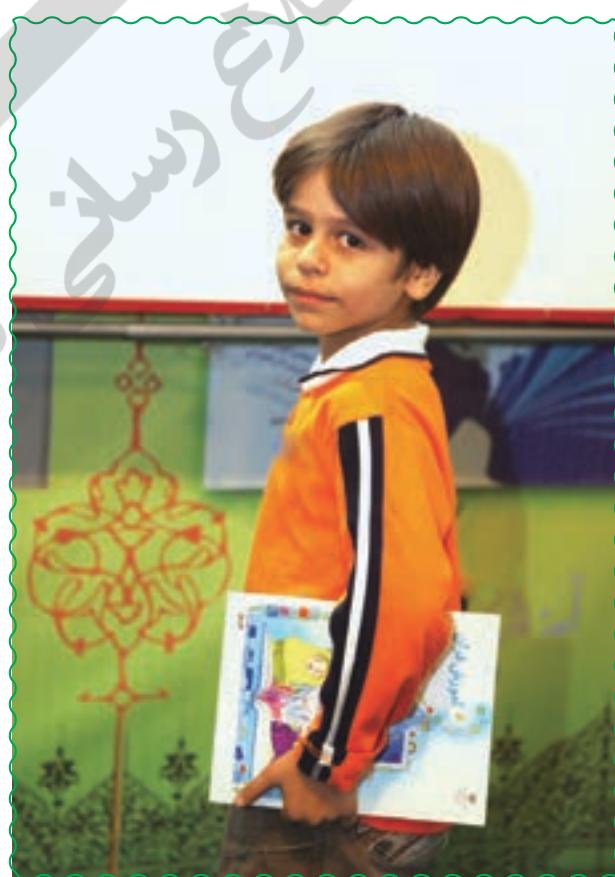
**۷** در هر درس یکی از عبارات زیبا، کوتاه و حکمت‌آمیز قرآن به نام پیام قرآنی آمده است. حفظ پیام‌های قرآنی و ترجمه‌ی آنها نیز الزامی نیست؛ ولی اگر کودک شما به حفظ این پیام‌ها علاقه‌مند است، او را به این کار تشویق کنید تا بتواند به تدریج آن‌ها را سرلوحه‌ی زندگی خویش قرار دهد. ضمناً حفظ پیام‌ها، او را برای شرکت در مسابقات قرآن مدرسه نیز آماده می‌کند.

**۸** غالباً مفهوم هریک از پیام‌ها با مجموعه‌ای از تصاویر توضیح داده شده و از داشن‌آموزان خواسته شده است که درباره‌ی مفهوم پیام، موضوع جدیدی را نقاشی کنند یا چند جمله‌ای بنویسند. این امر زمینه‌ی خلاقیت آن‌ها را فراهم می‌آورد. نباید از آن‌ها انتظار پاسخ مشخصی را داشت، بلکه هر مطلب مناسبی را بیان کنند، می‌توانند به نوعی پاسخ مطلوب باشد، از این‌رو باید پاسخ را پذیرفت و آن‌ها را تشویق کرد.

**۹** از فرزندتان بخواهید داستان‌های کتاب را که برای ایجاد انس و علاقه بیشتر به قرآن و فهم و درک مفاهیم آن است، از روی کتاب برای شما بخواند و به کمک تصاویر برای شما تعریف کند. این کار علاوه بر آموزش قرآن، موجب تقویت مهارت‌های خواندن و گفتن در زبان فارسی نیز می‌شود.

**۱۰** اگر شما با روش‌های آموزش روح‌خوانی قرآن آشنایی دارید، از کتاب درسی پیش‌نگیرید و هیچ قاعده‌ای را علاوه بر آن چه در کتاب آمده است، به او نیاموزید. به یاری خداوند، این آموزش در پایه‌های بعد با نظم خاصی پیش می‌رود و کامل خواهد شد.

**۱۱** به یاد داشته باشید هیچ وقت بر کودک خود سخت نگیرید، بلکه موفقیت‌های او را ارج نهیيد و با ملاحظت، نرمی، صبر و حوصله به او کمک کنید تا ضعف‌های خود را جبران کند.



## بخش دوم

# روش آموزش دروس و فعالیت‌های یادگیری برای ارتقای سواد قرآنی معلمان



فصل اول – آموزش نماز

فصل دوه – آموزش (و خوانی قرآن کریم)

فصل سوه – انس با قرآن کریم

# فصل اول

## آموزش نماز

### مقدمه

جلسه‌ی اول : آموزش عبارات اذان و اقامه

جلسه‌ی دوم : آموزش سوره‌ی حمد

جلسه‌ی سوم : آموزش سوره‌ی توحید

جلسه‌ی چهارم : آموزش ذکر قنوت و ذکر رکوع

جلسه‌ی پنجم : آموزش اذکار قیام، سجده و استغفار

جلسه‌ی ششم : آموزش ذکر برخاستن و تسبيحات اربعه

جلسه‌ی هفتم : آموزش ذکر شهادت

جلسه‌ی هشتم : آموزش ذکر سلام و آيه‌ی صلوات و پيام قرآنی

## مقدمه

همان طور که در بخش اول کتاب در قسمت «محتوای کتاب آموزش قرآن پایه‌ی سوم ابتدایی» به اختصار بیان شد، فصل اول کتاب دانش‌آموزان به آموزش صحیح خوانی نماز اختصاص دارد. از آنجا که آموزش صحیح خواندن عبارات و اذکار نماز بر عهده‌ی درس قرآن است و همچنین با توجه به ویژگی‌های سنی دانش‌آموزان، مناسب است معلمان عزیز مطالب این فصل را با دقت لازم و به روشنی که در بخش کلیات بیان شده و در صفحات آینده نیز با تفصیل بیشتری توضیح داده خواهد شد، تدریس کنند.

در آموزش این فصل توجه به نکات زیر ضروری است:

**۱** فصل اول کتاب آموزش قرآن پایه‌ی سوم ابتدایی در مهرماه به مدت هشت جلسه (هفته‌ای دو جلسه) تدریس می‌شود. توانایی خواندن عبارات و اذکار نماز، عمدتاً ماهیت مهارتی و روانی - حرکتی دارد؛ از این‌رو تمرین و تکرار عبارات و اذکار نماز به شیوه‌ی خاصی پس از فصل دوم، از فصل سوم کتاب ادامه می‌یابد.

**۲** هنگام خواندن کلمات و عبارات نماز توسط دانش‌آموزان، معلم باید با دقت کافی اشکالات فرد فرد داشت آموزان را شناسایی کند و با توجه به نوع اشکال، به صورت انفرادی یا عمومی در صدد رفع آن و بیان توضیحات لازم برآید.

**۳** این فصل علاوه بر لوحه‌ی آموزشی به کمک نوار آموزشی تدریس می‌شود. البته باید دقت داشت که همواره مرحله‌ی استماع پس از آموزش لوحه؛ یعنی بخش خوانی و شمرده‌خوانی عبارات و اذکار انجام می‌شود.

**۴** روش رفع اشکالات رخوانی داشت آموزان و مهم‌ترین علل بروز آن‌ها در بخش کلیات همین کتاب به تفصیل آمده است. یک بار دیگر آن را مطالعه کنید. برخی از نکات ضروری دیگر در روش تدریس روز به روز همین فصل از کتاب بیان خواهد شد.

## آموزش نماز

### اهداف :

**۱** توانایی خواندن عبارات، اذان و اقامه و اذکار نماز

**۲** آشنایی با معنای عبارات اذان و اقامه و اذکار نماز

**۳** آشنایی با پیام قرآن درباره‌ی صلوuat فرستادن بر پیامبر (ص)

**۴** علاقه‌به خواندن صحیح و زیبای نماز

### وسایل آموزشی :

**۱** کتاب درسی

**۲** لوحه‌های آموزش نماز

**۳** نوار صوتی آموزش نماز

**۴** ضبط صوت



۱- گفتنی است در زنگ قرآن باید از بیان احکام نماز پرهیز شود و صرفاً مهارت صحیح خوانی اذکار و عبارات نماز آموزش داده شود.

## روش تدریس و ارزش‌یابی

### جلسه‌ی اول (هفته‌ی اول مهرماه)

#### آموزش عبارات اذان و اقامه

- ۱- گفت‌و‌گوی معلم درباره‌ی اهمیت نماز و نحوه و زمان گفتن اذان
- ۲- نصب لوحة‌ی عبارات اذان و اقامه
- ۳- اشاره به بخش‌های کلمات هر سطر توسط معلم و خواندن دسته‌جمعی دانش‌آموzan به صورت بخش‌بخش<sup>۱</sup> (با توجه به شرایط کلاس می‌توانید این فعالیت را یک‌بار انجام دهید).

هنگام اشاره به بخش‌های کلمات، رعایت نکات زیر ضروری است.

**(الف)** برای اشاره کردن، از یک خط‌کش یا نشانگر استفاده کنید و به نحوی بایستید که جلوی دید دانش‌آموzan گرفته شود.

**(ب)** در چند لوحة‌ی اول با تأثیر پیش‌تری به بخش‌ها اشاره شود تا دانش‌آموzan، بخش‌خوانی کلمات را به صورت دسته‌جمعی بیاموزند و همانگ باهم بخوانند. همچنین به دانش‌آموzan بیاموزید که همراه با اشاره‌ی شما بخوانند و عقب یا جلو نیفتدند.

**(ج)** همه‌ی دانش‌آموzan را در خواندن دسته‌جمعی مشارکت دهید.

**(د)** در برخی از موارد لازم است بخشی را مجدداً نشان داد تا دوباره خوانده شود (مانند بخش‌های دارای تشدید، اتصالات یا مواردی که دانش‌آموzan اشتباه می‌خوانند).

**(۴)** پس از تمرین کافی از روی لوحة، عبارات لوحة از روی کتاب توسط دانش‌آموzan به صورت آرام و شمرده خوانده شود. بهتر است ابتدا چند دانش‌آموز داوطلب و قوی‌تر بخوانند و سپس سایر دانش‌آموzan. هر دانش‌آموز یک یا دو سطر را با صدای بلند می‌خواند و سایر دانش‌آموzan از روی کتاب خود خط‌نمایی‌برند.

**(۵)** پخش نوار صوتی و هم‌خوانی دانش‌آموzan با نوار دانش‌آموzan، همراه با نوار، عبارات و اذکار نماز را به صورت دسته‌جمعی، شبیه نوار می‌خوانند. هنگام شنیدن و هم‌خوانی با نوار رعایت نکات زیر ضروری است.

**(الف)** هنگام پخش نوار، آموزگار باز هم لوحة را نشان می‌دهد ولی به جای اشاره به بخش‌ها، زیر کلمات را نشان می‌دهد و همراه با خواندن نوار پیش می‌رود. به این ترتیب گوش دانش‌آموzan فرائت کلمات را می‌شنود، چشم آن‌ها کلمات را می‌بیند و زبانشان، آن‌ها را می‌خواند.

**(ب)** گاهی ممکن است آن چه دانش‌آموzan از نوار می‌شنوند، با آن‌چه در کتاب می‌بینند متفاوت باشد و درباره‌ی آن سؤال کنند؛ مثلاً ممکن است بپرسند، در عبارت دوم این لوحة به جای آن لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، نوار می‌گوید آلا...؟ یعنی «ن» خوانده نمی‌شود و به جای آن «ل» مشدد خوانده می‌شود. همان‌طور که می‌دانید، در نوار قواعد تجویدی تا حدودی رعایت می‌شود، ولی نیاز نیست این‌گونه مطالب برای دانش‌آموzan بیان شود. برای آنان توضیح می‌دهیم که اولاً نوار برای زیبایی این‌گونه می‌خواند و ثانیاً شما می‌توانید مانند نوار بخوانید یا مانند آن چه که در کتاب نوشته شده است؛ هردو شکل صحیح است.

۱- برای مطالعه‌ی پیش‌تر به فصل اول کتاب (نحوه‌ی اشاره) مراجعه کنید.



- ۶**- دانشآموزان کتاب‌های خود را باز می‌کنند و هر دانشآموز یک سطر از عبارات اذان و اقامه را از روی کتاب خود همراه با ترجمه‌ی آن می‌خوانند.
- ۷**- تشویق دانشآموزان به حفظ عبارات اذان و اقامه و خواندن آن‌ها با صدای بلند و زیبا



### جلسه‌ی دوم (هفته‌ی اول مهرماه)

#### آموزش سوره‌ی حمد

- ۱**- ارزش‌بایی جلسه‌ی قبل (پرسش روحانی عبارات اذان و اقامه از چند دانشآموز)
- ۲**- انجام مراحل جلسه‌ی اول بر روی لوحه‌ی سوره‌ی حمد در آموزش سوره‌ی حمد رعایت نکات زیر ضروری است :
- (الف) با توجه به وجوب قرائت سوره‌ی حمد و توحید در نماز، سعی کنید دانشآموزان عبارات این دو سوره را به‌طور صحیح بیاموزند و ادا کنند. البته این مطلب به معنای سخت‌گیری نیست، بلکه باید با صبر و حوصله و به تدریج انجام گیرد.
- (ب) خوب است دانشآموزان معنای آیات سوره‌ی حمد و نیز سوره‌ی توحید را نیز بیاموزن، ولی توجه داشته باشید اولاً فراگیری ترجمه‌ی آیات الزامی نیست، ثانیاً باید از برخی شیوه‌های نامناسب مانند تکلیف رونویسی آیات و ترجمه‌ی آن‌ها اکیداً پرهیز شود.
- ۲**- تکلیف خانه : تمرین روحانی و حفظ تدریجی سوره‌ی حمد

### جلسه‌ی سوم (هفته‌ی دوم مهرماه)

#### آموزش سوره‌ی توحید

- ۱**- ارزش‌بایی جلسه‌ی قبل (پرسش روحانی سوره‌ی حمد از چند دانشآموز)
- ۲**- انجام مراحل جلسه‌ی اول بر روی لوحه‌ی سوره‌ی توحید
- ۳**- تکلیف منزل - تمرین روحانی و حفظ سوره‌ی توحید

## جلسه‌ی چهارم (هفته‌ی دوم مهرماه)

### آموزش ذکر قنوت و ذکر رکوع

- ۱- ارزش‌بایی جلسه‌ی قبل (پرسش روحانی سوره‌ی توحید از چند دانش‌آموز)
- ۲- انجام مراحل جلسه‌ی اول بروی لوحه‌ی اذکار قنوت و رکوع
- ۳- تکلیف خانه : تمرین روحانی و حفظ اذکار قنوت و رکوع

## جلسه‌ی پنجم (هفته‌ی سوم مهرماه)

### آموزش اذکار قیام، سجده و استغفار

- ۱- ارزش‌بایی جلسه‌ی قبل (پرسش روحانی اذکار قنوت و رکوع از چند دانش‌آموز)
- ۲- انجام مراحل جلسه‌ی اول روی لوحه‌ی اذکار قیام، سجده و استغفار
- ۳- تکلیف خانه : تمرین روحانی و حفظ اذکار قیام، سجده و استغفار



## جلسه‌ی ششم (هفته‌ی سوم مهرماه)

### آموزش ذکر برخاستن و تسبيحات اربعه

- ۱- ارزش‌بایی جلسه‌ی قبل (پرسش روحانی اذکار قیام، سجده و استغفار از چند دانش‌آموز)
- ۲- انجام مراحل جلسه‌ی اول، بروی لوحه‌ی ذکر برخاستن و تسبيحات اربعه
- ۳- تکلیف خانه : تمرین روحانی و حفظ ذکر برخاستن و تسبيحات اربعه

## جلسه‌ی هفتم (هفته‌ی چهارم مهرماه)

### آموزش ذکر تشهید

- ۱- ارزش‌بایی جلسه‌ی قبل (پرسش روحانی ذکر برخاستن و تسبيحات اربعه از چند دانش‌آموز)
- ۲- انجام مراحل جلسه‌ی اول بروی لوحه‌ی ذکر تشهید
- ۳- تکلیف خانه : تمرین روحانی و حفظ ذکر تشهید

## جلسه‌ی هشتم (هفته‌ی چهارم مهرماه)

### آموزش ذکر سلام و آیه‌ی صلوات و پیام قرآنی

۱- ارزش‌بایی جلسه‌ی قبل (پرسش روحانی ذکر تشهید از چند دانش‌آموز)

۲- انجام مراحل جلسه‌ی اول بروی لوحه‌های ذکر سلام و آیه‌ی صلوات

۳- آموزش پیام قرآنی (آیه‌ی صلوات)

**(الف)** گفت‌و‌گو درباره‌ی پیام قرآنی؛ مثلاً معلم از دانش‌آموزان می‌پرسد :

- پس از تمام شدن نماز جماعت مکبّر چه می‌گوید؟

- پس از خواندن آیه‌ی صلوات چه می‌کنیم؟

**(ب)** قرائت زیبای آیه‌ی صلوات توسط چند دانش‌آموز داوطلب

**(ج)** گفت‌و‌گوی دانش‌آموزان درباره‌ی پیام قرآنی با راهنمایی معلم؛ مثلاً درباره‌ی احترام به انسان‌های بزرگ، خوب و مهربان، به نیکی یادکردن از آنان و توضیح این که خدا و فرشتگان نیز بر پیامبر اکرم حضرت محمد صلی الله علیه و آله درود و صلوات می‌فرستد و از ما می‌خواهند که بر پیامبر سلام و درود بفرستیم؛ از این رو ما نیز او لا همیشه نام پیامبر اکرم را با احترام می‌بریم؛ ثانیاً بر او و خاندان پاکش درود می‌فرستیم؛ یعنی می‌گوییم : اللہُمَّ صَلِّ عَلَیْ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**(د)** تکلیف خانه : تمرین روحانی و حفظ ذکر سلام و آیه‌ی صلوات

### دو نکته :

۱- به دلیل اهمیت والای نماز، می‌توانید با روش‌های مناسب دانش‌آموزان را به حفظ تدریجی عبارات و اذکار نماز تشویق کنید این کار در طول سال تحصیلی انجام می‌شود و نباید انتظار داشت که همه‌ی دانش‌آموزان در مهرماه، عبارات و اذکار نماز را حفظ کنند. هم‌چنین از آن‌ها بخواهید در خانه یا مسجد محله نماز بخوانند.

۲- بسیار مناسب است که با کمک مدیر و اولیا و خیرین محله، برای دانش‌آموزانی که در خواندن نماز کوشش‌هستند، جواب‌یزی تهیه شود.

## دانستنی‌های معلم

دانستنی‌های معلم در هر درس مخصوص آموزگاران محترم است و نباید تصور شود که می‌توان این مطالب را در کلاس برای دانش‌آموزان بیان کرد؛ بلکه هدف از مطالب این بخش این است که او لا همکاران محترم درباره‌ی مطالب هر درس بیش‌تر بدانند، ثانیاً در صورتی که با پرسشی از سوی دانش‌آموزان روبرو شدند، بتوانند آن را بهتر و کامل‌تر پاسخ دهند. اینکه به ترتیب مطالب درس، موضوعات زیر ارائه می‌شود.

**۱- همان‌طور که می‌دانید اذان و اقامه دارای این تفاوت‌هast :**

\* الله اکبر (اولین عبارت) در اذان چهار بار و در اقامه دو بار گفته می‌شود.

\* عبارت «قد قامَت الصَّلَاةُ» در اذان گفته نمی‌شود ولی در اقامه دو بار بیان می‌شود.

\* آخرین عبارت (لا اله الا الله) در اذان دو بار و در اقامه یک بار گفته می‌شود.

**۲** گاهی داش آموزان عبارت دوم اذان را به صورت «أَشْهُدُ أَنَّ...» می خوانند که باید به آن ها تذکر داد تا آن عبارت را به صورت صحیح آن، یعنی «أَشْهُدُ أَنْ...» بخوانند. هم چنین گاهی فتحه‌ی آخر کلمه «حَقّ» را به اشتباه به صورت کسره (حَيّ) بیان می‌کنند.

**۳** گفتن اذان و اقامه بیش از خواندن نماز مستحب مؤکد است.

**۴** سوره‌ی حمد را «فاتحة الكتاب» هم می‌نامند. نام دیگر سوره‌ی توحید «الخلاص» است که گاهی در زبان عامه‌ی مردم به آن «قل هو الله» هم گفته می‌شود.

**۵** چهار سوره‌ی جزء سی ام قرآن که با «قل» شروع می‌شود، به «چهار قل» مشهور است. این چهار سوره عبارت‌اند از : ناس، فلق، توحید و کافرون.

**۶** همان طور که می‌دانید، در رکعت اول و دوم هر نماز پس از خواندن سوره‌ی حمد، خواندن یک سوره از قرآن کریم واجب است. خواندن سوره‌ی توحید بیشتر تأکید شده است، ولی می‌توان سوره‌ی دیگری نیز خواند.

**۷** همان طور که در فرائت برخی از عبارات اذان و سوره‌ی توحید از نوار آموزشی شنیده‌اید، گاهی نون ساکن (ن) یا تنوین (ئ) براساس ادغام، به حرف بعدش تبدیل می‌شود. این موارد عبارت است از :

أَشْهُدُ أَنْ لَا	←	أَشْهُدُ أَلَّا
مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ	←	مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ
عَلَيْهَا وَرَبِّ الْكَلَمَاتِ	←	عَلَيْهَا وَرَبِّ الْكَلَمَاتِ
لَمْ يَكُنْ لَهُ	←	لَمْ يَكُنْ لَهُ

**تذکر :** از آن‌جا که برخی از دانش آموزان، اذکار نماز را از قبل به صورت شنیداری آموخته‌اند، برخی از کلمات و ترکیبات را صحیح ادا نمی‌کنند؛ هنگام آموزش لوحه و بخش‌خوانی این کلمات را با تأکید و تکرار بیشتری آموزش دهید تا اشکالات احتمالی آن‌ها برطرف شود. برخی از این موارد عبارت‌اند از :

قرائت غلط	←	قرائت صحیح
رَبِّ الْأَعْظَمِ	←	رَبِّ الْعَظِيمِ
رَبِّ الْأَعْلَى	←	رَبِّ الْأَعْلَى
إِسْتَغْفِرُ	←	إِسْتَغْفِرُ
بِحُوْلِ اللَّهِ	←	بِحُوْلِ اللَّهِ
عَبْدَهُو	←	عَبْدَهُو
عَلَيْكَ، عَلَيْنَا، عَلَيْكُمْ	←	عَلَيْكَ، عَلَيْنَا، عَلَيْكُمْ

## تشویق دانشآموزان به یادگیری نماز

با توجه به اهمیت و جایگاه خاص نماز در دین مبین اسلام و تربیت انسان، بسیار شایسته است، تدبیری پیشنهادی تا دانشآموزان به یادگیری و خواندن نماز علاقهمند شوند. این کار نیازمند صبر و حوصله و استمرار و تدریج است. برخی از شیوه‌ها و تدابیری که می‌تواند شما را در این کار ارزشمند موفق کند و پاداش خواندن نماز دانشآموزان را با قیات صالحات شما قرار دهد، عبارت است از:

**۱**- برای دانشآموزانی که نماز را آموخته‌اند، هدیه و جایزه درنظر بگیرید و برنامه‌ای تنظیم کنید تا در طول سال تحصیلی و به تدریج همه‌ی آن‌ها نماز را یادداشتند و در فرصت‌های مناسب در کلاس نماز بخوانند و جایزه بگیرند. برای خرید جوایز مناسب می‌توانید از والدین دانشآموزان و افراد خیر کمک بگیرید.

**۲**- اگر در مدرسه‌ی شما نماز جماعت برگزار می‌شود، سعی کنید همیشه همراه دانشآموزان در نماز جماعت شرکت کنید. در غیر این صورت بسیار خوب است که در ایام خاص مانند ماه مبارک رمضان، جشن‌ها، سوگواری‌ها و ... همراه دانشآموزان به مسجد بروید و در آنجا نماز جماعت بخوانید.

**۳**- در صورت امکان تابلوها و تصاویر زیبایی از آموزش نماز یا برگزاری باشکوه نمازهای جمعه، جماعت، عیدفطر، نماز در مسجدالحرام و ... تهیه و در محل‌های مناسب کلاس و مدرسه نصب کنید.

**۴**- دانشآموزان را به تهیه‌ی روزنامه‌ی دیواری، معرفی کتاب‌های خوب و خواندنی، نوشتن انشا و سرودن اشعار زیبا، طراحی جدول و انواع بازی‌ها و سرگرمی‌های متنوع درباره‌ی نماز تشویق کنید.

بدیهی است که ابتکار و خلاقیت شما می‌تواند علاوه بر آن چه بیان شد، با توجه به فرهنگ و آداب و رسوم محلی دانشآموزان، راهها و روش‌های دیگر و بهتری را برای دست‌یابی به این امر مهم و ارزشمند در اختیار شما قرار دهد.

همان‌طور که می‌دانید اهداف برنامه‌ی آموزش قرآن به‌طور جامع در نظر گرفته شده است. هر چند در دوره‌ی ابتدایی مهم‌ترین هدف پس از علاقه و انس دانشآموزان به قرآن کریم، توانایی روحانی آیات کریمه‌ی قرآن است. ولی در کنار این دو هدف مهم و هم‌چنین برای زمینه‌سازی بیش‌تر برای دست‌یابی به این دو هدف، اهداف دیگری نیز در نظر است. یکی از این اهداف کسب تدریجی توانایی معنا کردن آیات و عبارات ساده و پرکاربرد قرآن کریم است. این هدف مهم به‌طور جدی در دوره‌ی راهنمایی تعقیب می‌شود، ولی در دوره‌ی ابتدایی به‌ویژه در پایه‌های پایانی نیز با انجام تمرینات بسیار ساده‌ای زمینه‌ی دست‌یابی به آن فراهم شده است.



از این رو، در هر درس، در بخش دانستنی‌های معلم او لا ترجمه‌ی همه‌ی عبارات قرآنی آن درس در اختیار آموزگاران محترم قرار می‌گیرد، ثانیاً با انجام یک تمرین بسیار ساده سعی می‌شود توانایی شما در معنا کردن عبارات ساده قرآن ارتقا یابد. این امر هم زمینه‌ی بهره‌وری و انس بیشتر شما را با قرآن کریم فراهم می‌آورد و هم می‌توانید پرسش‌های احتمالی دانش‌آموزان را بهتر پاسخ دهید.

اینک با استفاده از ترجمه‌های عبارات نماز که در کتاب داش آموزان آمده است، ترجمه‌ی دو آیه‌ی ارائه شده را تکمیل کنید.

در صورتی که معنای کلمه‌ای را فراموش کرده‌اید به فهرست معنای کلمات پایان همین کتاب مراجعه کنید.

انَّ : قطعاً

١٦٣

١٠- وَالْهُكْمُ لِلَّهِ وَاحْدَهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

کھو... شما... است؛... بی... او که ... است.

۵۱، عمان، آن

٢- إِنَّ اللَّهَ رَبِّيْ وَرَبِّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ

کھلے ..... و ..... شماست پس اورا عبادت کنید، این ..... است.

كَوْكَبُ الْمُصْلِحَةِ

إِنَّمَا أَنَا عَبْدُكَ إِنَّمَا أَنَا عَبْدُكَ إِنَّمَا أَنَا عَبْدُكَ إِنَّمَا أَنَا عَبْدُكَ

من خدای یکتا هیچ خدایی جز من نیست پس مرا پرست و نماز را برای یاد ما پهادار  
Surely I am Allah ,there is no god but I ,therefore serve Me and keep up prayer for My remembrance

# فصل دوم

## آموزش روخوانی قرآن کریم

### مقدمه

### روش تدریس

**روز اول:** یادآوری ترکیب حروف و حرکات و دانستنی‌های معلم

**روز دوم:** یادآوری حرف ساکن و دانستنی‌های معلم

**روز سوم:** تمرین حرف ساکن و دانستنی‌های معلم

**روز چهارم:** یادآوری تنوین و دانستنی‌های معلم

**روز پنجم:** تمرین تنوین و دانستنی‌های معلم

**روز ششم:** یادآوری تشدید و دانستنی‌های معلم

**روز هفتم:** تمرین تشدید (۱) و دانستنی‌های معلم

**روز هشتم:** تمرین تشدید (۲) و دانستنی‌های معلم

**روز نهم:** یادآوری خواندن «ه» و «هـ» و دانستنی‌های معلم

**روز دهم:** تمرین خواندن «ه» و «هـ» و دانستنی‌های معلم

**روز یازدهم:** پایه‌ی همزه و دانستنی‌های معلم

**روزدوازدهم:** تمرین پایه‌ی همزه (۱) و دانستنی‌های معلم

**روز سیزدهم:** تمرین پایه‌ی همزه (۲) و دانستنی‌های معلم

**روز چهاردهم:** حروف ناخوانا (۱) و دانستنی‌های معلم

**روز پانزدهم:** تمرین حروف ناخوانا (۱) و دانستنی‌های معلم

**روز شانزدهم:** حروف ناخوانا (۲) و دانستنی‌های معلم

**روز هفدهم:** تمرین حروف ناخوانا (۲) و دانستنی‌های معلم

**روز هجدهم:** حروف ناخوانا (۳) و دانستنی‌های معلم

**روز نوزدهم:** تمرین حروف ناخوانا (۳) و دانستنی‌های معلم

**روش کلی تدریس روز بیستم تا سی و سوم**

همان‌طور که در بخش اول کتاب در قسمت «محتوای کتاب آموزش قرآن پایه‌ی سوم ابتدایی» به اختصار بیان شد، فصل دوم کتاب داشت آموزان به آموزش روخوانی قرآن کریم اختصاص دارد. این فصل در آموزش قرآن دوره‌ی ابتدایی از اهمیت و جایگاه خاصی برخوردار است؛ زیرا پس از اهداف کلی آموزش قرآن مانند انس و علاقه به قرآن کریم و یادگیری آن، مهم‌ترین هدف آموزش قرآن در دوره‌ی ابتدایی دست‌یابی به توانایی خواندن قرآن است. از این‌رو، این فصل باید با دقت لازم و به روشی که در بخش کلیات بیان شده است و در صفحات آینده نیز با تفصیل پیش‌تری توضیح داده خواهد شد، تدریس شود. در آموزش این فصل توجه به نکات زیر ضروری است :

**۱** فصل دوم کتاب آموزش قرآن پایه‌ی سوم ابتدایی از اول آبان ماه تا اوایل آذرماه هر سال تحصیلی طی ۳۲ روز متوالی تدریس می‌شود. از آن‌جا که توانایی خواندن قرآن کریم، عمده‌تاً ماهیت مهارتی و روانی – حرکتی دارد، آموزش مستمر و روزانه‌ی آن تا کسب مهارت لازم از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است.

**۲** در این مدت، درس قرآن در زنگ اول یا دوم هر روز آموزش داده می‌شود.

**۳** اهمیت یادگیری مطالب این فصل مانند اهمیت یادگیری چهار عمل اصلی در ریاضیات است. حتی یک دانش آموز نباید وجود داشته باشد که در پایان این فصل مهارت کافی در ترکیب حروف و حرکات، خواندن بخش‌های دارای حرف ساکن یا مشدّد، خواندن صحیح تنوین و همزه و نیز انجام صحیح اتصالات در ترکیب‌های دارای اتصال و کاربست سایر قواعد مهم، روخوانی را به دست نیاورده باشد.

**۴** هنگام خواندن کلمات و عبارات قرآنی توسط دانش‌آموزان، معلم باید با دقت کافی اشکالات فرد فرد دانش‌آموزان را شناسایی کند و با توجه به نوع اشکال و میزان تکرار آن توسط سایر داشت آموزان، به صورت انفرادی یا عمومی در صدد رفع اشکال و بیان توضیحات لازم برآید.

**۵** این فصل، نوار آموزشی ندارد، زیرا کسب مهارت روخوانی قرآن بهنحوی که محصول آن توانایی خواندن آرام و شمرده‌ی کل قرآن کریم باشد، عمده‌تاً منکی بر کاریست عملی قواعد روخوانی در خواندن عبارات و آیات جدید است. در کسب این مهارت نیز غیر از مسائل ذهنی و روانی، «چشم» پیش از گوش ایفای نقش می‌کند.

**۶** روش رفع اشکالات روخوانی دانش‌آموزان و مهم‌ترین علل بروز این اشکالات در بخش کلیات همین کتاب به تفصیل آمده است. یک بار دیگر آن را مطالعه کنید. برخی نکات ضروری دیگر در روش تدریس روز به روز همین فصل از کتاب بیان خواهد شد.

### دو تذکر مهم :

**۱** مناسب‌ترین شیوه برای خواندن کلمات آن است که دانش‌آموز با دیدن هر بخش از کلمه، همان بخش را با صدای بلند بخواند، یعنی لازم نیست که دانش‌آموز ابتدا در ذهن خود، همه‌ی بخش‌های کلمه را مرور کند و سپس تمام آن را یک‌جا بخواند. شما با تأکید بر نحوه‌ی مناسب خواندن، دانش‌آموزان را کمک کنید تا بدون اضطراب، کلمات را به روش صحیح، شمرده و آرام بخواند. سرعت خواندن بخش‌ها با توجه به توانایی فردی دانش‌آموزان و با تمرین، به تدریج افزایش می‌یابد و خواندن به صورت شمرده و آرام می‌رسد.

**۲** در این مرحله انتظار می‌رود که همه‌ی دانش‌آموزان مهارت ترکیب حروف و حرکات را کسب کنند و بتوانند کلمات و عبارات قرآنی درس را حداقل به صورت بخش‌بخش بخوانند.

هر چند عmom دانش‌آموزان می‌توانند کلمات را به صورت آرام و شمرده نیز بخوانند اما معلم نباید اصرار داشته باشد، دانش‌آموزی که کلمات را به صورت بخش‌بخش می‌خواند. این کلمات را به صورت آرام و شمرده بخواند. او نیز به تدریج در روزهای آینده با توجه به توانایی‌های فردی خود به این مهارت دست خواهد یافت.

### یادآوری ترکیب حروف و حرکات

تمرین اول - از میان چهار گشته با ترکیب حروف و حرکات آنها تشکیل چند جمله باشد.

حروف	ت	د	ز	س	م	ش	خ
حرکت	ت	د	ز	س	م	ش	خ
ت	د	ز	س	م	ش	خ	ت
د	ز	س	م	ش	خ	ت	د
ز	س	م	ش	خ	ت	د	ز
س	م	ش	خ	ت	د	ز	س
م	ش	خ	ت	د	ز	س	م
ش	خ	ت	د	ز	س	م	ش
خ	ت	د	ز	س	م	ش	خ

تمرین دوم - ساخت و مدل کردن فرمایی از روی لوحه آموزشی این کتاب.

خُذْنَا	اِبْيَثُهَا	كِتَابُهَا
وَأَرِنَا مَنَّا يَكْتُنَا	فَعَنْرُوهَا	مُشَفَّقَلِينَ
فَلَاقَنِي	بِرْسَالَتِي	لِمَ تَفَوَّلُونَ
فَالِّهِي عَصَمَيْ	فَالِّهِي إِيمَانِي	فَالِّهِي إِيمَانِي

### روز اول

#### اهداف:

۱- توانایی خواندن ترکیب حروف و حرکات

۲- توانایی خواندن کلمات قرآنی درس

۳- علاقه به خواندن روزانه قرآن کریم

#### وسایل آموزشی:

۱- کتاب درسی

۲- لوحه‌ی آموزش جدول ترکیب حروف و حرکات

۳- لوحه‌ی آموزش کلمات قرآنی

#### روش تدریس و ارزش‌یابی

##### (الف) آموزش لوحه‌ی تمرین اول

۱- نصب لوحه

۲- اشاره به حروف و حرکات جدول با روش صحیح اشاره کردن<sup>۱</sup>

##### دو نکته:

**اول**- ممکن است داشت آموزان برای صحیح خواندن حرف همزه (ء) به یادآوری بیشتری نیاز داشته باشند. برای آن‌ها توضیح دهید که صدای این حرف تقریباً شبیه صدای حرف عین (ع) است. برای اطلاع بیشتر از روش تدریس همزه به کتاب راهنمای معلم آموزش قرآن پایه‌ی دوم ابتدایی کد ۵۷/۱ مراجعه کنید.

**دوم**- شیوه‌ی خواندن الف کوچک (ا) نیز به توجه بیشتری نیازمند است. برای داشت آموزان توضیح می‌دهیم که اندازه‌ی شکل «ا» کوچک می‌شود اما صدای آن تغییر نمی‌کند.

۳- خواندن دسته‌جمعی داشت آموزان همراه با اشاره‌ی معلم به بخش‌های کلمات

۴- خواندن ترکیب‌های لوحه توسط داشت آموزان به صورت انفرادی

##### (ب) آموزش لوحه‌ی تمرین دو

۱- انجام مراحل چهارگانه‌ی قسمت الف

۲- خواندن کلمات قرآنی تمرین دوم از روی کتاب توسط داشت آموزان به صورت انفرادی

**نکته**: داشت آموزان هنگام بخش‌خوانی، صدای «ـ» قبل از «ـ» را در کلماتی مانند «هـی» و «رـواسـی» مثل سایر کسره‌ها می‌خوانند. این شیوه‌ی خواندن و هرچند غیرمعمول است ولی غلط نیست. داشت آموزان به تدریج در خواندن شمرده و آرام کلمات، می‌آموزند که این صدا را به صورت «ـ» بخوانند؛ کلمه‌های خیابان و بیابان نیز در فارسی به همین‌گونه تلفظ می‌شوند.

#### انس با قرآن در خانه

در پایان درس به داشت آموزان تذکر دهید که همین امروز در خانه، جدول ترکیب حروف و حرکات و نیز کلمات قرآنی تمرین دوم را حداقل یک بار برای اعضای خانواده‌ی خود با صدای بلند بخوانند.

۱- یک بار دیگر به قسمت «نحوه‌ی اشاره‌ی صحیح به بخش‌های کلمات» در بخش کلیات همین کتاب مراجعه کنید.

آن چه در این بخش ارائه می‌شود، به منظور افزایش دانایی و توانایی معلم محترم در آموزش قرآن است و بیان آن‌ها برای دانشآموزان ضرورت ندارد. بدیهی است آشنایی با این مطالب، بر توفیقات معلم در آموزش قرآن می‌افزاید و می‌تواند در پاسخ دادن به برخی از پرسش‌های احتمالی دانشآموزان مفید باشد. سعی کنید این بخش را به خوبی مطالعه کنید و تمرین‌های آن را نیز انجام دهید. اینک برخی نکات مفید، ترجمه‌ی کلمات و عبارات قرآنی «روز اول» و دو تمرین ارائه می‌شود.

### الف) شیوه‌ی تلفظ کسره‌ی قبل از «یاء»

به دنبال توضیح شیوه‌ی تلفظ کلماتی مانند «هی» که در درس بیان شد، خوب است بدانید کسره در زبان عربی مانند صدای «ای» است، ولی کوتاه تلفظ می‌شود؛ در حالی که در فارسی همان صدای «ا» را دارد. البته در فارسی نیز وقتی کسره قبل از «یاء» قرار گیرد، شبیه لهجه‌ی عربی تلفظ می‌شود؛ مانند، خیابان، سیاست، زیارت. در روخوانی قرآن معمولاً کسره به حالت فارسی تلفظ می‌شود ولی وقتی کسره قبل از «یاء» می‌آید، غالباً مانند لهجه‌ی عربی تلفظ می‌شود؛ مانند : هی، ایاک، قیامه، لی.

خوب است هنگام تدریس و تمرین در زمان‌های مناسب، با مقایسه‌ی این دو حالت، توجه دانشآموزان را به این نکته جلب کنید. مثلاً از آن‌ها سؤال کنید که در فارسی می‌گوییم خیابان یا خیابان؟ نسبت به این امر حساسیت زیاد نشان ندهید؛ زیرا با چند بار تذکر، دانشآموزان به تدریج آن را می‌آموزند.

### ب) ترجمه‌ی کلمات و عبارات قرآنی تمرین دوم (به ترتیب)

کتاب ما	ایمان او، ایماش	بگیرید او (با آن) را
روبه روی هم	پس کشند آن را (شتر صالح را)	مناسک (اعمال عبادی) ما
چرا می‌گویید	با رسالت‌های من	پس ملاقات‌کننده‌ی او
۱- گفت به پدرش.	۲- گفت : این عصای من است.	

### ج) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را به کمک معنای کلمات زیر و کلمات آموخته شده، کامل کنید.

- |   |                    |                        |
|---|--------------------|------------------------|
| واحد : یک، یکتا، یگانه  | هُوَيْ : هوا و هوس | يَا، يَا إِيَّهَا : اى |
| ۱- وَالْهُنَا وَالْهُكْمُ وَاحِدٌ                                     |                    | عنکبوت، ۴۶             |
| ۲- أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهَ وَهَوَاهُ                        |                    | فرقان، ۴۳              |
| ۳- قَالَ الْقَهْيَا يَا مُوسَى  |                    | طه، ۱۹                 |
| ۴- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ |                    | صف، ۲                  |
- کلکو ..... و ..... شما یکی است.
- آیا دیدی کسی را که گرفت ..... را ..... .
- کلک ..... بینداز ..... را (عصارا) ..... .
- کلک... کسانی که ایمان آوردید چرا ..... آن چه را که عمل نمی‌کنید؟

۱- در صورتی که معنای کلمه‌ای را فراموش کرده‌اید، می‌توانید به فهرست کلمات آخر همین کتاب مراجعه کنید.

۲- هر دو ضمیر (الهو) و (ا) در این عبارت به صورت «کش» معنا می‌شود.

روز دوم  
اهداف:

بل، این و فم									
بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل
بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل
بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل
بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل
بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل
بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل
بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل
بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل
بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل
بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل	بل

تمرين اول: سی سطر از جدول ترکيب های دارای حرف ساكن

- تواناني خواندن جدول ترکيب های دارای حرف ساكن
- تواناني خواندن کلمات و عبارات دارای حرف ساكن
- علاقه به خواندن روزانه قرآن

### وسایل آموزشی:

- لوحة آموزش جدول ترکيب ها
- لوحة آموزش کلمات و عبارات قرآنی

### روش تدریس و ارزش یابی

#### الف) آموزش لوحه تمرین اول

##### ۱- نصب لوحه

##### ۲- اشاره به ترکيب های جدول به روش صحیح

سه کلمه‌ی «بل، این و فم» را روی تخته بنویسید، آن‌گاه با اشاره از حرکت به علامت سکون، از دانش آموزان بخواهید این سه کلمه را به صورت دسته‌جمعی بخوانند. خوب است برای دانش آموزان توضیح دهید که حرف ساكن را با حرکت قبل از آن در یک بخش می‌خوانیم.

##### ۳- خواندن ترکيب های لوحه توسط دانش آموزان به صورت دسته‌جمعی همراه با اشاره‌ی معلم

##### ۴- خواندن ترکيب های لوحه توسط دانش آموزان به صورت انفرادی

#### ب) آموزش لوحه تمرین دوم

##### ۱- نصب لوحه تمرین دوم در جای مناسب

##### ۲- خواندن کلمات و عبارات قرآنی توسط دانش آموزان با اشاره‌ی معلم به صورت بخش بخش و دسته‌جمعی

**ج) تمرین سوم:** از تک تک دانش آموزان بخواهید، حتی الامکان چند کلمه یا یک سطر از عبارات تمرین دوم را به صورت آرام و شمرده از روی کتاب بخوانند.

در کسب مهارت روخوانی قرآن، صحیح خواندن کلمات و عبارات در اولویت است هر دانش آموز با توجه به استعداد و توانانی فردی خود به تدریج مراحل بخش خوانی، شمرده خوانی، و روان خوانی را طی می‌کند. از این‌رو، نباید در کسب مهارت روان خوانی عبارات قرآنی عجله کرد.

**تذکر:** آن‌چه در این درس اهمیت دارد، این است که دانش آموزان به خوبی بیاموزند همیشه باید حرف ساكن را با حرکت قبل از خودش در یک بخش بخوانند. از این‌رو، در آموزش ترکيب های حروف و حرکات تمرین دوم، دقت کافی به عمل آورید تا مطمئن شوید که یک‌ایک دانش آموزان در خواندن بخش‌های دارای حرف ساكن مهارت لازم را کسب کرده‌اند.

### نس با قرآن در خانه

در پایان درس به دانش آموزان تذکر دهید که همین امروز در منزل، جدول دارای حرف ساكن و نیز کلمات قرآنی تمرین دوم را حداقل یک بار برای اعضای خانواده خود با صدای بلند بخوانند.

## دانشگاهی معلم

### الف) تفاوت سکون و ساکن

به علامت «» سکون گفته می‌شود و به حرفی که این علامت را دارد، حرف ساکن یا ساکن می‌گویند.

#### ب) ترجمه کلمات و عبارات قرآنی (به ترتیب)

سپاس و ستایش  
غذا داد و سیر کرد آنها را  
نعمت دادی به اشان  
هشدار دادیم شما را  
حاضر کرد حاضر شد

- ۱- از آن آفریدیم شما را      ۲- پس او اتفاق می کند از آن      ۳- و بینداز آن چه در دست توست  
۴- این گونه چاره جویی کردیم برای یوسف      ۵- و هدایت می کند (خدا) کسی را که به سوی او بازمی گردد.

چ) گامی، یه سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را به کمک معنای کلمات آموخته شده و کلمات زیر را کامل کنید.

لَذِينَ كَسَانِي كَه

خاک تراپ:

## حالات: کارهای خوب

عملوا : انجام دادند

٥، حج

ءامِنوا : ایمان آور دند

۱- فَانَاٰ خَلَقْنَاكُم مِّنْ تُرَابٍ

**٢- إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهُدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ**

**کوچک شان به را ..... و ..... شان.**

١- اَنَّ + نا = اَنَا، اَنَا : قطعاً ما

۲- ضمیر «هم» گاهی به علت حرکت حرف قل از خودش به صورت «هم» به کار می‌رود، اما در معنای آن تغییری ایجاد ننمی‌شود.

## روز سوم

### اهداف :

۱- توانایی خواندن کلمات و عبارات دارای حرف ساکن

۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس

۳- علاقه به خواندن روزانه قرآن کریم

### وسایل آموزشی :

۱- لوحه‌ی آموزشی کلمات و عبارات قرآنی دارای ساکن

### روش تدریس و ارزش‌یابی

#### الف) آموزش تمرین اول

۱- نصب لوحه

۲- اشاره به بخش‌های کلمات و عبارت لوحه به روش

صحیح

۳- خواندن کلمات و عبارات لوحه توسط دانشآموزان به

صورت دسته‌جمعی همراه با اشاره‌ی معلم

۴- خواندن کلمات و عبارات لوحه توسط چند دانشآموز

به صورت انفرادی

#### ب) آموزش تمرین دوم

هر دانشآموز از روی کتاب خود، یک عبارت را می‌خواند و بقیه‌ی دانشآموزان گوش می‌کنند و خط می‌برند و معلم، گوش

دادن و خط بردن آنها را کنترل می‌کند.

**تذکر :** به دو نکته‌ای که در درس روز اول درباره‌ی روخوانی دانشآموزان تذکر داده شده است، توجه جدی

داشته باشید.

### انس با قرآن در خانه

در پایان درس، دانشآموزان را تشویق کنید که همین امروز درخانه، کلمات و عبارات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود

با صدای بلند بخوانند.



# دانستنی‌های معلم

## الف) ترجمه‌ی عبارات قرآنی تمرین دوم

- ۱- بگو بیاورید برهانتان را (برهان خود را).
- ۲- به خاطر آنچه کسب می‌کردند (انجام می‌دادند).
- ۳- و هدایت می‌کند کسی را که بازگشت به سوی او.
- ۴- گفت آیا عبادت می‌کنید آنچه را که (با دست‌های خود) می‌تراشید؟!
- ۵- شما را چه می‌شود؛ چگونه قضاؤت می‌کنید؟!
- ۶- پس آیا کسی که خلق می‌کند، مانند کسی است که خلق نمی‌کند؟!
- ۷- و ترک کردیم (قرار دادیم) یوسف را نزد (پیش) اثاث و کالایمان

## ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را به کمک کلمات آموخته شده، کامل کنید.

سموات : آسمان‌ها	ملک : فرمانروایی	ما : آنچه
حیاة : زندگی	ذاللک : این، آن	یشاء : می‌خواهد
کافرون، ۲		
شوری، ۴۹		۱- لاَ أَعْبُدُ مَا تَبَعْدُونَ

- .....  
 ۲- لِلّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشاءُ  
 ..... است ..... و ..... ، ..... را که .....  
 ۳- ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ اللّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَآبِ  
 ..... است و ..... بازگشت نیکو است.





روز چهارم

اهداف:

- ۱- توانایی خواندن ترکیب حروف و تنوین**
  - ۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس**
  - ۳- علاقه به خواندن روزنه‌ی قرآن کریم**

وسایل آموزشی:

- ۱- لوحه‌ی آموزشی جدول ترکیب حروف و تنوین
  - ۲- لوحه‌ی آموزشی کلمات و عبارات قرآنی

روش تدریس و ارزشیابی

**(الف) آموزش علامت تنوین** : روی تخته (ـ) را بنویسید، سپس نون ساکن را جلوی آن بنویسید و از داشنآموزان بخواهید که آن دو را باهم بخوانند. آن‌گاه روی آن شکل عربی آن را بنویسید و بگویید در قرآن به این شکل نوشته می‌شود:

نے

نے

**ن**  $\leftarrow$  **م**

در تنوین نصب<sup>۱</sup> متذکر شوید که «الف» آن ناخواناست.

ب) آموزش تمرین اول

- ۱- نصب لوحةی جدول ترکیب حروف با تنوین
  - ۲- اشاره به ترکیبات حروف و تنوین به روش صحیح اشاره

**تذکرہ:** حتماً هنگام اشاره به حروف و تنوین نصب (—) به داش آموزان بگویید که «الف» ناخواناست تا با دقت و تکرار، در ذهن داش آموز ثبیت شود.

ج) آموزش تمرین دوم

- ## ۱- نصب لوحة‌ی تمرین دوم در جای مناسب

<sup>۲</sup>- اشاره به بخش‌های کلمات و عبارات قرآنی توسط معلم و خواندن آن‌ها توسط داشناموزان به صورت دسته‌جمعی و انفرادی

#### د) آموزش تمرین سوم

از دانش آموزان بخواهید هر کدام، چند کلمه یا یک سطر از عبارات تمرین دوم را به صورت شمرده و آرام از روی کتاب خود خواند.

انس با قرآن در خانه

علم در پایان درس تذکر دهد که همین امروز در منزل، تمرین اول، دوم و سوم این درس را حداقل یک بار برای اعضا خانه ادهی، خود را صدای بلند بخواهند.

# دانستنی‌های معلم

تمرین اول - تکثیر مدلات فارسی را از روی تمرینات اولیه آغاز بخوبی.

نَفِيٌّ بَشَرٌ زَحْفٌ حَكْمًا  
بَعْضٌ زَرْعٌ حَنْدٌ شَبَّاً  
غَفُورٌ رَّحِيمٌ رَّقِيبٌ غَنِيدٌ لَّبَلَادُ تَهَارًا  
أَوْ مَنْظَرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ  
أَهْذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ

وَجَعَلَ فَيْهَا سِرَاجًا وَقَنْرًا مُّسْتَهْرًا

تمرین سوم - تکثیر مدلات فارسی را از روی تمرینات اولیه آغاز بخوبی.

- الف) ترجمه کلمات و عبارات قرآنی تمرین دوم**
- |            |                      |   |                      |
|------------|----------------------|---|----------------------|
| حکیم، دانا | رحمت، مهربانی        | بشر، انسان  | شخص، نفس، خود        |
| چیز، چیزی  | نیکی، کار یا چیز خوب | زرع، کشت  | بعضی، برخی           |
|            |                      | مراقبی حاضر و آماده شب و روز                      | آمرزندهی مهربان      |
|            |                      | ۱- و آمرزشی و روزی ارزشمندی.                      | ۲- این راه راست است. |
|            |                      | ۳- و قرار داد در آن چراغی (خورشید) و ماه روشن را. |                      |

**ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم**

ترجمه ای این عبارات قرآنی را کامل کنید.

- |                  |  |   |                 |
|------------------|--|---|-----------------|
| شَمْسٌ : خُورشید | خَلَقَ : آفرید، خلق کرد  | الَّذِي : کسی که  | هُوَ : او       |
| ۳۳ آنیمه،        | نَوْمٌ : خواب  | طَيِّبٌ، طَيِّبَةٌ : پاک  | كُلُوا : بخورید |
| ۱۵ سَيَّاً،      | ۱- وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْفَقَرَاءَ                       | كَهْوَ ..... است که ..... و ..... و ..... و ..... را.   |                 |
| ۴۷ فرقان،        | ۲- كُلُوا مِنْ رزقِ رَبِّكُمْ وَاسْكُرُوا لَهُ وَبَلَدَهُ طَيِّبَةٌ وَرَبُّ غَفُورٌ              | كَهْ ..... وَهُوَ ..... تَانَ وَأَوْ رَا شَكْرَكَنِيد؛ سَرَزمِينَ ..... و ..... را.                         |                 |
|                  | ۳- هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ شُورًا | كَهْ ..... وَهُوَ ..... بَرَاءَ شَمَا ..... رَا يُوشَشَ و ..... رَا آرَامَشَ و ..... رَا تَلاَشَ وَجَنِيشَ. |                 |

تمرین تمرین

- تمرین اول - تکمیل کارهای فرائی نویسندگان قبل را با اعلانی آموزشی
- تمرین دوم - این کارهای فرائی را به صورت تمرین بخوانید
- وَأَبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ  
وَجَاءُوا أَبَاهُمْ عِشَاءَ يَيْكُونُ  
أَلَيْسَ مِثْكُمْ زَجْلٌ زَنْبَلٌ  
وَمُتَدِّذَكْمٌ يَأْتُوا لَيْلَةَ ذِئْنَنْ  
لَقَدْ خَيْرٌ خُشْرَانٌ مُبَشَّرٌ  
وَرُرُوعٌ وَثَلْلَ طَلْعَهَا هَضِيمٌ  
يَمِنْ بَشَنْ فَزْتٌ وَفَمْ لَبَشَأْ خَالِصًا سَائِنَنْ

## روز پنجم

### اهداف :

۱- توانایی خواندن کلمات و عبارات دارای علامت تنوین

۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس

۳- علاقه به خواندن روزانه قرآن کریم

### وسایل آموزشی :

لوحه‌ی آموزشی کلمات و عبارات قرآنی دارای علامت تنوین

### روش تدریس و ارزش‌یابی

(الف) آموزش تمرین اول به روش دروس قبل

(ب) آموزش تمرین دوم به روش دروس قبل

### انس با قرآن در خانه

در پایان درس، دانشآموزان را تشویق کنید که همین امروز در خانه، کلمات و عبارات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود با صدای بلند بخوانند.



# داستان‌های معلم

## الف) ترجمه‌ی عبارات قرآنی تمرین دوم

- ۱- و پدر ما پیرمردی کهن‌سال است.
- ۲- و آمدند نزد پدرشان شب هنگام، در حالی که گریه می‌کردند.
- ۳- آیا نیست از (در میان) شما مردی عاقل و رشد یافته؟
- ۴- و کمک کند شما را با اموال و فرزندان.
- ۵- پس قطعاً زیان کرد زیانی آشکار.
- ۶- و کشتزارها و درختان خرما که میوه‌یشان نرم و رسیده است.
- ۷- از میان غذاهای هضم شده (در شکم) و خون، شیر خالص و گوارا (برای نوشیدن قرارداد).

## ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

مِلَّةٌ : دین، آیین

زمر، ۳۶

يَقُولُ : می‌گوید

عَبْدٌ : بنده

عَدُوٌّ : دشمن

أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ وَ

ك..... کافی برای .....

إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلنَّاسِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ

ك..... .... است.

أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ

ك..... می‌کشید ..... را که ..... است.

مِلَّةٌ أَيْكُمْ إِبْرَاهِيمَ هُوَ سَمَّاْكُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلٍ

ك..... نامید ..... را مسلمان ... قبل.



۱- گاهی بهتر است در ترجمه «الله» به همان صورت «الله» بیاید، مانند همین عبارت قرآنی.



# دانشنی‌های معلم

کشیده شد  
سخت بگیرم  
برتری دادیم آن‌ها را

بهشت  
برگردانید آن را  
شش  
منت گذاشت  
ریخته می‌شود  
محکم و استوار می‌کند  
باقی گذاشته‌ی خدا

## الف) ترجمه‌ی کلمات و عبارات قرآنی تمرین دو م

پروردگار  
بار (مرّةٌ أُخْرٰی : بار دیگر)  
پس پاک کن  
آزمودیم تو را  
۱- ای پروردگار ما (پروردگار) قبول کن از ما.  
۲- الله پروردگار ما و پروردگار شماست.

۳- و هر کس گمراه شد، پس فقط به زیان خود گمراه می‌شود.

## ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌این عبارات قرآنی را کامل کنید.

علیٰ : بر

رَزَقْنَا : روزی دادیم به

عَمَلَ : عمل می‌کند، انجام می‌دهد

جائیه، ۱۶

۱- وَرَزَقْنَاهُم مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلَنَاهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ

که و ..... و ..... را ..... .

نساء، ۱۲۴

۲- وَمَن يَعْمَل مِن الصَّالِحَاتِ مِن ذَكَرٍ أَوْ اُنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ

که ..... مرد یا زن در حالی که ..... است.

نساء، ۱۲۴

۳- فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ

که ..... داخل می‌شوند به .....

زب	من	جلد	مشک
مرء	بعض	رذوها	اشت
نطهر	بنیت	بنی	
فضلانهم	فضلنا	بنیة الله	
..... زینا نافع می‌باشد			
..... الله زینا و زینکم			
..... و من صلی بائسا بفضل عذابها			

## تمرین تشدید (۱)

تمرین اول - سه مرحله ای تمرین لوحی خواندن سهی عبارات با اشاره ای مخصوص

تمرین دوم - در عبارات قرآنی را مخصوص شدید و خوانید

وَلَئِنْ كُرِتْنَا بَشِّيْنَا مَاقِمَ

وَبِنَلَّةٍ طَبِّيْبَةٍ وَرَبِّ غَفُورٍ

وَقَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَيْنَ هَبِينَ

وَرَئَتَا عَلَيْنَكَ ثَوَّلَتْنَا وَإِلَيْنَكَ أَنْبَتْنَا

سُبْحَانَكَ لَا إِلَمْ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْنَا

وَرَئَتَا أَنْرِعَ عَلَيْنَا صَبَرْ وَثَوَّلَنَا مُسْلِمِينَ

## داستنی‌های معلم

## روز هفتم

اهداف :

۱- توانایی خواندن کلمات و عبارات دارای علامت تشدید

۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس

۳- علاقه به خواندن روزانه‌ی قرآن کریم

وسایل آموزشی :

لوحه‌ی آموزش قرآن

## روش تدریس و ارزش‌یابی

الف) آموزش تمرین اول به روش دروس قبل

ب) آموزش تمرین دوم به روش دروس قبل

## انس با قرآن در خانه

در پایان درس، دانش‌آموزان را تشویق کنید که همین امروز در خانه، کلمات و عبارات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود با صدای بلند بخوانند.

## الف) ترجمه‌ی عبارات قرآنی تمرین دوم

۱- وقطعاً بزرگ و گرامی داشتیم فرزندان آدم را.

۲- گفت پروردگارت : آن بمن آسان است.

۳- پاک و منزه‌ی تو، نیست هیچ علمی برای ما مگر آن‌چه آموختی به ما.

۴- پروردگارا، فربار بر ما صبر و پایداری را و بمیران ما را در حالی که مسلمانیم.

## ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

آنَ : تو

آمَنَّا : ایمان آوردیم

ما : نه، نیست      آنَا : من

یوسف، ۱۰۸

۱- وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُسْرِكِينَ

کھو ..... و ..... .

۲- قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا

کھ ..... است؟ ..... و ..... .

۳- فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ أَنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

کھپس ندا داد ..... که ..... بودم ..... .

۱- این «ما» که نافیه و به معنای «نه» یا «نیست» است، با توجه به سایر اجزای جمله معنا می‌شود؛ مثلاً در این عبارت با توجه به «آنا» به صورت «نیستم» معنا می‌شود.

## روز هشتم

اهداف :

- ۱- توانایی خواندن کلمات و عبارات دارای علامت تشید
- ۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس
- ۳- علاقه به خواندن روزانه‌ی قرآن کریم

وسایل آموزشی :

لوحة‌ی آموزشی

### روش تدریس و ارزش‌یابی

- (الف) آموزش تمرین اول به روشن دروس قبل
- (ب) آموزش تمرین دوم به روشن دروس قبل

**تذکر :** به دو نکته‌ای که در درس روز اول درباره‌ی روخوانی دانش‌آموزان تذکر داده شده است، توجه جدی داشته باشد.

### تمرین تشید (۲)

تمرین اول - این تمرین همان فعالیت را با صورت تمرین بطور

- |                      |                                  |
|----------------------|----------------------------------|
| الواجدُ الْفَهَارِ   | بِكُلِّ أُنْدَهِ                 |
| الْجُمْدُ الْمُثَابِ | الْحُرْ بِالْخَرِ                |
| جِنَانُ الْمُشَكِّرِ | وَالْعَسَافِينَ وَالْعَصَوَقَاتِ |

تمرین دوم - این تمرین فعالیت را با صورت تمرین بطور

- |  |   |
|--|---|
| وَالْشَّيْنُ وَالْأَنْتَونُ                                    | دَلَلُ اللَّهِ بِعِبَدِ الْمُتَوَكِّلِينَ       |
| وَوَنَا الْمُنْقَرُ إِلَيْهِ عَنِ الْمُلْكِ                    | وَوَنَنَ بَشَوْكَلْ عَنْ اللَّهِ مُهَرَّ خَشَبِ |
| دَرِّتِ إِنَى بِمَا أَثَرَلَكَ إِلَيْهِ مِنْ حَبَّرِ فَقَبِيرِ |   |

### انس با قرآن در خانه

در پایان درس، دانش‌آموزان را تشویق کنید که همین امروز در خانه، کلمات و عبارات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود با صدای بلند بخوانند.



# دانستنی‌های معلم

## الف) ترجمه‌ی ترکیب‌های قرآنی تمرین اول

(خدای) یکتای چیره، برای هر گروهی (یا اتمی)، ستاره‌ی درخشش‌ده، آزاد در برابر آزاد، قادر تمند با عظمت، و مردان و زنان راست کردار (و مردان راست کردار و زنان راست کردار)

## ب) ترجمه‌ی عبارات قرآنی تمرین دوم

- ۱- سوگند به انجیر و زیتون.
- ۲- قطعاً خدا دوست دارد، توکل کنندگان را.
- ۳- و نیست یاری و پیروزی جز از نزد خدا.
- ۴- و هر کس توکل کند بر خدا، پس او برایش کافی است.
- ۵- پروردگارا (رَبِّ = رَبِّی : ای رَبِّی : ای پروردگار من) قطعاً من به آن چه نازل کردی به سوی من از خوبی، نیازمندم.

## ج) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

- |                              |                      |                                     |  |
|------------------------------|----------------------|-------------------------------------|--|
| ۱- آگاه باشید، آگاه باش      | ۲- مُحْسِن : نیکوکار | ۳- آلا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ | ۴- وَاحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُحْسِنِينَ                               |
| لَهُ كُنْتُمْ : هستید، بودید | نَاسٌ : مردم         | كَفَرْهُ، ۲۱۴                       | كَفَرْهُ ..... تزدیک است.  |
| مع : با، همراه               | إِنْ : اگر           | ۱۹۵                                 | كَفَرْهُ ..... نیکی کنید .....   |
| لَ : برای                    |                      | ۶۴                                  | كَفَرْهُ ..... صادقین  |
| كُنْتُ : هستید، بودید        |                      | ۱۱۰                                 | كَفَرْهُ ..... است؟! ..... بیاورید ..... را، .....                             |
| بقره، ۲۱۴                    |                      | .....                               | كَفَرْهُ ..... که پدیدار شد .....؛ امر می کنید به ..... و نهی می کنید از ..... |



## روز نهم

### اهداف :

- ۱- توانایی خواندن کلمات دارای علامت «ـه» و «ـهـی»
- ۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس
- ۳- علاقه به خواندن روزانه‌ی قرآن کریم

### وسایل آموزشی :

لوحه‌ی آموزشی روز نهم

### روش تدریس و ارزش‌یابی

#### الف) آموزش تمرین اول : مراحل آموزش «ـه» و «ـهـی»

به صورت زیر است :

ابتدا معلم مصوت «آ» را روی تخته سیاه می‌نویسد و از دانش‌آموزان می‌خواهد که آن را بخوانند. سپس الف کوچک (۱) را مقابل آن می‌نویسد تا آن را نیز بخوانند. آن‌گاه از دانش‌آموزان سؤال می‌کند که وقتی «ا» را کوچک می‌نویسیم، آیا صدایش تغییر می‌کند؟ دانش‌آموزان می‌گویند : نه. معلم «او» را روی تخته می‌نویسد تا دانش‌آموزان آن را بخوانند، سپس مقابل آن «او» دوم را می‌نویسد تا آن را نیز بخوانند.

او ← و

سپس می‌گوید : شکل «و» مانند «ا» کوچک می‌شود، ولی صدایش تغییر نمی‌کند.

و ← و

آن‌گاه شکل‌های زیر را می‌نویسد تا دانش‌آموزان آن‌ها را بخوانند.

ـهـ ← هو

ـهـ ← هو

#### ب) آموزش تمرین دوم به روش دروس قبل

ج) آموزش تمرین سوم : از دانش‌آموزان بخواهید هر کدام، چند کلمه یا یک سطر از عبارات تمرین دوم را به صورت شمرده و آرام از روی کتاب خود بخوانند.

### انس با قرآن در خانه

معلم در پایان درس تذکر دهد که همین امروز در خانه تمرین اول تا سوم این درس را حداقل یک بار برای اعضای خانواده‌ی خود با صدای بلند بخوانند.

## دانشتهای معلم

### الف) ترجمهی کلمات و عبارات قرآنی تمرین دوم

پاداش او (یا پاداشش)، پیان و روشن شدن آن، اهل و خانواده‌ی او، زن او.

تلاشش، به خانه اش، غیر او (به جای او)، فرمانروایی او.

- ۱- پس برای او تسلیم شوید (تسلیم او باشید).  
۲- هنگامی که گفت به او پروردگارش تسلیم باش.  
۳- پس احساس ترس (خیفَة) کرد، در خودش موسی.  
۴- هر کس هدایت شد، پس فقط به نفع خودش هدایت می‌شود.

ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

لـ: قطعاً

آنلاین: نازل کردیم، فرو فرستادیم

١- وَلِلَّدَّارِ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقَوْنَ

کو است

**٢- الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ**

و ..... 

**٣- إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْ**

..... را ..... 

۱- همان طور که آموخته اید، لَلْ یعنی «برای» و لَلْ یعنی «قطعاً». خوب است بدانید لَلْ به معنای «برای» قبل از ضمائر به صورت لَلْ به کار می رود اما معنای آن تغییری نمی کند، مانند: لَلْ برای او، لَلْه (برای آنها)، لَهَا (برای آن)، لَكَ (برای تو)، لَكُمْ (برای شما)، لَنَا (برای ما).

## روز دهم

- ۱- توانایی خواندن کلمات دارای «هـ» و «ـهـ»
  - ۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس
  - ۳- علاقه به خواندن روزانه‌ی قرآن کریم

وسایل آموزشی:

لوحةٍ آموزش قرآن

روش تدریس و ارزش‌یابی

الف) آموزش تمرین اول به روش دروس قبل

### ب) آموزش تمرین دوم به روش دروس قبل

وَنَقْرَبَتِ الْمُؤْمِنَةِ إِلَيْهِ  
فَأَخْرَجَ عَنْهُ قَوْمَهُ، فَيَرَى  
إِنَّ قَضَاءَهُ كَلَّا عَلَيْكُمْ كُبْرًا  
أَنْتُمْ مِنْ أَنْفُسِ رَبِّهِمْ، أَرَيْتُمْ لِنَفْلَةِ  
فَقَالَ لَهُ صَاحِبُهُ، وَهُنَّ بِحَادِرٍ  
أَنْتُمْ أَنْزَلْتُ اللَّهُ سَكِينَتَهُ، عَلَى زَوْلِهِ  
لِيُبَطِّلُهُمْ، عَلَى الَّذِينَ أَنْهَلْتُمْ وَلَنْ تَرَى كُلَّهُمْ

**تذکر :** به دو نکته‌ای که در درس روز اول درباره‌ی روخوانی دانش‌آموزان تذکر داده شده است، توجه جدی داشته باشید.

در پایان درس، داشن آموزان را تشویق کنید که همین امروز در خانه، کلمات و عبارات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود با صدای پلند بخوانند.

دانشنی‌های معلم

### الف) ترجمهی عبارات قرآنی تمرين دوم

- ۱- و کسی که وارد آن (سرزمین مکه) شود، ایمن است.  
۲- پس خارج شد (قارون) بر قومش با تمام زینت خود.  
۳- قطعاً لطف و رحمت او بر تو بزرگ (زیاد) است.  
۴- پس تمام و کامل شد وعده‌ی با پروردگارش در چهل شب.  
۵- دوستش به او گفت در حالی که با او گفت و گو می‌کرد.  
۶- سپس نازل کرد خدا آرامش خود را بر پیامبرش.  
۷- تا چیره کند او را بر همه‌ی دین‌ها، هر چند مشرکان را ناخوش آید.

ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

خاسِرین : زیان کاران  
غَيْبٌ : غَيْبٌ، نَهَانٌ  
نَحْلٌ، ٦٥

اذ : هنگامی که

سماء: آسمان

وَاللَّهُ أَنَّا مِنَ السَّمَاءِ هَأْ

1) ...  
2) ...  
3) ...  
4) ...  
5) ...

٢

### گزانت

٥١

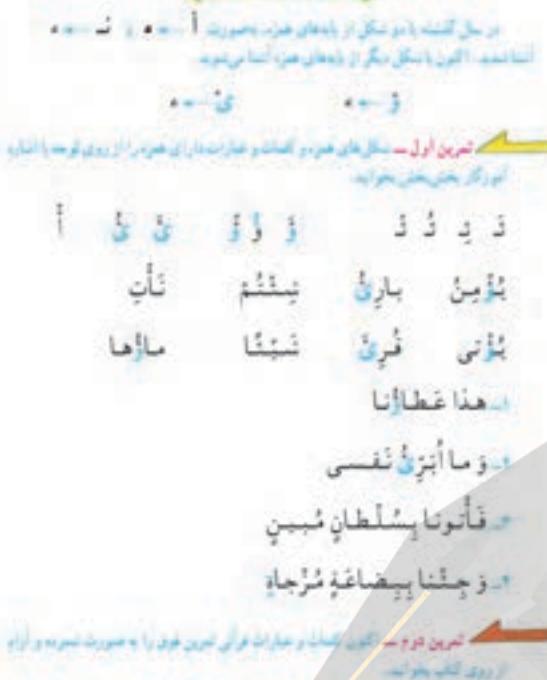
٦٤

13

**٣- فَلَمَّا رَأَى اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَحْمَتْهُ لَكُنْتُم مِّنَ الْخَاسِرِ**

وَالْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنَاتُ وَالْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنَاتُ

## پایه های همزه



## روز بیان

## اهداف:

- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس
- توانایی خواندن کلماتی که دارای همزه با پایه های «ئ» و «ؤ» هستند.

۳ علاقه به خواندن روزانه قرآن کریم

## وسایل آموزشی:

لوحه آموزشی روز بیان

## روش تدریس و ارزش یابی

## الف) روش تدریس همزه و پایه های آن

## مراحل آموزش

- علم ترکیب حرف «ع» را با حرکت های مختلف روی تخته می نویسد و از دانش آموزان می خواهد که آن ها را بخوانند.

ع ئ ؤ ئ ئ ئ ئ

- آن گاه می گوید: حرف دیگری از حروف الفبا نیز شکل و صدای آن شبیه «ع» است که نام آن همزه است. شما نیز در کلماتی مانند «سؤال، قائم، رأی» با آن آشنا شده اید.

سپس حرف همزه را با حرکت های مختلف ترکیب کند و از دانش آموزان بخواهد که آن ها را بخوانند:

ء ئ ؤ ئ ئ ئ ئ ئ

- همزه گاهی روی پایه می آید. این پایه ها عبارت اند از: «ئ، آ، ؤ، ئ».

- علم همزه روی دندانه (ئ) را روی تخته بنویسد و جلوی آن نیز همزه بی بدون پایه را بنویسد و بگوید: این دو شکل را بخوانید.

ئ ← ئ

آن گاه معلم این شکل از همزه را با صدای های مختلف ترکیب کند و از دانش آموزان بخواهد که آن ها را بخوانند.

ئ ئ ؤ ئ ئ ئ ئ ئ

- علم کلماتی مانند «تألیف» و «امور» را روی تخته بنویسد و از دانش آموزان بخواهد که آن ها را بخوانند؛ آن گاه همزه روی الف (أ) را روی تخته بنویسد و جلوی آن نیز همزه بی بدون پایه را بنویسد و بگوید این دو مانند یکدیگر خوانده می شوند:

أ ← ئ

**تذکر:** گاهی دانش آموزان این شکل را در وسط کلمه به صورت (ا) می خوانند؛ مانند «ماڭول» که به اشتباہ «ماکول» خوانده می شود یا «اِقْرَا» که خوانده می شود «اِقْرَأ». با توجه به این که شکل همزه (أ) ساکن است، معلم با حرکت دست از فتحه به سمت علامت سکون، توجه دانش آموزان را به تلفظ همزه ساکن جلب کند. — أ

- علم همزه روی واو (ؤ) را روی تخته بنویسد و بگوید صدای این شکل همان صدای (ء) است.

ؤ ← ئ

سپس ترکیبات آن را با حرکات کوتاه بنویسد تا با اشاره‌ی او دانش‌آموزان بخوانند.

وَ وَ وَ

**ب) آموزش تمرین دوم** به روش دروس قبل

**ج) آموزش تمرین سوم :** معلم از دانش‌آموزان بخواهد که هر کدام، چند کلمه یا یک سطر از عبارات تمرین دوم را به صورت شمرده و آرام از روی کتاب خود بخوانند.

انس با قرآن در خانه

معلم در پایان درس، تذکر دهد که همین امروز در خانه، تمرین‌های اول تا سوم این درس را حداقل یک بار برای اعضای خانواده‌ی خود با صدای بلند بخوانند.



### الف) ترجمه‌ی کلمات و عبارات تمرین اول

ایمان می‌آورد، آفریننده، خواستید، نأتِ بِ : می‌آوریم

می‌دهد، می‌بخشد، خوانده شد، چیز چیزی، آب آن (ماء : آب، ها : آن)

۱- این بخشش ماست.

۲- و تبرئه نمی‌کنم خودم را.

۳- پس یاورید برای ما دلیل روشنی.

۴- و آوردم کالایی اندک.

### ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

جزاء : پاداش      لَقَدْ : قطعاً

۱- وَ مَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ<sup>۱</sup> قَلْبَهُ

گھو ..... را .

۲- ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِي مَنْ يَشَاءُ

گھو ..... است ..... به ..... .

۳- جَزَاءٌ مِنْ رَبِّكَ عَطَاءٌ حِسَابٌ

گھو ..... کافی و از روی حساب.

۴- لَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٌ مُبِينٌ

گھو ..... را با ..... و ..... .

آیات : آیات، نشانه‌ها، معجزه‌ها

أَرْسَلْنَا : فَرْسَاتِنَا

تَعَالَى، ۱۱

حَدِيد، ۲۱

نَبَأ، ۲۶

هُود، ۹۶

۱- بَهْدٍ = بَهْدٍ

تمرین پایه همزه (۱)

تمرین اول - با صورت معرفی شده ترکیب را بخوانید.

وَا نَـا

الْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ رَبِّ الْعَالَمِينَ

شَفَاعَ فُؤَادٌ بُشَارَاجِدٌ لَا تُؤَاخِذُنَا

تمرین دوم - این تکلیف معرفی را بخوانید و سپس بخوانید.

هَلَّا

لَا تُؤَاخِذُنَا

دُعَاءُكُمْ لَكُمْ

لَهُ

دَكْدِيلَكَ لِيُتَبَّعَ يَدِ فُؤَادَكَ

دَبْرَأَخْدَكُمْ يَا كَسْبَتَ قُلُوبَكُمْ

دَجْرَأَهُمْ عَنْهُ زَبَّهُمْ جَنَاحُ عَنْهُ

تمرین سوم - این تکلیف معرفی و عبارات معرفی تمرین شفاع را به صورت معرفی دوید (از زیر

روی کتاب بخوانید).

۲۲

## روز دوازدهم

اهداف:

۱- توانایی خواندن کلمات دارای همزه با پایه‌ی «ء»

۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس

۳- علاقه به خواندن روزانه‌ی قرآن کریم

وسایل آموزشی:

لوحة‌ی آموزشی روز دوازدهم

روش تدریس و ارزش‌یابی

(الف) روش تدریس «ء»

مراحل آموزش

۱- معلم همزه‌ی روی واو «ء» را روی تخته بنویسد و بگوید:

همان‌طور که دیروز گفتیم این شکل چه حرفی است؟ داش آموزان  
می‌گویند: همزه. معلم ضمن تأیید روی تخته بنویسد:

ء ← ء

۲- سپس معلم ترکیب‌های «ء» را با حرکات کوتاه بنویسد و از داش آموزان بخواهد که آن‌ها را بخوانند:

ء و ء و ء

آن‌گاه ترکیب «ء» را با صدای «آ» به صورت «ء» روی تخته بنویسد و با اشاره‌ی صحیح از داش آموزان بخواهد که آن را  
بخوانند.

ء → ئ → آ

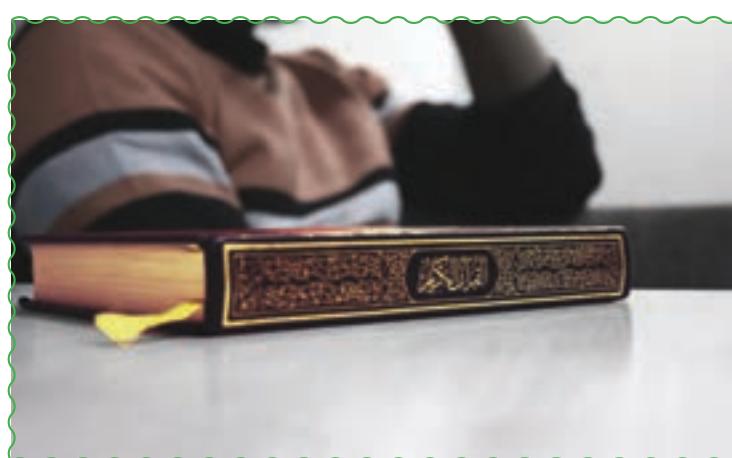
ب) آموزش تمرین دوم به روش دروس قبل

ج) آموزش تمرین سوم به روش دروس قبل

## انس با قرآن در خانه

معلم در پایان درس تذکر دهد که همین امروز در خانه، تمرین‌های اول تا سوم را برای اعضای خانواده‌ی خود حداقل یک بار

بخوانند.



# دانستنی‌های معلم

## الف) ترجمه‌ی کلمات و عبارات قرآنی تمرین اول و دوم

سؤال (پرسش)، قلب، می‌گیرد (مؤاخذه می‌کند)، نگیر ما را (مؤاخذه نکن ما را)، مروارید، دعا و درخواست شما، نگیر مرا، ایشان (آن‌ها)

- ۱- این چنین تا محکم و استوار کنیم به وسیله‌ی آن (قرآن) قلب تو را.
- ۲- می‌گیرد (مؤاخذه می‌کند) شما را به خاطر آن‌چه کسب کرد (به دست آورده) قلب‌های شما.
- ۳- پاداش ایشان نزد پروردگارشان بهشت‌های جاودانه است.

## ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

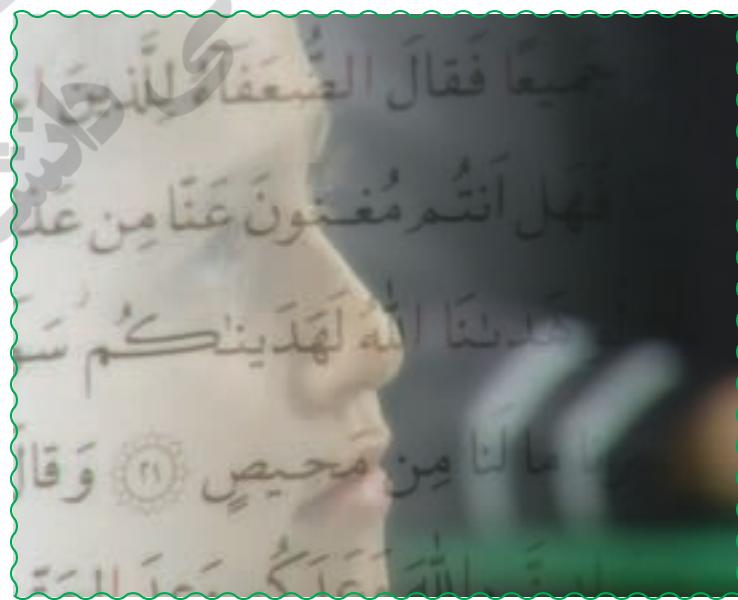
کُلُّ : هر، همه نَفْسٌ : شخص، فرد، جان، خود مَسَاكِنٌ : خانه‌ها، جمع مَسَكَنٌ فِي : در رُسُلٌ : پیامبران، جمع رَسُولٍ مُذَكَّرٌ ۳۸

توبه، ۷۲

۱- کُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةً ..... در گرو است.

۲- وَ مَسَاكِنَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتٍ عَدِينَ وَ رِضْوَانٌ مِنَ اللَّهِ أَكْبَرُ ..... و خشنودی ..... است.

۳- كُلًا نَقْصٌ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرَّوْسُلِ مَا نُشِّئْتُ بِهِ فُؤَادَكَ ..... هود، ۱۲ ..... را حکایت می‌کنیم ..... اخبار ..... استوار می‌کنیم به وسیله‌ی آن ..... را.



تمرین پایه همزه (۲)

تمرین اول - اللہ و عبارات قرآنی کو همی متنشی قل را با اشاره ای این کن.

تمرین دوم - این کلمات و عبارات قرآنی را مسونت سرمه بخوان.

وَهَيْئُ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشِيدًا

إِنَّ اللَّهَ بِأَمْرِهِ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ

وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَىٰ هُنَّا

فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَزَاؤُكُمْ جَزَاءٌ مَّرْءُورًا

فَقَتْلُ شَاهِ فَلَيْلٍ مِّنْ وَمَنْ شَاهِ فَلَيْلَ كُفَّارٍ

لَقَدْ جِئْنُوكُمْ بِالْحَقِيقَاتِ أَوْلَىٰ مَرْءَةٍ

فُلْ جَاهِ الْحَقِيقَ وَمَا يُبَدِّي لِبَاطِلٍ وَمَا يُعْبِدُ

روز سیزدهم

اهداف :

۱- توانایی خواندن کلمات دارای همزه با پایه‌ی «ؤ» و «ئ»

۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس

۳- علاقه به خواندن روزانه‌ی قرآن کریم

وسایل آموزشی :

لوحه‌ی آموزش قرآن

## روش تدریس و ارزش‌یابی

(الف) آموزش تمرین اول به روش دروس قبل

(ب) آموزش تمرین دوم به روش دروس قبل

**تذکر :** به دو نکته‌ای که در درس روز اول درباره‌ی روحانی دانش‌آموزان تذکر داده شده است، توجه جدی داشته باشید.

## انس با قرآن در خانه

در پایان درس، دانش‌آموزان را تشویق کنید که همین امروز در خانه، کلمات و عبارات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود با صدای بلند بخوانند.



# دانستنی‌های معلم

## الف) ترجمه‌ی عبارات قرآنی تمرین دوم

- ۱- و آماده ساز برای ما در کارمان هدایتی.
- ۲- قطعاً خدا امر می‌کند به عدل و نیکی کردن.
- ۳- و آورده‌یم (قرار دادیم) تو را گواه و ناظر بر ایشان.
- ۴- پس قطعاً جهنم جزا (کیفر) شماست، کیفری کامل.
- ۵- پس هر کس خواست (بخواهد) باید ایمان بیاورد و هر کس خواست باید کفر ورزد.
- ۶- قطعاً آمده‌اید نزد ما، همان طور که خلق کردیم شما را اول بار.
- ۷- بگو : حق آمد و باطل نه شروع و ایجاد می‌کند و نه باز می‌گردد.

## ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

آهل : اهل، خانواده

بقره، ۲۵۵

آن : که، این که

لَمَّا : وقتی که

شَيْءٌ : چیز

وَ لَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ

که و احاطه ندارند به ..... ای ..... او(خدا) ..... (بخواهد).

هود، ۵۸

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا وَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ

نساء، ۵۸

كھپس ..... نجات دادیم ..... را و ..... .

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤْدُوا الْأَمَانَاتِ إِلَى أَهْلِهَا

کھ ..... ادا کنید (پردازید) ..... را ..... .





موسیٰ مرتضیٰ ملیٰ سلطنتی عین  
سازمان اسلامی ایرانی کتابخانه و اسناد اکادمیک اسلامی ایران

إِلَيْ فَهَدَىٰ تَرَكَىٰ أَنَّىٰ يَرَىٰ

إِلَيْ فَهَدَىٰ تَرَكَىٰ أَنَّىٰ يَرَىٰ

\*\*\*

قالوا كاتوا كُفَرُوا إِيمَنُوا تُؤْمِنُوا

قالوا كاتوا كُفَرُوا إِيمَنُوا تُؤْمِنُوا

قالوا كاتوا كُفَرُوا إِيمَنُوا تُؤْمِنُوا

## روز چهاردهم

اهداف :

- ۱- توانایی خواندن کلمات دارای حرف ناخوانای (ی) زیر الف کوچک (ی)
- ۲- توانایی خواندن کلماتی که دارای حرف ناخوانای «الف» بعد از «واو» آخر کلمه‌اند.

۳- علاقه به خواندن روزانه‌ی قرآن کریم

وسایل آموزشی :

لوحة‌ی آموزشی روز چهاردهم

روش تدریس و ارزش‌یابی

(الف) تدریس حرف ناخوانای (ی) زیر الف کوچک (ی)

۱- نصب لوحة‌ی روز چهاردهم در جای مناسب

کلمات موسی، مرتضی، مصطفی و عیسی را از روی لوحة نشان دهید و از دانش‌آموزان بخواهید که آن‌ها را بخوانند. پس از خواندن آن‌ها از دانش‌آموزان بپرسید که «ی» زیر الف کوچک را خوانند؟ پس از پاسخ آن‌ها کلمات زیر را بنویسید.

۲- کلمات زیر را از روی لوحة نشان دهید تا دانش‌آموزان آن‌ها را بخوانند :

إِلَيْ فَهَدَىٰ تَرَكَىٰ أَنَّىٰ يَرَىٰ

۳- پس از خواندن دانش‌آموزان، کلمات مشابه را که به صورت توپر (سیاه) نوشته شده، نشان دهید و از آن‌ها بخواهید که آن را بخوانند.

إِلَيْ فَهَدَىٰ تَرَكَىٰ يَرَىٰ

۴- پس از خواندن آن‌ها توجه دانش‌آموزان را به این نکته جلب کنید که «ی» زیر الف کوچک «ی» از این پس همیشه توپر (مشکی) نوشته می‌شود، ولی خوانده نمی‌شود.

(ب) تدریس حرف ناخوانای «الف» بعد از «واو» آخر کلمه

۱- کلمات زیر را روی لوحة نشان دهید و از دانش‌آموزان بخواهید که آن‌ها را بخوانند :

قالوا كاتوا كُفَرُوا إِيمَنُوا تُؤْمِنُوا

۲- همین کلمات را که به صورت توپر (سیاه) نوشته شده، از روی لوحة نشان دهید و از دانش‌آموزان بخواهید که آن‌ها را نیز بخوانند.

قالوا كاتوا كُفَرُوا إِيمَنُوا تُؤْمِنُوا

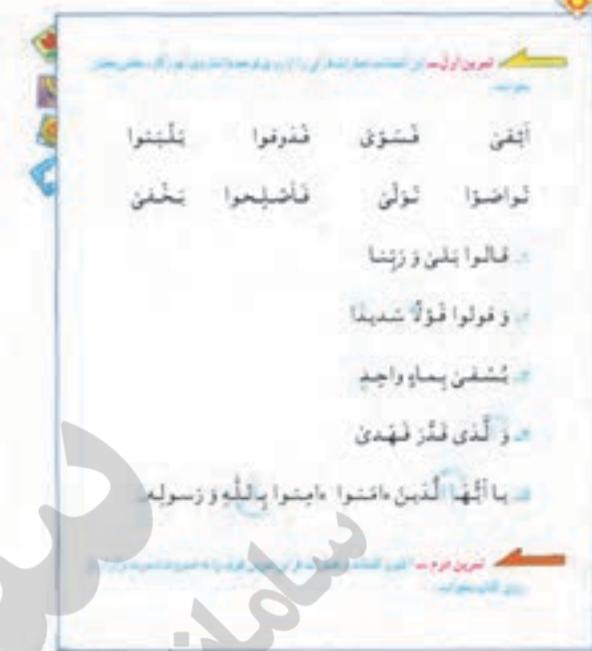
۳- توجه دانش‌آموزان را به این نکته جلب کنید که «الف» بعد از واو آخر کلمه از این پس همیشه توپر (مشکی)، نوشته می‌شود، ولی خوانده نمی‌شود.

(ج) آموزش تمرین دوم به روش دروس قبل

(د) آموزش تمرین سوم به روش دروس قبل

انس با قرآن در خانه

معلم در پایان درس تذکر دهد که همین امروز در منزل تمرین‌های اول و دوم این درس را حداقل یک بار برای اعضای خانواده‌ی خود با صدای بلند بخوانند.



## دانشتهای معلم

### الف) معنای کلمات و عبارات تمرین اول

ماندگارتر، پس درست کرد، پس بچشید، درنگ می‌کنند، یکدیگر را سفارش کردند، روی گرداند، پس اصلاح و درست کنید، مخفی است.

- ۱**- گفتند: آری! سوگند به پروردگارمان.

**۲**- و بگویید سخن راست و درست.

**۳**- آبیاری شود (شوند) به وسیله‌ی یک نوع آب.

**۴**- و کسی که اندازه‌گیری کرد، پس آن گاه هدایت کرد.

**۵**- ای کسانی که ایمان آوردید، ایمان بیاورید به خدا و پیامبرش.

ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

## تمرین حروف ناخوانا (۱)

تمرین اول - کلمات و عبارات فارسی توحیدی جمله‌ی قل را با اشاره‌ی اول گزینید.  
جس بخشن بخواند.

تمرین دوم - این عبارات و آیات فارسی را اسرمه بخوانید.

وَمَا يَسْطِعُ عَنِ الْهُوَى

فَوَإِنَّهُ هُوَ أَغْنَىٰ وَأَقْنَى

وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ

إِنِّي أَعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلشَّفَاعَى

وَلَوْ تَرَىٰ إِذَا وَيْقَنُوا عَلَىٰ رِبِّهِمْ

وَمَا يَشْتَرِي لِأَغْمَىٰ وَالْبَصِيرٌ

بِرَايَتِهِ الَّذِينَ عَامَلُوا إِذْ كَعَوا وَسَجَدُوا وَأَعْبُدُوا زَئَكُمْ

## روز پانزدهم

اهداف :

- ۱- توانایی خواندن کلمات دارای حرف ناخوانای (ی) زیر الف کوچک (۲)

۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس

۳- علاقه به خواندن روزانه‌ی قرآن کریم

**وسایل آموزشی :**

لوحه‌ی آموزش قرآن

**روش تدریس و ارزش‌یابی**

الف) آموزش تمرین اول به روش دروس قبل

ب) آموزش تمرین دوم به روش دروس قبل

**انس با قرآن در خانه**

در پایان درس، دانشآموزان را تشویق کنید که همین امروز در خانه، کلمات و عبارات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود با صدای بلند بخوانند.



# دانستنی‌های معلم

## الف) ترجمه‌ی عبارات قرآنی تمرین دوم

- ۱- و سخن نمی‌گوید از روی هوا و هوس.
- ۲- اوست که بی‌نیاز کرد و مال بخشد.
- ۳- و قطعاً تو (ای پیامبر) بر خلق و خوبی بسیار بزرگ و پسندیده‌ای.
- ۴- عدالت بورزید که آن نزدیک به تقواست.
- ۵- و اگر بینی هنگامی که آن‌ها را متوقف می‌کنند نزد پروردگارشان.
- ۶- و مساوی نیستند نایینا و بینا!
- ۷- ای کسانی که ایمان آورده‌ید، رکوع کنید و سجده کنید و عبادت کنید پروردگارتان را.

## ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

قُلْ : بِكُوْنْ هَلْ : آیَا

۱- مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَفَاوُتٍ

كھ..... ..... نقص و کاستی.

۲- وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ

كھو..... هستیم ..... رگ گردن.

۳- قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ أَفَلَا تَشَكَّرُونَ

كھ..... ..... و ..... پس آیا .....

۴- يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقْتُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ

كھ..... ..... را که ..... را و ..... را که ..... بودند.

تحنُن : ما

تَتَفَكَّرُونَ : تفکر می‌کنند

مُلْكٌ، ۳

ق، ۱۶

اعام، ۵۰

بقره، ۲۱



۱- در جمله‌های منفی کلمه‌ی «من» به صورت «هیچ» معنا می‌شود.

أَبُو الْقَاسِمِ بَنْتُ الْمُقْتَسِ نَهْجُ الْبَلَاغَةِ

حَسَّانُوْهُ تَرَدَّدَ لَهُ كَمْ مِنْ كَلْمَاتٍ حَرُوفَهُ وَ اَيْ «اَكْتَفِي» اَسَاطِيرَ اَسَاطِيرِ الْمُؤْمِنِ  
عَنِ الْكَلْمَاتِ الْمُغَافِلَةِ عَنِ حَرُوفِ «وَ اَيْ» بَلْ مِنْ حَرَكَاتٍ قَبْلَ اَسَاطِيرِ الْمُؤْمِنِ  
عَنِ الْمُحَمَّدَاتِ الْمُغَافِلَةِ اَيْ حَرُوفَهُ تَكْلِيفٌ بِالْمُؤْمِنِ كَمْ تَرَدَّدَ حَسَّانٌ عَنِ الْمُؤْمِنِ  
جَسَدٌ

أَهْلُ الْبَيْتِ عَلَى الْقَبِيلِ ذِي الْعَرْشِ

أَهْلُ الْبَيْتِ عَلَى الْقَبِيلِ ذِي الْعَرْشِ

## روز شانزدهم

اهداف :

- توانایی خواندن کلمات دارای حروف ناخوانای «و ای» قبل از ساکن

- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس

- علاقه به خواندن روزانه‌ی قرآن کریم

وسایل آموزشی :

لوحة‌ی آموزشی روز شانزدهم

## روش تدریس و ارزش‌یابی

الف) روش تدریس کلمات دارای حروف ناخوانای «و ای»

قبل از ساکن

- نصب لوحة‌ی روز شانزدهم

کلمات ابوالقاسم، بیت‌المقدس و نهج‌البلاغه را از روی لوحة نشان دهید و از داشش آموزان بخواهید که آن‌ها را بخوانند.

- از داشش آموزان سؤال کنید: در این سه کلمه، کدام حرف خوانده نمی‌شوند؟ داشش آموزان پس از دقت، پاسخ می‌دهند

(«و»)، («ا»)، («ی»).

- سپس معلم بگوید: همان‌طور که گفتید، در این کلمات حروف «و»، «ا» و «ی» که قبل از حرف ساکن آمده‌اند، ناخوانه هستند؛ در کلمات قرآنی نیز حروف «و ای» بدون حرکت قبل از ساکن ناخوانا هستند.

۴- آن‌گاه از داشش آموزان بخواهد که این ترکیب‌ها را بخوانند:

أَهْلُ الْبَيْتِ عَلَى الْقَبِيلِ ذِي الْعَرْشِ

- معلم ادامه دهد: تاکنون در این نوع ترکیب‌های قرآنی، این حروف به شکل توحالی (یا آبی) نوشته می‌شد، ولی خوانده نمی‌شد. از این به بعد این حروف، در صورتی توپر (سیاه) نوشته شده باشند، با هم خوانده نمی‌شوند؛ مانند:

أَهْلُ الْبَيْتِ عَلَى الْقَبِيلِ ذِي الْعَرْشِ

ب) آموزش تمرین دوم به روش دروس قبل

ج) آموزش تمرین سوم به روش دروس قبل

## انس با قرآن در خانه

معلم در پایان درس، تذکر دهد که همین امروز در منزل تمرین‌های اول و دوم را حداقل یک بار برای اعضای خانواده‌ی خود با صدای بلند بخوانند.

# دانشمندی های معلم



تمرين اول - **الْمَكَارُ عَبَارَاتٍ فِي الْقُرْآنِ مُهَمَّةٍ مُغْرِبَةٍ بِالْمُؤْمِنِينَ**

**وَالْعَاقِبَةُ لِلْتَّقْوَىٰ**  
**وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ**  
**إِنَّا إِلَيْهِ مُنَوِّنُ إِلْحَوَةٍ**  
**وَيُخْرِجُ الْحَقَّ مِنَ الْمِيقَاتِ**  
**رَأَيْنَا أَنْشَعَ بَيْتَنَا وَبَيْتَنَ فَوْسَا بِالْحَقِّ**  
**وَأَنَّ خَيْرَ الْفَاعِلِينَ**  
**وَلَا تَلِمُسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَلَا تُخْطِلُوا الْحَقَّ**  
**وَمَاهِيَ الْمَالُ عَلَىٰ حِبَّتِهِ، ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْبَشَّامِ وَالْمَسَاكِينِ**

## الف) ترجمه‌ی عبارات قرآنی تمرين اول

- ۱- عاقبت (خیر) برای (اهل) تقواست.
- ۲- او (خدا) برترو بزرگ است.
- ۳- خارج می‌کند (بیرون می‌آورد) زنده را از مرده.
- ۴- پروردگارا، داوری کن میان ما و میان قوم ما به حق که تو بهترین داوری.
- ۵- حق را با باطل نیامیزید و حق را نپوشانید.
- ۶- و بخشید مال را با علاوه‌ای که به آن داشت، به خویشاوندان و یتیمان و نیازمندان.

## ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

موت : مرگ

یُحِيی : زنده می‌کند

۱- إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيًّا كَبِيرًا

..... و .....

۲- وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحِيِّ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا

کهو ..... را ..... و ..... را .....

۳- قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ إِنَّمَا أَكِتَابَ وَجَعَلْنِي نَبِيًّا

کھ ..... هست ..... و .....

۱- **ءاتانی** = **ءاتی + ن + ی**: هرگاه ضمیر «ی» بعد از فعل باید حرف «ن» بین فعل و این ضمیر قرار می‌گیرد اما در معنا تأثیر ندارد؛ مانند همین فعل و نیز فعل «جَعَلَنِی» که

عبارت است از **جَعَلَ + ن + ی**.

## تمرین حروف ناخوانای (۴)

تمرین اول — کلکت ز عبارات قرآنی توجهی جلسه‌ی قبل را با انتظاهی آموزش.

تمرین دوم — این عبارات و آیات قرآنی را نخوانید بخوانید.

وَإِنْ جُذِّنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ

فَأَنْتُمْ تُرْكِيْرُوا إِلَيْنَا مَغْكُومُّيْنَ مِنَ الْمُتَّقْبِرِيْنَ

فَقُلْمِيْدَ اسْتَقْتَسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُطْقَنِ

إِنْ أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا شَطَّفْتَ

لِيَنْ الْثَّلَاثُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاجِدُ الْفَهَارِ

ذَاغَفَ عَنَا وَغَفَرَلَنَا وَازْحَتَنَا

أَئَتْ مَوْلَانَا فَأَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَايِرِيْنَ

## روز هفدهم

اهداف :

۱— توانایی خواندن کلمات دارای حروف ناخوانای «و ا ی»

قبل از ساکن

۲— توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس

۳— علاقه به خواندن روزانه‌ی قرآن کریم

وسایل آموزشی :

لوحه‌ی آموزش قرآن

## روش تدریس و ارزش‌یابی

الف) آموزش تمرین اول به روش دروس قبل

ب) آموزش تمرین دوم به روش دروس قبل

## انس با قرآن در خانه

در پایان درس، دانشآموزان را تشویق کنید که همین امروز

در خانه، کلمات و عبارات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود با صدای بلند بخوانند.



دانشآموزان خود را به خواندن روزانه‌ی قرآن کریم تشویق کنیم.

## دانستنی‌های معلم

### الف) ترجمه‌ی عبارات قرآنی تمرین دوم

- ۱- و قطعاً لشکر ما پیروز و چیره‌اند.
- ۲- پس منتظر باشید، قطعاً من همراه شما از منتظرانم.
- ۳- پس قطعاً تمسک جست به دستگیره‌ی محکم.
- ۴- نمی‌خواهم (طلب نمی‌کنم) خیر اصلاح (امور) تا آن‌چه می‌توانم.
- ۵- برای چه کسی است فرمانروایی، امروز؟ برای خدای واحد قادرمند.
- ۶- و بگذر (عفو کن) از ما و بیامرز مارا و رحم کن برمای.
- ۷- تو مولا و سرپرست ما هستی پس باری و پیروی کن ما را بر گروه کافران.

### ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

عن : از      استغفار : آمرزش بخواه      غافر : آمرزند  
 وَلِيٌّ : سرپرست، دوست      مُفْسِدٌ : فسادکار، تبهکار  
 آل عمران، ۱۵۹

عنکبوت، ۳۰

اعراف، ۱۵۵

۱- فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ

..... و ..... .

۲- قَالَ رَبِّ انْصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ

.....

۳- أَنْتَ وَلِيُّنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ

..... هستی ..... را و ..... بر ... و ..... هستی.



۱- زَيْ = زی : ای پروردگار من، پروردگار

۲- اُنْصُرْنِي = اُنصُر + ن + ی : باری کن مران



روز هجدهم

اہل فیض

- ۱- توانایی خواندن کلمات دارای حروف ناخوانای «و ا ل ی» قبل از تشید**

## ۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی در سی

### ۳- علاقه به خواندن، وزانه‌ی قرآن کعبه

وسایل آموزشی:

لوجهی آموزشی درس

روش تدریس و ارزش‌پایابی

الف) روش تدریس کلمات دارای حروف ناخوانای «و الی»

قبل از تشدید

۱- نصب لوحةی روز هجدهم

کلماتی مانند: فاطمة الزهراء، سید الشهداء، علی بن موسی الرضا را از روی لوحة نشان دهید و از دانش آموزان بخواهید که آن‌ها را بخوانند.

**۲**- از دانش آموزان سؤال کنید که در این کلمات، کدام حروف ناخوانا هستند؟ دانش آموزان پس از دقت و جستجو، پاسخ بدهند: «والی»

**۳- سپس معلم ادامه دهد :** همان طور که گفتید در این کلمات، حروف «و»، «ا»، «ل» و «ی» که قبل از تشدید آمده‌اند، ناخوانا هستند. در کلمات قرآنی نیز حروف «والی» بدون حرکت قبل از تشدید خوانده نمی‌شوند.

**۴**-آنگاه از دانش آموzan بخواهد که این ترکیب‌ها را بخوانند:

**۵- معلم ادامه دهد:** تاکنون در این نوع ترکیب‌های قرآن، ابن حوف به شکا، ته خال، (با آم) نوشته می‌شد، ولی، خوانده

نمی شد. از این به بعد این حروف در صورتی که توپر (سیاه) نوشته شود، باز هم خوانده نمی شود؛ مانند:

وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِلَى السَّمَاءِ وَالْمَارِقِ وَالنَّاسِ لَهُمْ أَنْوَاعٌ

### ب) آموزش تمرین دوم به روش دروس قبل

### ج) آموزش تمرین سوم به روش دروس، قیل

انس، راق آن در خانه

علم در پایان درس تذکر دهد که همین امروز در منزل تمرين های اول و دوم را حداقل یک بار برای اعضای خانواده خود بلهند بخه ایند.

# دانستنی‌های معلم

تمرین اول - تکن و عبارات فارسی قرآنی مخصوص پنجم را با شماره ای اموزشی

وَذَا الْتُّونِ أَزْحَمُ الرَّاجِحِينَ

ذُو الْرَّخْنَةِ لَهُ الدِّينُ ذُلِّلُ الْمُقْبِسِ الْفَلَلَ

أَلَيْسَ الصِّفْحُ بِقَرْبٍ

إِلَّا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ

وَاللَّهُ يَدْعُوا إِلَى دِرَرِ السَّلَامِ

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْتِشْكُو فِيهِ وَالثَّهَازِ

مُبَصِّراً

## الف) ترجمه کلمات و عبارات قرآنی تمرین اول

نام حضرت یونس، و تبعیت کنید مرا، مهربان ترین مهربانان صاحب رحمت، برای او دین است، و بر پاکندگان نماز

- ۱- آیا نیست صبح تزدیک؟
- ۲- آگاه باشید لعنت و نفرین خدا بر ستمگران.
- ۳- و خدا می خواند به سوی خانه سلامت و امنیت (بهشت).
- ۴- او کسی است که قرارداد برای شما شب را تا آرامش باید در آن و روز را روشن.

## ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه این عبارات قرآنی را کامل کنید.

مُرْسَلِينَ : پیامبران      إذا : وقتی که      عِبَاد : بندگان، جمع عبد

۱- قالَ يَا قَوْمٍ أَتَيْبُعُوا الْمُرْسَلِينَ  
..... را.

۲- وَإِذَا سَالَكَ عِبَادٍ عَنِّي فَإِنَّى قَرِيبٌ  
..... هستم.

۳- وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ  
..... در حالی که ..... را تا

۱- قَوْمٍ = قومی

تمرین حروف ناخوانانی (۲)

تمرین اول - تکنیک های خواندن حروف ناخوانانی

جواب

تمرین دوم - آن صفات و ایات قرآنی را سرمهی بخوانید

وَأَنْفُوْهُ وَأَقِيمُو الْعَصْلَة

لَمْ تُسْجِيَ الَّذِينَ أَنْفَوْا

إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا

وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَغْرُوفًا

أَنْ اغْبُدُوا اللَّهَ فَاجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ

وَالْمُطَبَّثُ لِلْمُطَبَّثِينَ وَالْمُطَبَّثُونَ لِلْمُطَبَّثِينَ

وَلَئِنْدَهُ مَرَزَتِنَا لِلثَّانِي فِي هَذَا الزَّمَانِ مِنْ كُلِّ مُشَّلٍ

## روز نوزدهم

اهداف :

۱- توانایی خواندن کلمات دارای حروف ناخوانانی «والی»

قبل از شدید

۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس

۳- علاقه به خواندن روزانه قرآن کریم

وسایل آموزشی :

لوحه‌ی آموزش قرآن

روش تدریس و ارزش‌یابی

الف) آموزش تمرین اول به روش دروس قبل

ب) آموزش تمرین دوم به روش دروس قبل

انس با قرآن در خانه

در پایان درس، داش آموزان را تشویق کنید که همین امروز

در خانه، کلمات و عبارات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود با

صدای بلند بخوانند.



# دانستنی‌های معلم

## الف) ترجمه‌ی عبارات قرآنی تمرين دوم

- ۱- و تقوای او را پیشه کنید و به پا دارید نماز را.
- ۲- سپس نجات می‌دهیم کسانی را که تقوا داشتند.
- ۳- قطعاً خدا می‌آمرزد همه‌ی گناهان را.
- ۴- هم‌نشینی کن با آن دو (پدر و مادر) در (امور) دنیا به خوبی.
- ۵- که عبادت کنید خدا را و دوری کنید از طاغوت.
- ۶- زنان پاک برای مردان پاک و مردان پاک برای زنان پاک‌اند.
- ۷- و قطعاً زدیم (آوردیم) برای مردم در این قرآن از هر مثلی.

## ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

اعلموا : بدانید      آن : که، این که، قطعاً

**۱- إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ أَتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ**  
کھو..... است که..... و ..... هستند.

**۲- وَأَتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ**  
کھو..... خدا را ..... و ..... و ..... بصری

**۳- فَاتَّبِعُونِي١ يُحِبِّكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِر لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ**  
کھو..... تا دوست دارد ..... و ..... را.

نحل، ۱۲۸

بقره، ۲۲۳

آل عمران، ۲۱



۱- فَاتَّبِعُونِي = فَ + إِتَّبِعُوا + ن + ای

## روش کلی تدریس روز بیستم تا سی و سوم

**اهداف :**

- ۱- توانایی خواندن آیات درس به صورت شمرده و آرام
- ۲- تقویت علاقه به خواندن روزانه‌ی قرآن کریم

### روش تدریس و ارزش‌یابی

یادآوری و تدریس مهم‌ترین قواعد روخوانی در قالب خواندن کلمات و عبارات قرآنی پس از نوزده روز پیاپی به پایان رسیده است. از روز بیستم تا روز سی و سوم دانش‌آموزان خواندن فرازهایی از سوره‌های قرآن کریم را تمرین می‌کنند. در این چهارده روز باید سعی کنید تا ضمن تثبیت مهارت روخوانی قرآن، ضعف فرد فرد دانش‌آموزان شناسایی و برطرف شود.

#### دو نکته‌ی مهم :

۱- هنگام خواندن عبارات قرآنی توسط هریک از دانش‌آموزان، با دقت گوش کنید تا اشکالات دانش‌آموز به خوبی شناسایی شود. آن‌گاه با توجه به شیوه‌ی رفع اشکالات فردی یا عمومی دانش‌آموزان که در فصل اول این کتاب به تفصیل بیان شده است، آن اشکالات را برطرف سازید. در این چهارده روز، بی‌گیری رفع اشکالات دانش‌آموزان اهمیت بسزایی دارد. به عبارت دیگر تمرین خواندن آیات در این مدت به همین منظور است.

۲- دو تذکر مهمی را که در پایان روش تدریس روز اول همین کتاب آمده، مجددًا مطالعه کنید و در ارزش‌یابی از خواندن دانش‌آموزان، مدّنظر قرار دهید.

### روش انجام تمرین اول

۱- تشکیل گروه‌های دو یا حداکثر سه نفره (دانش‌آموزانی که در یک میز کنار یکدیگرند)  
 ۲- هر عضو گروه یک یا دو سطر از آیات درس را به آرامی برای هم گروه خود می‌خواند.  
 ۳- هم گروه در صورت وجود اشکال در خواندن دوست خود با تذکر «بین و بخوان» از او می‌خواهد با دقت بیشتر، اشکال را برطرف کند.

۴- خواندن آیات توسط نفر دوم و سپس نفر سوم گروه، ادامه می‌یابد.  
 ۵- معلم در کلاس قدم می‌زند و به اشکالات و سؤالات احتمالی دانش‌آموزان پاسخ می‌دهد.  
 ۶- اشکالات رایج و نسبتاً پر تکرار دانش‌آموزان شناسایی شود.  
 ۷- اشکال خواندن کلمات و ترکیبات مشکل‌تر به طور عمومی برای همه‌ی دانش‌آموزان به شیوه‌ای که به تفصیل در بخش کلیات همین کتاب آمده است، رفع شود. با تشخیص معلم، پس از شناسایی مشکلات عمومی و مهم، می‌توان قبل از انجام تمرین دوم با استفاده از تخته، توضیحات لازم را برای همه‌ی دانش‌آموزان ارائه کرد.  
 برای انجام تمرین اول می‌توانید ۱۰ تا ۱۵ دقیقه وقت اختصاص دهید.

## روش انجام تمرین دوم

**۱- خواندن آیات درس به صورت انفرادی:** این فعالیت بهتر است از دانشآموزان داوطلب آغاز شود. در این هنگام کلاس کاملاً ساکت است و هریک با دو سطر از آیات درس، با انتخاب معلم توسط یکی از دانشآموزان با صدای بلند خوانده می‌شود و سایر دانشآموزان از روی کتاب خود خط می‌برند.

**۲- تصحیح توسط دانشآموزان:** از دانشآموزان می‌خواهیم هنگام خواندن قرآن توسط یکی از دانشآموزان، کاملاً سکوت را رعایت کنند و با دقت به خواندن آیات گوش دهند. پس از پایان خواندن دانشآموز، در صورتی که کلمه‌ای غلط خوانده شده است، دانشآموز دیگر با بیان عبارت «بین و بخوان» و در صورت نیاز با راهنمایی معلم، از او می‌خواهد تا اشکال خود را پیدا و برطرف کند.

همان طور که قبل گفته شد، خواندن دانشآموزان به صورت بخش بخش یا شمرده یا روان مورد قبول است.

**۳- خواندن ادامه‌ی آیات:** با انتخاب معلم تعدادی از دانشآموزان دیگر، هر کدام یک سطر از آیات درس را مانند قبل می‌خوانند، تا خواندن آیات درس به پایان برسد.

### چند تذکر مهم :

**۱**- انجام فعالیت فوق، هم تدریس و تمرین و هم ارزیابی توانایی دانشآموزان در روخوانی قرآن است. سعی کید طی این چهارده روز (روز بیستم تا روز سی و سوم) عموم دانشآموزان مهارت‌های اصلی روخوانی قرآن کریم را به دست آورند.

**۲**- شیوه‌ی نگارش آیات این بخش از فصل دوم کتاب مانند آیات روزهای اول تا نوزدهم است، با این تفاوت که کلمات کمی فشرده‌تر نوشته شده و نیز آیات بدون تقطیع، شبیه قرآن کامل نوشته شده است. همچنین همه‌ی حروف ناخوانا، متمایز و به رنگ آبی است.

**۳**- برای آسان‌تر خواندن این بخش از آیات فصل دوم، از فلش اتصال استفاده شده است. این فلش‌ها از روز بیستم تا روز سی و سوم به تدریج کم و در نهایت حذف شده است.

**۴**- هر چند تعدادی از دانشآموزان به توانایی روان‌خوانی این بخش از آیات دست می‌یابند؛ ولی هر دانشآموزی که می‌تواند آیات را به صورت شمرده و آرام روخوانی کند، به انتظار مطلوب دست می‌یابد و حداکثر نمره و امتیاز مربوط را کسب می‌کند. از این‌رو، ضمن جدیت در شناسایی و رفع مشکلات روخوانی هریک از دانشآموزان، از سخت‌گیری‌های بی‌جا پرهیز کنید و انتظار نداشته باشید که همه‌ی دانشآموزان در پایان فصل دوم کتاب به یک میزان به مهارت‌های لازم در روخوانی و روان‌خوانی قرآن دست یابند.



از آنجا که شیوه‌ی تدریس، تمرین و ارزش‌یابی آیات روزهای بیستم تا سی و سوم شبیه یکدیگر است، بیان مجدد مطالب فوق در درس‌های آینده ضرورت ندارد و فقط مطالبی به عنوان نکات خاص مربوط به هر روز به تفکیک ارائه می‌شود.

إِنَّ فَتَحَالَكَ فَتَهَا مُبَشِّراً لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَعْذَمَ  
مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأْخُرَ وَمَا يَمْتَهِنُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيَكَ  
بِسْرَاطٍ سَتَقِيْنَا وَيَنْصُرُكَ اللَّهُ أَعْزَمُ عَرِبَةً  
هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ شَكِيْةً فِي قُلُوبِ الْمُنْبِتِينَ لِيَرْدَادُوا  
أَهْمَاءً مَعَ اسْمَاهُمْ وَلِيَجْنُودُ شَمَارِيْاتَ الْأَرْضِ  
وَكَانَ اللَّهُ عَلَيْهَا حَكِيْمًا لِيَلْدُخِلَ الْمُنْبِتِينَ  
فِيهَا وَيُكْفِرُ عَلَيْهِمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ  
فَوْزًا عَظِيْمًا

## دانستنی‌های معلم

## نکات روز بیستم

## الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است

۱- تَأَخَّرَ : بعضی دانش‌آموزان «تا» را «تا» می‌خوانند. تذکر دهد که الف (همز) با فتحه خوانده شود.

۲- يَهْدِيَكَ : در روخانی قرآن معمولاً کسره به حالت فارسی تلفظ می‌شود، ولی وقتی کسره قبل از «یا» می‌آید، معمولاً مانند لهجه‌ی عربی تلفظ می‌شود؛ هرچند تلفظ حرف دال به صورت «دِ» و حرف یا به صورت «یَ» درست است.

۳- کلمات مُؤْمِنِینْ مؤمنات : بعضی از دانش‌آموزان به همزه روی «واو» توجه ندارند و آن بخش را «مو» می‌خوانند.

۴- فَوْزًا : برخی از دانش‌آموزان به علامت سکون «واو» توجه نمی‌کنند و اشتباه می‌خوانند.

## ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

به کمک معنای کلمات آموخته و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز آیه‌ی ۴ و ۵ درس را ترجمه کنید<sup>۱</sup>.

## ۱- معنای کلمات جدید

لِيَرْدَادُوا : تا بِيَفْرَازِيَند

سَكِيْنَةً : آرامش

حَكِيْمٌ : يا حکمت، دانا، کسی که کارهایش با درستی و عاقبت‌اندیشه همراه است

جُنُودٌ : جمع جُند، لشکریان

تَجَرِيْ : جاری و روان است

لِيُدْخِلَ : تا داخل و وارد کند

أَنْهَارٌ : رودها

تَحْتَ : زیر

يُكَفَّرُ : می‌پوشاند

خَالِدِيْنَ، خَالِدِوْنَ : جاودان

سَيِّئَاتٌ : جمع سَيِّئَة، بدی‌ها، زشتی‌ها

فَوْزٌ : رستگاری

۲- جَنَّاتٍ تَجَرِيْ : بهشت‌هایی که روان است ...؛ اسم‌هایی که تنوین دارند، معمولاً به صورت نکره معنا می‌شوند؛ مانند :

جَنَّاتٍ : بهشت‌هایی .

۳- لِـ قبل از فعل مضارع به صورت «تا» معنا می‌شود؛ مانند: لِيُدْخِلَ : تا داخل و وارد کند.

۱- در صورتی که معنای یکی از کلمات آموخته شده‌ی قبلی را فراموش کردید، به فهرست معنای کلمات در آخر همین کتاب مراجعه کنید.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 قُلْ أَنْتَ عَلَىٰ إِلَيْنَا حِسْنٌ مِّنَ الْفَرَّارِ لَمْ يَكُنْ  
 تَبَدَّلْ مَذْكُورًا ۝ إِنَّا خَلَقْنَا إِلَيْنَا مِنْ ظُلْمَةٍ  
 أَنْسَاجَ شَلَبِيَّ فَعَلَّمْنَا سَبِيلًا ۝ بَصِيرًا ۝  
 هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِنَّا شَاكِرُونَ وَإِنَّا كَافِرُونَ ۝  
 إِنَّ الْأَمْرَازَ شَرِيكُونَ مِنْ كُلِّ أُنْسَابٍ كَالَّذِينَ جَاهُوكُافِرُونَ ۝  
 عَنْهُمْ يَتَرَبَّطُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُمْكِنُو رَبُّهُ شَجَرًا ۝  
 يَوْمَونَ يُنَثَرُونَ فِي تَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرْمَرُ مُشَطَّرًا ۝  
 وَيُطْعَمُونَ طَعَامًا عَلَىٰ حِتَّمِهِ مِنْ كِنْدِيَّةٍ قَنْبَنَةٍ  
 وَأَسْرَى ۝

شنبه اول - غریب آنلاین - آموزشگاه اسلامی - آموزشگاه اسلامی

۱۷

## نکات روز بیست و یکم

**الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است**

- ۱- کَأْس (صدای همزه به طور کامل ادا شود)، مُسْتَطِيرًا (دو حرف ت، ط به طور کامل تلفظ شود)
- ۲- يَوْمًا (فتحه‌ی یاء تلفظ شود و «و» غلیظ تلفظ نشود)

**ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم**

به کمک معنای کلمات آموخته شده و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز آیه‌ی ۳ و ۸ درس را ترجمه کنید.

### ۱- معنای کلمات جدید

هَدَيْنَا : هدایت کردیم، نشان دادیم

سَبِيلٌ : راه

إِما : یا

شَاكِرٌ : شکرگزار

كَافِرُونَ : ناسیپاں

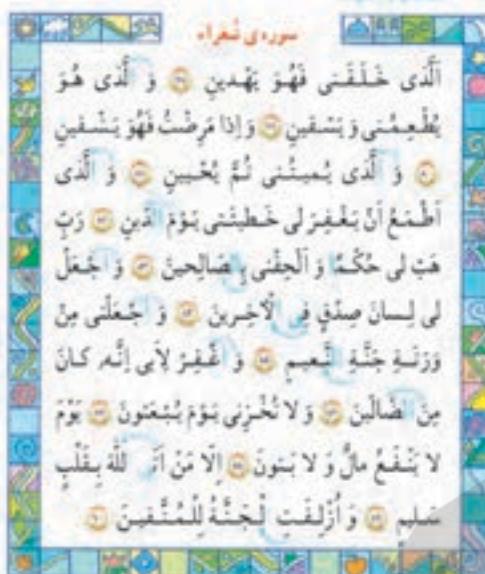
يُطْعَمُونَ الطَّعَامَ : غذا می دهند

حُبٌ : دوستی، علاقه

مِسْكِينٌ : نیازمند

۲- هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ : نشان دادیم به او (یه انسان) راه را؛ عَلَىٰ حُبَّهِ : با میل و علاقه‌اش به آن (به غذا).

۳- عَلَىٰ حُبَّهِ : با میل و علاقه‌اش به آن (به غذا).



## دانستنی‌های معلم

### نکات روز بیست و دوم

**الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است**

- ۱- **يُحَبِّين** (در تلفظ یاء به حرکت کشیده‌ی ی دقت شود)، لایی (إِلَيْهِ، آیی بی خوانده شود).
- ۲- **جَنَّةُ النَّعِيمِ** (به تشدیدها و اتصال دقت شود) **أَرْلَفَتْ لَجْنَةَ الْمُتَّقِنِ** (به اعراب و اتصال و تشدید دقت شود).
- ۳- در ترکیب **فِي الْأَخْرَيْنَ** : ترکیب «لَا» را برخی از دانش‌آموزان «لَا» می‌خوانند توجه آن‌ها را به علامت سکون «لام» و همراه «ءا» جلب کنید.

**ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم**

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز آیه‌ی ۷۸ تا ۸۱ درس را ترجمه کنید.

#### ۱- معنای کلمات جدید

**يَطْعِمُ** : غذا می‌دهد

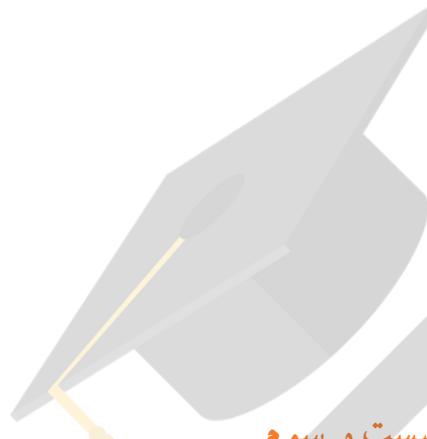
**مَرِضَتُ** : مریض و بیمار شدم

**يُمْسِكُ** : می‌میراند

**۲**- همان‌طور که می‌دانید در افعالی مانند «خَلَقَنِي، يُطْعِمُنِي» «ضمیر (ی)» در آخر فعل آمده و بین آن‌ها حرف «ن» قرار گرفته است که در معنای آن تأثیری ندارد. معنای این دو فعل می‌شود : مرا خلق می‌کند، غذا می‌دهد به من.

**۳**- **يَهْدِينِ**، **يَسْقِينِ**، **يَشْفِينِ**، **يُحِيِّنِ** = **يَهْدِي**نی، **يَسْقِي**نی، **يَشْفِي**نی، **يُحِيِّ**نی، **يَسْقِي**نی، **يَشْفِي**نی، **يُحِيِّ**نی، گاهی برای زیبایی و ساده‌تر شدن کلام به جای ضمیر «ی»، کسره می‌آید. در آخر همه‌ی این فعل‌ها ضمیر «ی» و قبل از آن حرف «ن» آمده است. معنای این افعال به ترتیب می‌شود : هدایت می‌کند مرا، آب می‌دهد به من، شفا می‌دهد مرا و زنده می‌کند مرا.

# دانستگاهی معلم



سورة الحج

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَمْأُنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا  
فِي الْأَرْضِ وَلَهُ الْخَنْدَقُ فِي الْأَجْرَةِ وَ  
هُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ تَعْلَمُ مَا يَبْلُغُ  
فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاوَاتِ  
وَمَا يَنْخُرُ فِيهَا وَهُوَ أَرْبَعُ الْفَنَرُ  
وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِنَا السَّاعَةُ قُلْ بَلْ وَ  
رَبِّنَا لَتَأْتِنَا كُلُّ عَالَمٍ الْعَقْبَ لَا يَهْرُبُ عَنْهُ مِنْ قَلْبٍ  
فَأَنْزَلَ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا أَنْتَفَرْتُ مِنْ  
ذَلِكَ وَلَا أَنْتَرَ الْأَهْلَى فِي كِتَابٍ مُّسَيْنِ

شروع در درس ۲۱: آنچه که از آنها می‌توانیم در درس ۲۰ را برای آنها تکرار کنیم

## نکات روز بیست و سوم

### الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است

۱- تَأْتِنَا السَّاعَةُ؛ به همزهی ساکن، اتصال و تشدید توجه شود.

۲- لَتَأْتِنُكُمْ؛ به همزهی ساکن، کسرهی قبل از یاء و تشدید دقت شود. و هم‌چنین تلفظ همزهی ساکن «اً» برای برخی مشکل

است. با توجه به تدریس همزه در کتاب راهنمای معلم این حرف را درست تلفظ کنید تا دانش‌آموزان تکرار کنند.

### ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز آیه‌ی ۱ و ۲ درس را ترجمه کنید.

#### ۱- معنای کلمات جدید

خَبِيرٌ : آگاه

يَعْلَمُ : می‌داند

يَلْجُ : فرو می‌رود

يَخْرُجُ : خارج می‌شود، بیرون می‌آید

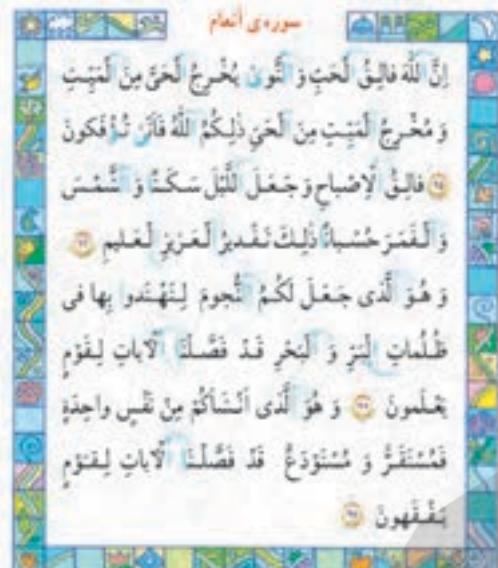
يَنْزِلُ : نازل می‌شود، پایین می‌آید

يَعْرُجُ : بالا می‌رود

۲- همه‌ی کلمات «ما» که در دو آیه اول درس به کار رفته، به معنای «آن‌چه» است.

۳- لِلَّهِ = لِ+الله : برای خدا؛ هرگاه لِ به کلمه‌ای که دارای «ال» است، اضافه شود «ا» آن کلمه حذف می‌شود مانند:

لِ+الَّذِي ← لِلَّذِي؛ لِ+الرَّسُول ← لِلرَّسُول .



## دانستنی‌های معلم

### نکات روز بیست و چهارم

الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است

۱- مُسْتَوَدَعٌ؛ به فتحه‌ی ت دقت شود و غلیظ تلفظ نشود.

۲- کلمه‌ی تُؤْفَكُون؛ دانش‌آموzan ممکن است به همزه‌ی ساکن روی «واو» توجه نکند، توجه آن‌ها را به آن جلب کنید.

۳- ترکیب فَصَلَنَا الآیَاتِ؛ این ترکیب را ممکن است برخی از دانش‌آموzan هم به خاطر اتصال آن و هم ترکیب «لَا» اشتباہ بخواند.

ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز آیه‌ی ۹۵ و ۹۶ درس را ترجمه کنید.

#### ۱- معنای کلمات جدید

نَوْيٰ : هسته

أَنَّى : چگونه، کجا

سَكَنٌ : آرامش

عَزِيزٌ : عزیز

حَبَّ : دانه

ذُلِكُمْ : این

إِصْبَاحٌ : صبح

تَقْدِيرٌ : اندازه‌گیری

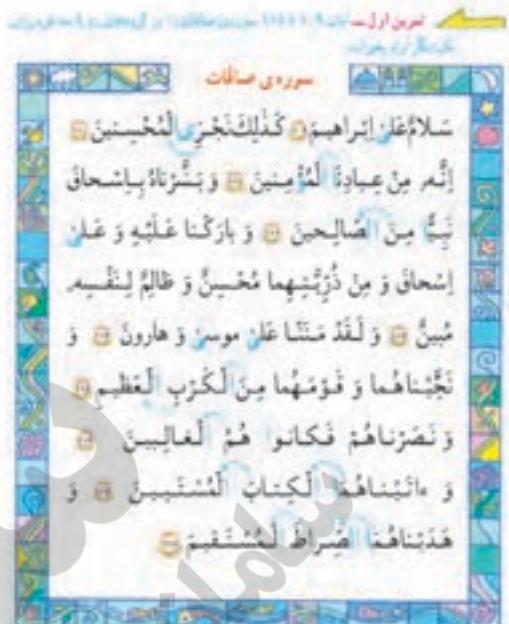
فَالِقٌ : شکافنده

مُخْرِجٌ : خارج کننده، پیرون آورنده

تُؤْفَكُونَ : منحرف می‌شوید

حُسْبَانٌ : حساب کردن

۲- ذَلِكُمُ اللَّهُ : این خدای یگانه است؛ حُسَابًاً : برای حساب کردن.



## دانشنی‌های معلم

### نکات روز بیست و پنجم

**الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است**

- ۱- **ذریت‌هم:** چنان‌چه در خواندن این کلمه مشکلی بود به صورت بخش‌بخش خوانده شود.
- ۲- **مَنَّا:** تشدید در حرف نون دوم رعایت شود.
- ۳- **نَجِيْنَا هُمَا:** برخی از دانش‌آموزان آن را «نجیب» می‌خوانند. توجه آن‌ها را به علامت سکون «یا» جلب کنید.
- ۴- عبارت **هَدَيْنَا هُمَا الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ:** برخی از دانش‌آموزان این عبارت را به دلیل دو اتصال پشت سرهم و طولانی شدن بخش‌ها، اشتباه می‌خوانند؛ از آن‌ها بخواهید این عبارت را به آرامی و بخش‌بخش بخوانند تا دچار خطأ نشونند.

**ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم**

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز آیه‌ی ۱۰۹ تا ۱۱۲ درس را ترجمه کنید.

#### ۱- معنای کلمات جدید

**نَجْرِى :** جزا و پاداش می‌دهیم

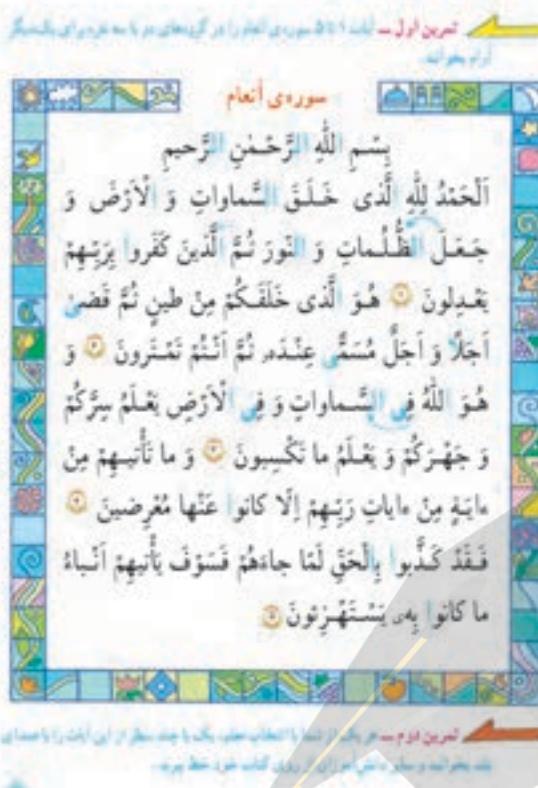
**كَذِلَكَ :** این‌چنین

**صَالِح :** نیکوکار، شایسته

**بَشَّرَنَا :** بشارت دادیم

**۲- عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِين :** بندگان مؤمن‌ما؛ در این ترکیب دو نکته گفتنی است. اول آن که «مؤمنین» صفت عباد و جمع است؛ یعنی «بندگان مؤمنان»؛ اما در فارسی صفت را همیشه مفرد معنا می‌کنیم، پس معنای آن می‌شود «بندگان مؤمن». دیگر آن که ترجمه‌ی کلمه به کلمه‌ی ترکیب مذکور می‌شود «بندگانِ ما مؤمن» اما در فارسی می‌گوییم «بندگان مؤمن‌ما».

**۳- بَشَّرَنَاهُ :** بشارت دادیم او را؛ یعنی حضرت ابراهیم را (به تولد اسحاق).



## دانستنی‌های معلم

### نکات روز بیست و ششم

الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است

برخی از دانش‌آموزان کلمات تأثیرهم و یائیهم را به دلیل وجود همزه‌ی ساکن «ا» اشتباه می‌خوانند، توجه آن‌ها را به علامت سکون همزه جلب کنید.

ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز آیه‌ی ۱ و ۳ درس را ترجمه کنید.

#### ۱- معنای کلمات جدید

سِر : پنهان، راز

يَعْدِلُونَ : شبیه و شریک قرار می‌دهند

كَفَرُوا : کافر شدند، کفرورزیدند

تَكَسِّبُونَ : کسب می‌کنند، انجام می‌دهند

جَهَرَ : آشکار

۲ - الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ : کسانی که کافر شدند (کافران) برای پروردگارشان شبیه و شریک قرار می‌دهند.

تمرین اول - آنچه دانشمندان می‌دانند در این مرحله باید بتوانند متن مکالمه را با مکالمه

## سرمهی خفت

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَ  
 هُوَ أَعْزَزُ الْحَكِيمٍ بِإِيمَانِهِ الَّذِينَ مَا تَوَلَّمُونَ  
 مَا لَا تَقْعُلُونَ كَبُرُ مَقْتَلٌ عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا  
 مَا لَا تَقْعُلُونَ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الظَّنِّ يُقَاتِلُونَ فِي  
 سَبِيلِهِ هُنَّ كَانُوكُمْ بِتَبَانٍ مَرْصُوصٌ وَإِذَا قَالَ  
 مُوسَى لِفَقِيرٍ يَا قَوْمِي لِمَ تُؤْذِنِي وَقَدْ تَعْلَمُونَ أَنِّي  
 رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ فَلَمَّا زَاغَوْا أَزَاعَ اللَّهُ فُلُوبَهُمْ  
 وَاللَّهُ لَا يَهِيدُ النَّقْمَ الْغَايِبِينَ

تمرین دوم - هر یک از سه انتساب مدنی که در مکالمه ای اتفاق رخورد

## نکات روز بیست و هفتم

## الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است

تُؤْذِنَتِی؛ برخی دانشآموزان این کلمه را به دلیل همزه‌ی ساکن «و» و دو حرف نون پیوسته اشتباه می‌خوانند، ضمن توجه دادن به همزه‌ی ساکن، با بخش بخش خواندن آن دانشآموزان را به صحیح خواندن آن راهنمایی کنید.

## ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز آیه‌ی ۱ تا ۳ درس را ترجمه کنید.

## ۱- معنای کلمات جدید

سَبَّحَ : تسبیح کرد، تسبیح می‌کند

تَفَعَّلُونَ : انجام می‌دهید

مَقْتَلٌ : خشم، غضب

۲- همه‌ی کلمات «ما» در این آیات «آن‌چه» معنا می‌شود.

۳- كَبُرُ مَقْتَلٌ : خشم و غضب سختی است.



## دانستنی های معلم

# سامانه از بار و اطلاع

### نکات روز بیست و هشتم

**الف) برخی از کلمات و ترکیب هایی که خواندن آنها به دقت پیش تری نیازمند است**  
 لَرَأَيْنَهُ؛ به اعراب کلمه دقت شود و برای مصون ماندن از خطأ بهتر است این عبارت را بخش بخش بخوانند. آیه‌ی آخر به طور آرام و با حفظ اتصالات خوانده شود.  
 از داشن‌آموزانی که این عبارت را اشتباه می‌خوانند، بخواهید آن را آرام و بخش بخش بخوانند تا دچار اشتباه نشونند.

### ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز آیه‌ی ۱۸، ۲۰ و ۲۲ درس را ترجمه کنید.

#### ۱- معنای کلمات جدید

لِتَنْظُرُ : باید بینند و دقت کند

غَدَ : فردا

يَسْتَوْيَ : مساوی است

فَائِزٌ : رستگار

شَهَادَةُ : آشکار

**۲- وَلَتَنْظُرُ نَفْسُ :** هر فرد و شخصی باید دقت کند.

**۳- مَا قَدَّمَتْ :** آنچه از پیش فرستاد.

تیرین اول - آنچه از سورین اسرار این که همان روز است غریب برای یک مددگار

## سوره‌ی اسراء

آمِيْ صَلَّا يَلْتَهِي الْثَّنَيْنِ إِلَى غَنْتِي الْتَّلِيْ وَ  
فُزْمَانِ الْقَبْرِ إِنْ فُزْمَانِ الْقَبْرِ كَانَ مَشْهُورًا ۖ وَ  
مِنَ الْتَّلِيْ فَتَهَجَّدَ يَهُدِيْ نَاقِلَةَ لَكَ عَسْرًا أَنْ بَعْنَتَكَ زَيْنَ  
مَقَامًا مَخْمُودًا ۖ وَ قَلْ زَيْنَ أَذْجَلَنِيْ مَتَّحَلَ مِنْتَيْ وَ  
أَطْرِجَنِيْ مَتَّرْجَعَ صِنْيَ وَ اجْتَلَلَ لِيْ مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا  
نَصِيرًا ۖ وَ قَلْ جَاهَ الْحَقِّ وَ رَهْقَ الْبَاهِلِ إِنَّ الْبَاهِلَ  
كَانَ زَهْوَقًا ۖ وَ تَنَزَّلَ مِنَ الْغَرْبَانِ مَا هُوَ شَفَاءٌ وَ رَحْمَةٌ  
لِلْمُعْتَمِينَ وَ لَا تَنْزَلُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ۖ وَ  
إِذَا أَغْتَنَتَنِيْ لِلْأَنْسَانِ أَغْرِقَنِيْ وَ نَاهِيَهُ وَ إِذَا  
مَسَهُ شَرُّ كَانَ يَنْتَهِ ۖ قَلْ كُلُّ بَعْنَلَ عَلَى نَاكِلَيْهِ  
فَرَثَكُمْ أَشْلَمَ بَيْنَ هُنَّ أَنْدَلْ سِبَلَا ۖ

تیرین دوم - هر یک از سورین اسرار است غریب برای یک مددگار

۵۲

## نکات روز بیست و نهم

**الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است**

۱- نَهٰ؛ به توضیحات زیر صفحه دقت شود.

۲- فَتَهَجَّدٌ؛ در خواندن تشید دقت شود.

۳- ترکیب عبارت «مَسَهُ الشَّرُّ» را به علت نداشتن مصوت بلند (ا و ی) برخی از دانش‌آموزان اشتباه می‌خوانند که با بخش بخش خواندن آن را به صورت صحیح خواهند خواند.

**ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم**

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز دو آیه‌ی ۸۱ و ۸۲ درس را ترجمه کنید.

**۱- معنای کلمات جدید**

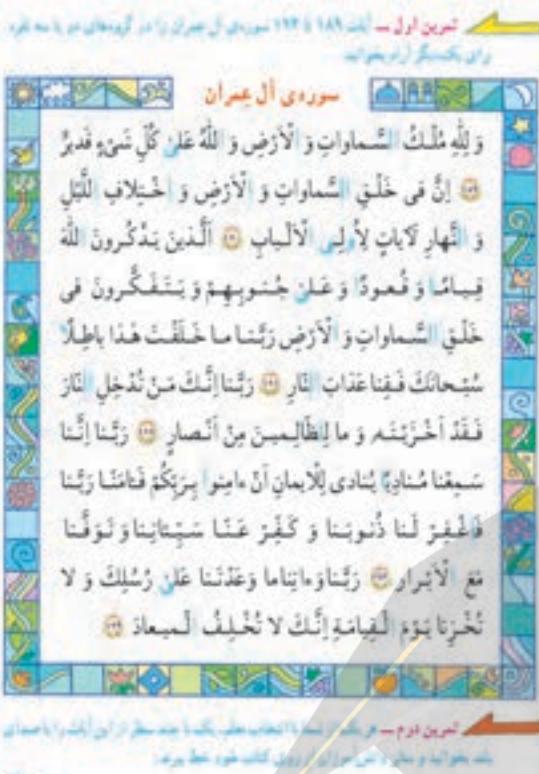
رَهْقَ : نابود شد

تُنَزِّلُ : نازل می‌کنیم، فرومی‌فرستیم

يَزِيدُ : می‌افزاید

خَسَارٌ : زیان

۲- لا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ... : نمی‌افزاید (قرآن) ظالمان را ... .



## دانستنی‌های معلم

# سامانه ارزیابی و اسناد

### نکات روز سی ام

الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است

۱- لَآیَاتٍ؛ در خواندن همزه دقت شود.

۲- سَيِّئَاتِنَا؛ برخی از دانش‌آموزان این عبارت را به دلیل تشدید (یا) و همچنین همزه (ئ) بعد از (یا) مشدد اشتباه می‌خوانند.  
با بخش بخشن خواندن این عبارت آن را صحیح خواهند خواند.

ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز آیات ۱۸۹ تا ۱۹۱ درس را ترجمه کنید.

#### ۱- معنای کلمات جدید

أُولَى الْأَلْبَاب، أُولُو الْأَلْبَاب	: خردمندان	اِختلاف	: آمد و شد، اختلاف	قَدِيرٌ : توانا
--	------------	---------	--------------------	-----------------

جُنُوبٌ : پهلوها	فَعُودًا : نشسته	قَيْمَامًا : ایستاده	يَذْكُرُونَ : یاد می‌کنند
------------------	------------------	----------------------	---------------------------

نَارٌ : آتش	ق : نگهدار	خَلَقَتْ : خلق کردی	يَنْفَعَكُرُونَ : فکر و اندیشه می‌کنند
-------------	------------	---------------------	--

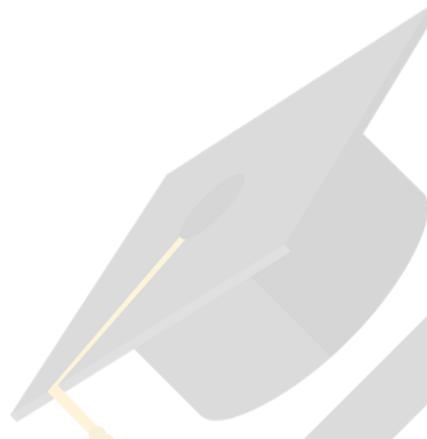
۲- ما خَلَقْتَ : خلق نکردی.

۳- فَقِينا = فَ + قِ + نا : پس نگهدار ما را از.

۴- إِنَّ فِي خَلْقِ ... لَآيَاتٍ : معمولاً در جملاتی که با «إن» شروع می‌شود، بعد از چند کلمه حرف تأکید «ل» نیز به کار می‌رود؛ در ترجمه می‌توان «ل» را معنا نکرد.

تیرین اول - آیت ۱۱۹ سوره مائده: از آن کجا بخواهی در راهه خود را کشید  
پس از این موارد

## دانستنی‌های معلم



**سوره مائده**

فَالْعَسْرِ إِنْ مَنْزَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزَلْتَنَا مَا يَأْتِي  
مِنَ الشَّاءِ وَكُونَ لَنَا عِيدًا لِأَوْلَانَا وَآخِرَنَا وَمَا يَأْتِي  
وَإِذْنَنَا وَأَثْتَ حَتَّى الرَّازِقَنِ ﴿١﴾ قَالَ اللَّهُ إِلَيْ شَرِيكَهُ  
عَلَيْكُمْ فَنِعْمَ يَكْفُرُ بَهُمْ بِمَا كُنْتُمْ فَلَمَّا أَغْيَيْهُمْ عَذَابًا لَا  
أَعْدِيهُمْ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ وَإِذَا قَالَ اللَّهُ يَا عَسْرِ إِن  
مَنْزَمَ أَأَنْتَ قُلْتَ إِنَّا لِلَّهِ الْخَدُوْنِ وَأَنِّي الْمُبَتَّنِ مِن  
دُونِ اللَّهِ قَالَ شَيْخَاتُكَ مَا يَكُونُ لَيْ أَقُولَ مَا لَيَشَأُ لِي  
يَعْلَمُ أَنْ كُلُّكُمْ قُلْتُمْ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمْتُ مَا لَيَشَأُ نَلَمْسِ  
وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَلَمْسِكَ إِنَّكَ أَكْثَرُ عَلَامَ الْعُوْبِ ﴿٣﴾  
قُلْتُ اللَّهُمَّ إِلَّا مَا أَتَرْتَنِي بِهِ أَنْ عَيْدُ اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ وَ  
كُلُّكُمْ عَلَيْهِمْ شَهَادَةٌ مَا لَمْ تُثْبِتْ فِيهِ فَقَدْلَا شَوَّقْتُنِي كُلُّكُمْ  
أَنْ أَرْقِبَ عَلَيْهِمْ وَأَتَتْ عَلَيْكُمْ كُلُّ شَهِيدٍ ﴿٤﴾

تیرین دوم - هر یک از سه اصطلاح مدنی، یک اصطلاح اسلامی و  
سه اصطلاح غیر اسلامی از این کتاب خود خواهد بود.

۵۲

## نکات روز سی و یکم

**الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است**

- ۱- **أَعْدَبْهُ:** برای تلفظ درست آرام و شمرده بخوانند.
- ۲- **أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهُ:** در خواندن متصل شود و با آرام و شمرده خواندن، اشکال دانش‌آموzan رفع خواهد شد.
- ۳- **تَوَفَّيْتَنِي:** در خواندن این کلمه به دلیل تزدیک مخرج بودن حرف «واو» و «ف» و مشدّد بودن حرف «ف» و همچنین «یای» ساکن بعد از حرف مشدّد، برخی به اضطراب خواهد افتاد؛ با بخش بخش خواندن این کلمه این اشکال را رفع کنید.

**ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم**

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز آیه‌ی ۱۱۴ درس را ترجمه کنید.

### ۱- معنای کلمات جدید

أَنْزَلِ : نازل کن، فروفرست	اللَّهُمَّ : خدایا
تَكُونُ : باشد، می‌باشد	مَايَّةَ : سفره، غذا
أُرْزُقُ : روزی بده به	عِيدٌ : عید، روز خوش و شادی
	رَازِقَيْنَ : روزی دهنده‌گان
عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرَنَا :	عیدی برای اولین و آخرین ما.



دانستنی‌های معلم

نکات روز سی و دوم

الف) پرخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است

۱- الْأَمِينَ؛ با شمردهخوانی در تلفظ کامل هردو تشدید دقت شود؛ همچنین کسره‌ی میم (م) چون قبل از «(ی)» است به صورت (ای) تلفظ می‌شود.

۲- يُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ؛ شِرْدَهْخُوَانِي كَنْنَد.

<sup>۳</sup> حملوا التوراة؛ به تشديد و اتصال دقت شود و نیز به فتحهی حرف (ت)؛ یعنی توراه گفته شود، نه «توراه». همچنین توجه

شود که اگر روی این کلمه وقف شود مانند قاعده‌ی کلی وقف هرگونه («ه») به صورت («ه») است یعنی می‌شود («اٰتُورَاه»)

٤- فَتَمَنُوا الْمَوْتَ؛ شِمْرَدَه خوانی کنند و به اتصال دقت شود.

ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز آیه‌ی ۱ و ۲ درس را ترجمه کنید.

## ۱- معنای کلمات جدید

## ملک : فرمانروا، پادشاه

تسبیح می کند

**بعث :** برانگیخت، مبیوت کرد

قدوس: بسیار پاک و مقدس

يَتَلَوُا : تلاوت می کند، می خواند

## امّيّن : افراد درس ناخوانده

می آموزد به یوعلم :

تزریق کی: تزکیہ و پاک می کند

ضلال: گمراہی

کانوا : بودند، هستند

<sup>۲</sup>- پیلو علیهم ءایاته: می خواند پر ایشان آیات او را. همان طور که میدانید ضمیر «(ه)» به صورت «او» و «ش» معنا می شود.

گاهی به هر دو و گاهی به یکی از این دو شکل صحیح است. مثلاً در همین عبارت که فاعل «یتلوا» پیامبر است، اگر به صورت «آیات او» معنا کنیم؛ یعنی پیامبر آیات خدا را بر مردم می‌خواند، که صحیح است؛ و اگر به صورت «آیاتش» معنا کنیم؛ یعنی پیامبر آیات خودش را می‌خواند که چنین چیزی منظور آیه نیست.

**۳**— وَ انْ كَانُوا مِنْ قَبْلٍ ... : وَ هُرِيْنَد بُودَنَد از قَبْلٍ ... .

## دانشتهای معلم



نکات روز سی و سوم

الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت پیشتری نیازمند است

- ١** لَنْحُ الصَّافُونَ؛ به اتصال و تلفظ تشديد در صاد و فاء دقت شود.

**٢** أَفَعَذَانَا؛ شمردهخوانی شود.

ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز آیات ۱۸۰ تا آخر درس را ترجمه کنید.

## ۱- معنای کلمات جدید

عَمّا = عَنْ + مَا : از آن‌هه

عَزَّةٌ: عَزَّةٌ، سُرْبَلْنَدِيٌّ، شَكْسَتْنَابِذِيرِيٌّ

**يَصْفُونَ**: وصف می کنند، توصیف می کنند

- ۲** سنت است که در پایان هر جلسه، کلاس درس و یا یک فعالیت جمیع سه آیه آخر سوره‌ی صافات (آیات همین درس) خوانده شود. در پایان هر نشست و گفت‌وگویی، پروردگار عزتمند را از هر عیب و نقصی به دور می‌دانیم؛ برپامبران او درود می‌فرستیم و سپاس و ستایش خداوند یکتا، پروردگار جهانیان را بهجا می‌آوریم.



# فصل سوم

## روش کلی تدریس «انس با قرآن» ۱ تا ۱۶

### روش تدریس

نکات انس با قرآن کریم (۱) : سوره‌ی حمد و سوره‌ی بقره آیات ۱ تا ۵ و دانستنی‌های معلم

نکات انس با قرآن کریم (۲) : آیه الکرسی و دانستنی‌های معلم

نکات انس با قرآن کریم (۳) : سوره‌ی ابراهیم آیات ۳۵ تا ۴۱، داستان چشممه‌ی زمم و دانستنی‌های معلم

نکات انس با قرآن کریم (۴) : سوره‌ی اسراء آیات ۲۱ تا ۲۷ و دانستنی‌های معلم

نکات انس با قرآن کریم (۵) : سوره‌ی آل عمران آیات ۵۵ تا ۶۰ و دانستنی‌های معلم

نکات انس با قرآن کریم (۶) : سوره‌ی طه آیات ۱۳ تا ۴۸، داستان پیامبری حضرت موسی علیه السلام و

دانستنی‌های معلم

نکات انس با قرآن کریم (۷) : سوره‌ی مائدہ آیات ۴۸ تا ۵۰ و دانستنی‌های معلم

نکات انس با قرآن کریم (۸) : سوره‌ی طه آیات ۱۱۴ تا ۱۲۲ و دانستنی‌های معلم

نکات انس با قرآن کریم (۹) : سوره‌ی طه آیات ۴۰ تا ۵۰، داستان به سوی مبارزه‌ی بزرگ و دانستنی‌های معلم

نکات انس با قرآن کریم (۱۰) : سوره‌ی حج آیات ۷۴ تا ۷۸ و دانستنی‌های معلم

نکات انس با قرآن کریم (۱۱) : سوره‌های قدر و زلزال و دانستنی‌های معلم

نکات انس با قرآن کریم (۱۲) : سوره‌ی شعراء آیات ۴۰ تا ۵۱، داستان پیروزی حضرت موسی علیه السلام و

دانستنی‌های معلم

نکات انس با قرآن کریم (۱۳) : سوره‌ی سوری آیات ۳۶ تا ۴۴ و دانستنی‌های معلم

نکات انس با قرآن کریم (۱۴) : سوره‌ی قصص آیات ۷۴ تا ۷۷ و دانستنی‌های معلم

نکات انس با قرآن کریم (۱۵) : سوره‌های عادیات و قارعه، داستان صبح پیروزی و دانستنی‌های معلم

نکات انس با قرآن کریم (۱۶) : سوره‌ی بقره آیات ۷۹ تا ۸۳ و دانستنی‌های معلم

### اهداف آموزش قرآن در فصل سوم

- ۱\_ توانایی خواندن آیات درس به صورت شمرده و آرام
- ۲\_ آشنایی با مفهوم برخی از پیام‌های قرآن کریم
- ۳\_ آشنایی با برخی از داستان‌های قرآن کریم
- ۴\_ آشنایی با احادیث و روایات ائمه‌ار اطهار علیهم السلام درباره انس با قرآن کریم
- ۵\_ تقویت علاقه و مهارت خواندن نماز
- ۶\_ تقویت علاقه به خواندن روزانه‌ی قرآن کریم



خواندن قرآن در هر روز، سفارش می‌داند، پیامبر اکرم و اهلان ملت  
سعی کن از همین کودکی با قرآن آشی بدمای کن. انس با قرآن یعنی این که  
هر روز چند آیه قرآن بخوانی و سعی کنی متعالی سخن خدا را که کنم بهم  
در این صورت خذلوبد از عوْ جُنُودِ می‌شود و فرشتگان، پیامبر پرگار و  
امانان مصصوم برای موافقت تو دهای کنند.  
وارای پاگردگی بهتر قرآن بهترین و نکاری بستر نیاز دارد؛ از این رو سعی کنید  
نهنین هایی «انس با قرآن در حالیه را همینشه بطور متفق و با وقت انجام دهد»  
آمده است انس با قرآن کریم تو را از پاران امام زمان منتظر انتقام برخواهی  
گردند.

## محتوای کتاب آموزش قرآن در فصل سوم

محتوای این فصل دانشآموزان را در رسیدن به اهداف آموزش قرآن در پایه‌ی سوم، یاری می‌کند. این محتوا در هریک از دروس این فصل که برای یک هفته در نظر گرفته شده، «انس با قرآن کریم» نام‌گذاری شده و از قسمت‌های زیر تشکیل شده است.

**(الف) فرازی از قرآن کریم :** آیات درس بخش اصلی محتوای هر درس (انس با قرآن کریم) را تشکیل می‌دهد. این آیات برای تقویت مهارت دانشآموزان در خواندن قرآن کریم آمده است.

**(ب) پیام قرآنی :** پیام قرآنی، آیه یا عبارتی کوتاه و زیبا از قرآن است که دارای پیامی والا و ارزشمند مناسب با کودکان درباره‌ی موضوعات اعتقادی، اخلاقی، تربیتی، اجتماعی و ... است؛ مانند :

وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا

بقره، ۸۳

پیام قرآنی استفاده شده در کتاب درسی معمولاً دارای ویژگی‌های زیر است :

**۱** موضع آن برای دانشآموزان قابل درک است.

**۲** کوتاه و پرمعناست.

**۳** دانشآموزان می‌توانند مثال‌ها و نمونه‌های عملی از زندگی روزمره‌ی خود برای پیام‌ها بیان کنند.

یکی از اهداف مهم دوره‌ی ابتدایی، تقویت زمینه‌های تربیتی و پرورشی کودکان است؛ از این رو آموزش پیام‌های قرآنی یکی از مناسب‌ترین راه‌های انس دانشآموزان با مفاهیم ارزش‌نده‌ی تربیتی و اخلاقی قرآن کریم می‌باشد. پیام قرآنی درس، یادگیری قرآن را معنادار می‌کند و دانشآموزان را به دریافت معنای آیات قرآن علاوه‌مند می‌سازد.

ضمناً پیام‌های قرآنی بهترین فرصت را برای مشارکت دانشآموزان در فرآیند یاددهی – یادگیری فراهم می‌کند؛ زیرا دانشآموزان با بحث‌های گروهی، برای این پیام‌ها مصاديق جدیدی می‌یابند و بیان می‌کنند و آموزگار نیز یافته‌های آن‌ها را تصحیح و تکمیل می‌نماید. به این ترتیب دانشآموزان، یادگیری خود را توسعه می‌دهند و به اعتقاد و باورهایشان عمق می‌بخشند. پیام‌های قرآنی به شیوه‌ای ساده و مؤثر، دانشآموزان را با خطوط اصلی قرآن کریم برای یک زندگی سعادتمند آشنا می‌سازد.

آموزگاران محترم می‌توانند برای تدریس پیام قرآنی هر درس، شیوه‌ی جدیدی را به کار گیرند و بدون این که وقت چندان زیادی در کلاس صرف شود، با مشارکت دانشآموزان، آن‌ها را با مفهوم پیام آشنا سازند. علاوه بر این، ساعت‌های کلاس قرآن را با شادابی و نشاط برگزار کنند. همچنین انگیزه‌ی یادگیری و حتی حفظ اختیاری پیام‌های قرآن را در دانشآموزان تقویت کنند. به همین منظور در بخش روش تدریس هر پیام، به شیوه‌های پیشنهادی گوناگونی اشاره شده است. بدیهی است آموزگار کلاس می‌تواند شیوه‌های را گسترش دهد و به دلخواه خود در هر درسی به کار گیرد.

**(ج) داستان‌های قرآنی :** یکی از روش‌های جذاب ارائه‌ی مطالب، بیان آن‌ها به شیوه‌ی داستان است. داستان‌های قرآنی می‌توانند

به طور غیرمستقیم، زمینه‌ی مناسبی را برای تقویت ایمان کودکان به خدا، عالم غیب و آشنایی با پیامبران و اولیائی الهی، جبهه‌ی حق و باطل و ... فراهم آورد.

وجود داستان در یک آموزش قرآن، آموزش را جذاب و متنوع می‌کند و موجب افزایش علاوه و انگیزه‌ی کودکان به این درس می‌شود. داستان‌های قرآنی شامل مطالب بسیار ارزشی و جاودانه‌ی اعتقادی، اخلاقی و ... است و استفاده از آن‌ها از بهترین راه‌هایی است که ریشه‌ی شجره‌ی طیبه‌ی ایمان را در جان کودکان می‌دواند و برای همیشه آن‌ها را از ثمره‌ی آن بهره‌مند می‌سازد.

بیان داستان‌های قرآنی در درس قرآن، راه تولیدات متنوع و جذاب کتاب‌های کمک‌آموزشی، نوارهای صوتی و تصویری و ... را نیز باز می‌کند. در ضمن والدین دانش‌آموزان، معمولاً با این داستان‌ها آشنا هستند. این آشنایی زمینه‌ی ارتباط آن‌ها را با

درس قرآن و گفت‌و‌گو با کودکان خود درباره‌ی این درس فراهم می‌سازد.



**د) انس با قرآن در خانه :** پیامبر اکرم (ص) و امامان معصوم (ع) در طول زندگی پر بار خود همواره با قرآن کریم انس داشته و مسلمانان را نیز براین امر سفارش کرده‌اند نقش الگویی ایشان از یکسو و احادیث و روایات فراوان درباره انس با قرآن کریم از سوی دیگر، می‌تواند به عنوان یک روش تأثیرگذار در زمینه‌ی آموزش قرآن، بستر مناسبی را برای تحقق اهداف موردنظر فراهم آورد. به همین منظور بخشی را تحت عنوان **قطره اما دریا** درنظر گرفته‌ایم.

**تمرین اول** برای کسب مهارت کافی در خواندن اذکار نماز است. انتظار می‌رود تا پایان سال تحصیلی، همه‌ی دانش‌آموزان در خواندن نماز، توانایی کافی پیدا کنند.

**تمرین دوم** برای تقویت مهارت خواندن قرآن کریم است.

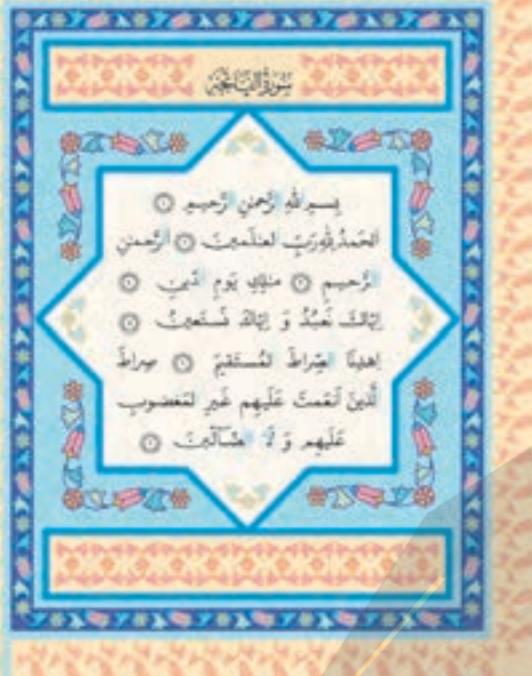
برای بهره‌گیری بیشتر از بخش انس با قرآن در خانه لازم است به نکات زیر توجه شود :

**۱**— این صفحه از کتاب، برای تقویت مهارت خواندن و انس با قرآن در خانه است از این‌رو نباید از این صفحه در امتحانات پایانی سوال طرح شود.

**۲**— دانش‌آموزان را به انجام تمرین‌های این صفحه تشویق کنید.

**۳**— پرسش از تمرین‌ها را به عنوان بخشی از ارزش‌بایی مستمر دانش‌آموزان منظور کنید.

**۴**— دانش‌آموزان را به حفظ اجباری روایات ذکر شده در بخش «قطره اما دریا» وادر نکنید؛ بلکه حفظ این روایات اختیاری است و می‌توان در ارزش‌بایی مستمر حفظ کردن هریک از آن‌ها را به عنوان امتیاز تشویقی درنظر گرفت.



روش تدریس دروس «انس با قرآن ۱ تا ۱۶»

## **خواندن آیات قرآن کریم :** ابتدا دانش آموزان در گروه‌های

دو یا سه نفره در مدت حداقل ۵ دقیقه به میزانی که می‌تواند آیات این صفحه را پیش خوانی کنند و سپس با انتخاب معلم تعدادی از دانشآموزان، هر کدام یک یا دو سطر از این آیات را با صدای بلند می‌خوانند و سایر دانشآموزان از روی کتاب خود، یا قرآن کریم خط می‌برند. علاوه بر نکاتی که در فصل دوم – در بخش روش تدریس روحانی قرآن کریم – بیان شد، توجه به نکات زیر ضروری است.

**۱** در مراحل اولیه، اگر اشتباهات برخی از دانش آموزان نسبتاً زیاد است، نیازی نیست همه‌ی این اشتباهات را گوشزد کنید. بیشتر بر توانایی‌های آن‌ها تأکید کنید تا با احساس موقفيت به تدریج ضعف خود را حیران کنند.

**۲- ممکن است برخی از عبارات قرآنی برای تعدادی از دانشآموزان نسبتاً مشکل باشد. اولًا به منظور کسب مهارت روخوانی قرآن کریم، خواندن این گونه عبارات نیز لازم است؛ ثانیاً به دانشآموزان به صورت بخش بخش بخوانند. برای تدریس و تمرین آیات قرآن کریم اختصاص داد.**

**پیام قرآنی**: از داشت آموزان بخواهید که پس از خواندن عبارت قرآنی پیام و ترجمه‌ی آن از روی کتاب، درباره‌ی مفهوم آن به کمک تصاویر یا پرسش‌هایی که در کتاب آمده است، به صورت گروه‌های دو یا سه نفره با یکدیگر گفت‌و‌گو و مشورت کنند؛ سپس نظر خود را درباره‌ی پیام و مصادیق آن در زندگی خود، برای کلاس بیان کنند.

**داستان:** داستان را به شیوه‌ی قصه‌گویی و با زبان ساده به کمک تصاویر برای دانشآموزان تعریف کنید. از بیان مطالب زاید و غیر مستند پرهیزید. در صورت وجود وقت می‌توانید از دانشآموزان بخواهید تا هریک، چند سطر از داستان را، یک بار در کلاس از روی کتاب بخوانند.

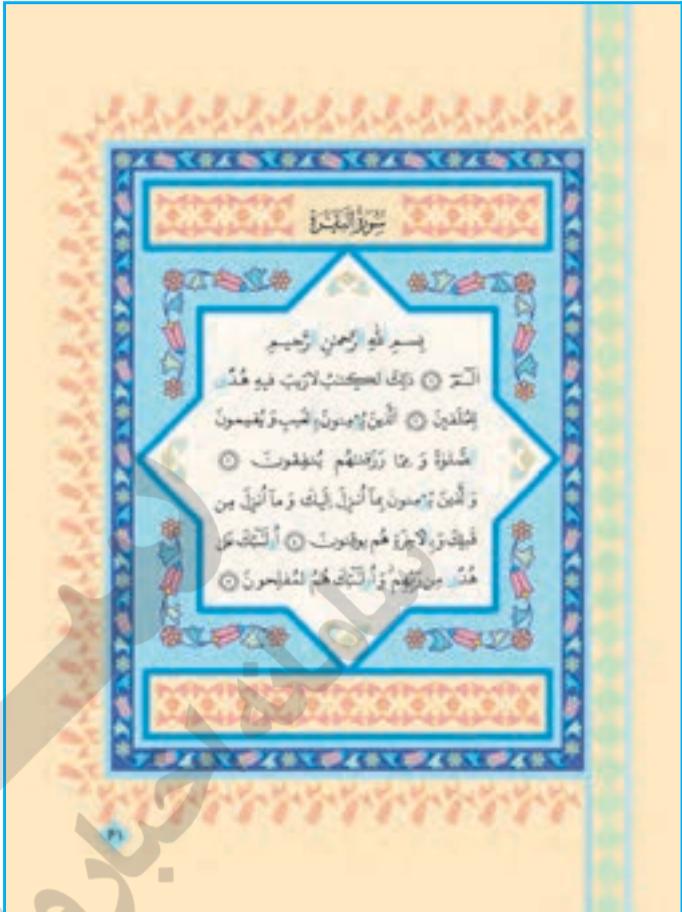
انس با قرآن در خانه

دانشآموزان را به تمرین آیات درس از روی کتاب درسی یا قرآن کامل که در خانه دارند، تشویق کنید. مؤثرترین روش در انس با قرآن کریم، خواندن مقداری از قرآن در هر روز است. چه خوب است شما در ایجاد این سنت نیکو در دانشآموزان و نیز در پاداش یک عمر قرآن خواندن آنها سهم شوید.

## انس با قرآن در خانه

همان طور که گفته شد، این قسمت که به عنوان تکلیف دانشآموزان در خانه است، از سه قسمت تشکیل شده است. در پایان هر جلسه انجام بخش‌های مختلف «انس با قرآن در خانه» را به دانشآموزان تذکر دهید و در ابتدای انتهای جلسه‌ی بعد انجام این تکلیف توسط آن‌ها را به شیوه‌ی زیر بررسی کنید. این بررسی با توجه به نظر معلم و شرایط کلاس می‌تواند در ابتدای زنگ و قبل از درس جدید یا در انتهای زنگ صورت پذیرد.

**۱- قطره اما دریا:** می‌توان از دانشآموزان سؤال کرد که چه کسی می‌داند حدیث این درس از کدام یک از معصومان است و در آن حدیث چه بیان شده است. بعد از توضیح احتمالی برخی از دانشآموزان، یک بار حدیث از روی کتاب توسط یکی از آن‌ها خوانده می‌شود. حفظ احادیث جزء برنامه‌ی آموزشی نیست و نباید دانشآموزان را مکلف به این کار کرد؛ البته به خاطر سپاری احادیث مفید است، به شرط آن که این کار بدون فشارهای پنهان یا آشکار انجام شود. برای دانشآموزان علاقه‌مندی که این کار را می‌کنند، می‌توان در ارزش‌بایی مستمر نمره تشویقی در نظر گرفت. هنگام بررسی تکلیف «انس با قرآن در خانه» با گفت‌وگوی کوتاهی



درباره‌ی حدیث شریف، مضمون آن را یادآوری کنید.

**۲- تمرین دوم (تمرین نماز):** با توجه به ضرورت یادگیری اذکار و عبارات نماز در طول سال تحصیلی، در هر زنگ به مدت چند دقیقه تمرین دوم این بخش توسط یکی از دانشآموزان در کلاس انجام شود و در صورت نیاز تذکرات لازم از سوی معلم ارائه شود.

**۳- تمرین سوم (خواندن آیات در خانه):** در مورد انجام این کار از دانشآموزان سؤال کنید و افرادی را که این کار را انجام داده‌اند تشویق کنید و از سایر دانشآموزان نیز بخواهید که آیات درس را در طول یک هفته به تدریج در خانه بخوانند. بسیار مناسب و مفید است - در صورت وجود وقت - در هر جلسه درباره‌ی آیات جلسه‌ی قبل حداقل از دو یا سه نفر از دانشآموزان پرسش شود و توانایی آن‌ها در خواندن قرآن در قالب ارزش‌بایی مستمر ارزیابی شود.

\* \* \*

در درس «انس با قرآن ۱ تا ۱۶» به روشنی که توضیح داده شد، تدریس، تمرین و پرسش می‌شود. در ادامه برخی نکات خاص و نیز دانستنی‌های معلم مربوط به هر یک از دروس ۱ تا ۱۶ به ترتیب خواهد آمد.



## نکات انس با قرآن کریم (۱)

سوره‌ی حمد و سوره‌ی بقره آیات ۱ تا ۵ و دانستنی‌های معلم

روش آموزش پیام قرآنی

«رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ»؛

پروردگار، مرا از نمازگزاران قرارده.

۱- ابتدا از یک یا چند دانشآموز بخواهید که پیام و ترجمه‌ی آن را بخواند.

۲- سپس توجه دانشآموزان را به پیام و تصویر و پرسش زیر تصویر در کتاب جلب کنند و فرصت کوتاهی در اختیار آن‌ها بگذارید که درباره‌ی آن‌ها با هم گفت‌و‌گو کنند (ترجیحاً در گروه‌های سه تا چهارنفره).

۳- آن‌گاه نظرات خود را برای دوستانشان در کلاس بیان کنند.

انتظار می‌رود دانشآموزان به موارد زیر اشاره کنند:

- برای انجام هر کاری از خداوند کمک می‌خواهیم (حتی برای توفیق در نماز خواندن).

- برای سپاس‌گزاری از خداوند باید نماز بخوانیم و ... .

پیامبر اعظم ﷺ، آله‌الله علیه و آله‌هی فرمودند،

**«خانه‌های خود را با خواندن قرآن نورانی کنید.»\***

# دانشمندی‌های معلم

## الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است

- ۱- **یُؤْمِنُونَ**: بعضی از دانش‌آموزان به همزه‌ی بخش «یُؤ» دقت نمی‌کنند آن را «یو» می‌خوانند، توجه آن‌ها را نسبت به خواندن همزه «ء» روی «واو» جلب کنید.
- ۲- **بِالْأَخِرَةِ**: بعضی از دانش‌آموزان بخش «ك» را «لا» می‌خوانند. توجه آن‌ها را نسبت به ترکیب «ءا» در بخش «ك» جلب کنید.

## ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

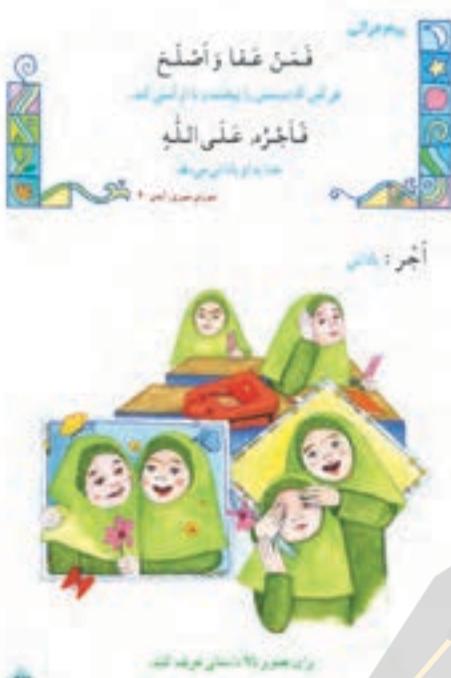
به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، سوره‌ی حمد و پنج آیه‌ی اول سوره‌ی بقره را ترجمه کنید.

### ۱- معنای کلمات جدید

يَوْمُ الدِّين	: روز قیامت	مَالِك	: صاحب
نَسْعَيْنُ	: کمک می‌خواهیم	نَعْبُدُ	: عبادت می‌کنیم
أَغْمَتَ	: نعمت دادی	إِهِدٍ	: هدایت کن
مَغْضُوبٌ	: غضب شده	غَيْرٌ	: غیر، جز
رَيْبٌ	: شک و تردید	ضَالَّيْنَ	: گمراهن
يُؤْمِنُونَ	: ایمان دادند	هُدَىٰ	: هدایت
مِمَّا = مِن + ما	: از آن‌چه	يُقِيمُونَ	: برپا می‌دارند
أُنْتَلَ	: نازل شد	يُنْفِقُونَ	: انفاق می‌کنند
مُفْلِحُونَ	: رستگاران	يُوقِنُونَ	: یقین دادند

- ۲- **ایاک نَعْبُدُ**: فقط تو را عبادت می‌کنیم؛ «كَ» ضمیر و مفعول فعل نَعْبُدُ است و چون مقدم بر آن آمده است، انحصار را می‌رساند. از این‌رو معنا می‌کنیم «فقط تو را ...»؛ و چون «كَ» نمی‌تواند بدون اتصال به چیزی بیاید، حرف «(ایا)» قبل از آن آمده است.

- ۳- **الم (از حروف مقطعه‌ی قرآن)**: که رمزی است میان خدا و پیامبر او و معنای آن به‌طور حتمی و دقیق برای ما مجھول است.



## نکات انس با قرآن کریم (۲)

آیةالکرسی و دانستنی‌های معلم

روش آموزش پیام قرآنی  
«فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ، فَأَجَرُهُ عَلَى اللَّهِ»:

هر کس دوستش را بخشد و با او آشتنی کند، خدا به او پاداش می‌دهد.

### روش پیشنهادی

- ۱- پیام قرآنی درس را کلمه به کلمه تفکیک کنید و هر کلمه را جداگانه روی یک برگ کاغذ به اندازه دلخواه بنویسید.
  - ۲- سپس برگ‌ها را به تعداد گروه‌های کلاس تکثیر کنید و به هر گروه یک دسته از آن‌ها را بدهید (در هر دسته تمام کلمات مربوط به پیام قرآنی وجود داشته باشد).
  - ۳- آن گاه یکی از دانشآموزان پیام قرآنی را به صورت شمرده بخواند و گروه‌ها همزمان با هر کلمه‌ای که خوانده می‌شود، برگ مربوط به آن کلمه را روی میز بگذارند تا پیام موردنظر کامل شود.
  - ۴- سپس از هر گروه بخواهید یک بار با صدای بلند پیام قرآنی را بخوانند.
  - ۵- آن گاه توجه دانشآموزان را به تصاویر کتاب جلب کنید و از هر گروه بخواهید درباره تصاویر فکر کنند و پس از گفت‌وگوی گروهی نظر خود را برای کلاس بیان کنند.
- انتظار می‌رود دانشآموزان در پایان این گفت‌وگو به نتایج زیر برسند :
- با یکدیگر دوست باشیم و قدر این دوستی‌ها را بدانیم.
  - دوستان خوب را از خود نرجانیم و آن‌ها را به راحتی از دست ندهیم.
  - گذشت و چشم‌پوشی از خطاهای و اشتباهات دیگران، پاداش خداوند را به دنبال دارد.

## دانشمندی‌های معلم

### الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است

- ۱- **تَأْخُذُهُو** : توجه دانشآموزان را نسبت به خواندن همزه‌ی ساکن بخش «تاً» جلب کنید.
- ۲- **كُرْسِيَّةُ السَّمَاوَاتِ** : اگر دانشآموزی در خواندن این عبارت مشکل داشت، از او بخواهید آن را به صورت آرام و حتی بخش بخش بخواند.
- ۳- **لَا يَتُوَدُّهُ** : دانشآموزان را به خواندن صحیح ترکیب «تو» توجه دهید.
- ۴- **يُؤْمِنُ** : توجه دانشآموزان را به خواندن همزه در بخش «يُؤ» جلب کنید.
- ۵- **أَولِيَّاً وَهُمُ الظَّاغُوتُ** : اگر دانشآموزی در خواندن این عبارت مشکل داشت، از او بخواهید که آن را آرام و به صورت بخش بخش بخواند.

### ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز آیه‌ی ۲۵۷ درس را ترجمه کنید.

**معنای کلمات جدید**

**يُخْرِجُونَ** : خارج می‌کنند

**أَوْلِيَاءُ** : جمع **وَلَيَّ** ، سرپرستان ، دوستان

**طاغوت** : انسان‌های طغیان‌گر

حضرت علی علیه السلام فرمودند:

**«اگر بدانید آیةالکرسی تاچه اندازه اهمیت دارد،  
هیچ‌گاه خواندن آن را ترک نمی‌کنید.»\***

چه خوب است آیةالکرسی را حفظ کنیم و هر روز در پایان نمازهای خود یا هر وقت مناسب دیگری آن را بخوانیم.

\* تفسیر نمونه، ج ۲، ص ۱۹۱

## قصه‌ی آیه‌ها

## چشمی زمزم

حضرت ابراهیم -علیه السلام- و همسرش هاجر در سرزمین شام زندگی می‌کردند. خدا به او و همسرش هاجر در من بربار، فرزندی بخشید. باز او را اسماعیل نکاتند. هنوز مدت زیادی از تولد اسماعیل نگذشته و داده بود که خداوند به حضرت ابراهیم فرمان داد که همسر و فرزندش را به سرزمین اسکان کند، پیره و آن‌ها را در همانجا بگذارد و بازگرد. حضرت ابراهیم فرمان خدا را بفرستد هاجر و اسماعیل را بر شتری سورا کرد و به سوی هنگ و رفته، وقایی به آنجا رسیدند، پیانی خشک و بی‌آب و ملتف دیدند. در آن پایان هیچ‌کس زندگی نمی‌کرد.

هاجر نگران نشد. حضرت ابراهیم به او گفت: خدا فرمان داده است که من نیما را آن جا بگذارم، ولی نگران نباش. آن‌گاه حضرت ابراهیم دست‌های خود را به دعا نشاند گردد و گفت: «الله اکبر، الله اکبر، الله اکبر». هر یورزگار! من به فرمان تو خلوت‌دیدی خود را به آن سرزمین اوردم، تو نیز نگهبان آنان باش!

## نکات انس با قرآن کریم (۳)

سوره‌ی ابراهیم آیات ۳۵ تا ۱۴ و دانستنی‌های معلم

روش آموزش داستان «چشمی زمزم»

### روش تدریس و ارزش‌یابی

#### (الف) قبل از تدریس

**۱**- خوب است آموزگار محترم قبل از داستان را با دقت بخواند و صحنه‌ها و نکات مهم را در ذهن خود مشخص کند تا هنگام بیان داستان به آن موارد تأکید نماید.

**۲**- در صورت دسترسی معلم به وسائل آموزشی مانند کارت‌های قصه‌گویی<sup>۱</sup> یا نوارهای تلاوت آیات منتخب درس و یا فیلم‌ها و سی‌دی‌های آموزشی، آماده‌سازی و استفاده از آن‌ها در کلاس درس توصیه می‌شود.

#### (ب) حین تدریس

**۱**- آموزگار ضمن گفت‌وگوی کوتاه با دانش‌آموزان درباره‌ی آیات درس و حضرت موسی علیه السلام آنان را به شنیدن داستان تشویق کند.

**۲**- معلم با اشاره به آیات درس، داستان را به زیان ساده و کودکانه برای دانش‌آموزان بیان کند. بهتر است در حین بیان داستان توسط معلم کتاب‌های دانش‌آموزان بسته باشد تا توجه آنان به داستان بیشتر جلب شود.

**۳**- معلم از چند دانش‌آموز بخواهد که هر یک چند خط از داستان را از روی کتاب خود بخوانند.

**۴**- معلم از برخی از دانش‌آموزان درباره‌ی سیر و نتایج داستان سوال‌هایی را مطرح می‌کند. دقت شود از سخت‌گیری در این مورد پرهیز شود. ملاک مشارکت دانش‌آموزان در فعالیت قصه‌گویی است.

<sup>۱</sup>- به فهرست معرفی کتب مفید در انتهای همین کتاب مراجعه کنید.

## دانشنی‌های معلم



**الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است**

- ۱- **ذریتی**: خواندن این کلمه به دلیل داشتن دو حرف مشدّد پشت سر هم، نیازمند دقت بیشتری است. از دانش‌آموزان بخواهید اگر لازم بود این کلمه را آرام‌تر و حتی بخش بخش بخوانند.
- ۲- **لیقیمُوا الصَّلَاة**: اگر دانش‌آموزان این ترکیب را اشتباه خوانند، از آن‌ها بخواهید که آن را شمرده شمرده یا بخش بخش بخوانند.

**ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم**

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز آیات ۳۹ تا ۴۱ درس را ترجمه کنید.

### ۱- معنای کلمات جدید

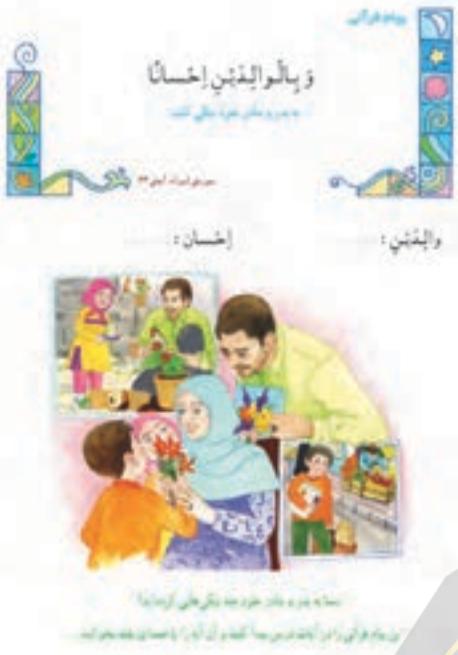
کَبْرٌ	: کهن‌سالی، بی‌ری	وَهَبَ	: بخشید
دُعَاء	: دعا، درخواست	سَمِيع	: شنوا، پذیرنده
مُقِيمٌ	: اقامه کننده، برپادارنده	إِجْعَل	: قرار ده
تَقَبَّلَ	: قبول کن، پذیر	ذُرَيْتَهُ	: فرزندان، نسل
يَقُومُ	: برپا می‌شود	وَالِدَيَ	: پدر و مادرم

۲- **رَبِّ اجْعَلْنِي** = رَبَّی + إِجْعَلَ + نـ + ةـ : ای پروردگار من (پروردگار) قرار بده مرا.

۳- **مِنْ ذُرَيْتِي** : از فرزندان من (نیز بر پا دارنده‌ی نماز قرار بده).

۴- **دُعَاءٍ** = **دُعائی** : دعا و درخواست مرا.

۵- **يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ** : روزی که برپا می‌شود حساب (روز قیامت).



## نکات انس با قرآن کریم (۴)

سوره‌ی اسراء، آیات ۲۷ تا ۲۱ و دانستنی‌های معلم

روش آموزش پیام قرآنی  
«وَبِالْمُؤْمِنِينَ إِحْسَانًا»؛  
به پدر و مادر خود نیکی کنند.

- ۱- ابتدا از یک یا چند دانش‌آموز بخواهید که پیام و ترجمه‌ی آن را بخواند.
- ۲- سپس توجه دانش‌آموزان را به تصاویر کتاب جلب کنید به آن‌ها فرصت کوتاهی دهید که درباره‌ی تصاویر داستانی بگویند یا درباره‌ی آن‌ها با هم گفت و گو کنند و نظر خود را برای دوستانشان در کلاس بیان کنند.
- ۳- در پایان می‌توان از آن‌ها خواست فهرستی از کارهای خوبی را که شایسته است برای پدر و مادر انجام دهنند، بنویسند.
- اگر فرصت کافی دارید، از چند نفر بخواهید که نوشته‌های خود را بخوانند.
- انتظار می‌رود دانش‌آموزان به موارد زیر اشاره کنند :

  - خداوند به خوبی کردن و کمک کردن به پدر و مادر دستور داده است.
  - باید به پدر و مادر خود احترام بگذاریم.
  - خداوند کسانی را که به حرف پدر و مادر خود گوش می‌کنند، دوست دارد و به آنان پاداش می‌دهد.

## روش پیشنهادی

آموزگار از قبل پیام قرآنی درس را روی یک برگه‌ی A4 درشت بنویسد و به تعداد دانش‌آموزان تکثیر کند و در جامیزی آن‌ها بگذارد، وقتی دانش‌آموزان در جای خود مستقر شدند از آن‌ها بخواهد پیام مورد نظر را روی میز گذاشته و بخوانند و پس از طی مراحل فوق الذکر برگه را به دلخواه تزیین کرده و به والدین خود هدیه بدهند.

## دانستنی‌های معلم

**الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است**

- ۱- لَلْآخِرَةُ: اگر دانش‌آموزان این کلمه را اشتباه خوانند، آن را روی تخته بنویسید. آن گاه با اشاره‌ی درست توجه دانش‌آموزان را به بخش‌های این کلمه جلب کنید.
- ۲- لِلَاقَابِينَ: اگر دانش‌آموزان این کلمه را اشتباه خوانند، برای صحیح خوانی آن، مانند کلمه‌ی «اللآخرة» عمل کنید.

**ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم**

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز دو آیه‌ی ۲۶ و ۲۷ درس را ترجمه کنید.

### ۱- معنای کلمات جدید

ذَالْقُرْبَى: خوشان

ءاتِ: پیرداز، بیخش

لَا تُبَدِّرْ: ولخرجی و اسراف نکن

إِبْنُ السَّبِيل: در راه مانده

مُبَدِّرِينَ: افراد ولخرج و اسراف کار

تَبَذِير: ولخرجی و اسراف کردن

إِخْوان: برادران

۲- وَلَا تُبَدِّرْ تَبَذِيرًا: ولخرجی و اسراف نکن؛ تَبَذِيرًا مصدر است و برای تأکید معنای فعل قبل از خودش آمده است.

۳- كَانُوا: هستند؛ «كَانَ» و «كَانُوا» در بسیاری از عبارات به صورت «است» و «هستند» معنا می‌شوند.

اماه (ض) علیه السلاط فرمودند:

«بدون وضو به آیات قرآن دست نزنید.»\*

\* تهدیب، ج ۱، ص ۱۲۷



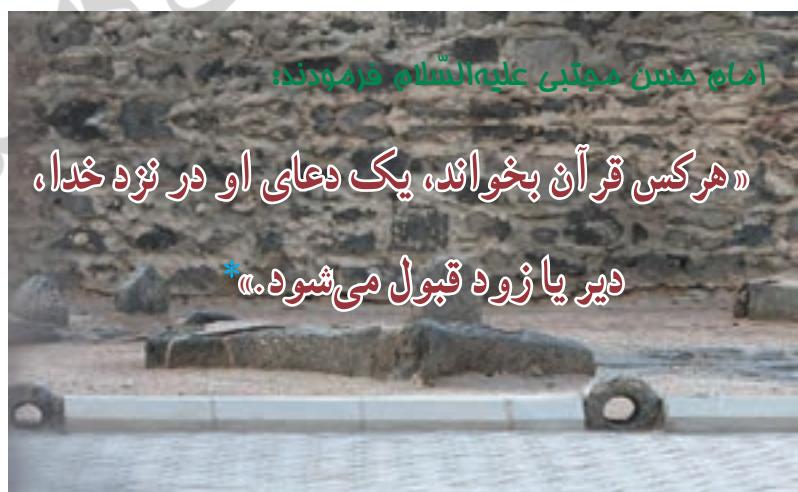
## نکات انس با قرآن کریم (۵)

سوره‌ی آل عمران آیات ۵۵ تا ۶۰ و دانستنی‌های معلم

روش آموزش پیام قرآنی  
«وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ»؛  
خدا ستمگران را دوست ندارد.

### روش پیشنهادی

- ۱- از دانش‌آموزان بخواهید در گروه‌های خود فهرستی از کسانی را که خدا آن‌ها را دوست ندارد، تهیه کنند (دو دقیقه).
- ۲- بعد نظرات گروه‌ها را جویا شوید و روی تابلوی کلاس بنویسید. (یک دقیقه)
- ۳- سپس از آن‌ها بخواهید کتاب درسی خود را باز کنند و پیام و معنی آن را با صدای بلند بخوانند.
- ۴- آن‌گاه بار دیگر گروه‌ها درباره‌ی تصویر کتاب گفت و گو کنند و نظرات خود را برای دوستانشان بیان کنند.  
انتظار می‌رود دانش‌آموزان به موارد زیر اشاره کنند:
  - مصادیقی از ستمگری را بیان کنند.
  - خداوند ستمگران را دوست ندارد.
  - مردم به افراد ستمگر اعتماد ندارند و با آن‌ها دوستی نمی‌کنند.



## دانستگاهی معلم

**الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است**

کلمات **مُؤَقِّيْكَ** و **فَيُوَقِّيْهِمْ**؛ به علت نزدیک بودن مخرج «و» و «ف» بعضی از دانش‌آموزان در تلفظ این دو کلمه مشکل خواهند داشت. با بخش بخش خواندن آن‌ها؛ این مشکل را رفع کنید.

**ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم**

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز آیات ۵۷ تا ۶۰ درس را ترجمه کنید.

### ۱- معنای کلمات جدید

**يُوَفِّي** : به طور کامل می‌پردازید

**تَلَوَّا** : می‌خوانیم، تلاوت می‌کنیم

**مَثَل** : مثل، داستان

**كُن** : باش

**لَا تَكُن** : نباش

**۲- ذَلِكَ نَتْلُوْهُ عَلَيْكَ** : این‌ها که بر تو می‌خوانیم.





## پیامبری حضرت موسی علیه السلام

زندگی حضرت موسی علیه السلام بسیار زیارت برآورد. او را از رهایی از دست فرعون، به شهر مدینه هجرت کرد. در آنجا با یکی از پیامران خدا همان حضرت شعبان آشنا شد و یکی از مدرسان او ازدواج کرد. حضرت موسی، گوشنده‌ان حضرت شعبان را به جزا میرود و از آن‌ها مراقبت می‌کرد.

زندگی حضرت موسی در کنار خانواده‌ی حضرت شعبان چند سالی، این گروه سری شد و ای سراج‌خانه زمان جذابی فرازید.

حضرت شعبان خداوی از گوشنده‌ان خود را به حضرت موسی داد و برای او و خانوار داشت وها کرد.

حضرت موسی غلبه‌السلام و خانوار داشت، از خدمت بیرون رفته و راه سفری طولانی به مصر را درینی اگرفته، یک شب، آن‌ها را پیش از راه را گرفته، هوا مردید و در آین هنگام

حضرت موسی از دور آتشی درد، به حضرت شعبان گفت: من به سوی آتش می‌روم، شتاب به عنوان

شعله‌ای از آن را ای نسما پیارم تا گرد بروم، شتاب هوا آتش را در راه استثنان دهد.

وقعی حضرت موسی به آتش تردید نکرد، در علیقی خود را دید، تا گهان شایی نشید که

من گفت: ای موسی، من بروره‌ایان جهان هستم، این صهر که تو قدم در آن گذاشت‌ای

مکان مقتضی است، لکن هایت را بیرون پیارا

حضرت موسی جنون کرد.

دوباره سوید که ای موسی من تو را به پیامبری برگرد، پس به آن چهار تو زخمی کنم

گوش کنی بدان که صحیح طلبی بزم من است، من اهدات کن و به آن من شمار بخوان...

## نکات انس با قرآن کریم (۶)

سوره‌ی طه آیات ۱۳۳ تا ۴۸ و دانستنی‌های معلم  
روش آموزش داستان «پیامبری حضرت موسی علیه السلام»

## روش تدریس و ارزش‌یابی

به روشن آموزش داستان چشم‌های زمزم مراجعه شود.

## دانستنی‌های معلم

## الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است

۱- **یَصُدَّنَكَ**: در این کلمه دو حرف مشدد پشت سر هم آمده است از این رو برخی از دانش‌آموزان امکان دارد در خواندن آن دچار اشتباه شوند. از ایشان بخواهید با بخش بخش خواندن آن این مشکل را رفع کنند.

۲- **لِئِنِيَّكَ**: گاهی کلماتی که فاقد صدای کشیده هستند به علت تعدد و تنوع حرکات کوتاه، مشکل‌تر خوانده می‌شوند. از دانش‌آموزان بخواهید با دقت بیشتر در حرکات کوتاه، کلمه را آرام و حتی بخش بخش و به شکل صحیح بخوانند.

## اماکن صادق علیه السلام فرمودند:

«خانه‌ای که در آن قرآن خوانده می‌شود،

برکاتش زیاد می‌گردد.»\*





## ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز آیه‌ی ۱۴ و ۲۴ تا ۲۸ درس را ترجمه کنید.

### ۱- معنای کلمات جدید

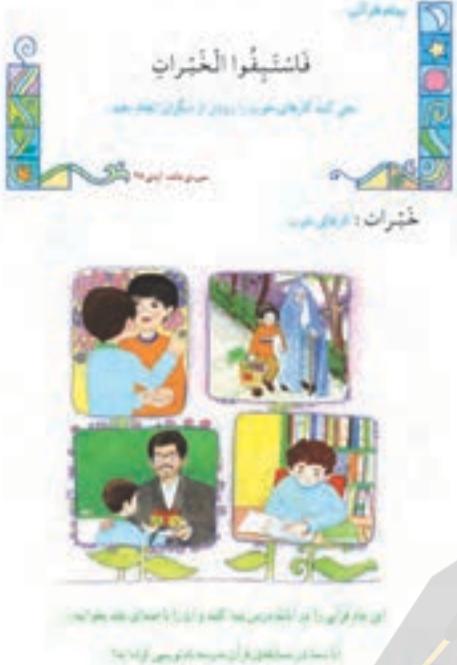
أَعْلُلُ : بگشای	أَقِمْ : به پادار	أَعْبُدُ : عبادت کن
إِشَّرَحْ : فراخ کن، وسعت بیخش	طَغَىْ : طفیان و سرکشی کرد	إِذَهَبْ : برو
عُقدَةْ : گره، لکنت زبان	يَسِّرْ : آسان ساز	صَدَرْ : سینه
	يَفْقَهُواْ : (تا) بفهمند	لِسانْ : زبان

۲- إِنَّى = إِنَّ + نـ + يـ : قطعاً من.

۳- فَاعْبُدُنِي = فـ + أَعْبُدُ + نـ + يـ : پس عبادت کن مرا.

۴- لِذِكْرِي = لـ + ذِکر + يـ : برای یاد من.





## نکات انس با قرآن کریم (۷)

سوره‌ی مائدہ آیات ۴۸ تا ۵۰ و دانستنی‌های معلم

روش آموزش پیام قرآنی  
«فَاسْتِبْقُوا الْخَيْرَاتِ»؛

سعی کنید کارهای خوب را زودتر از دیگران انجام دهید.

- ۱- از دو یا سه دانشآموز بخواهید که پیام را همراه با ترجمه‌ی آن بخوانند.
- ۲- دانشآموزان به صورت گروهی (مثلًاً دانشآموزان یک میز، یا یک گروه) درباره‌ی پیام قرآنی فکر و گفت‌وگو کنند.
- ۳- با توجه به وقت، از چند گروه بخواهید که نظرات گروه خود را برای کلاس بیان کنند.

**تذکر:** در تدریس پیام قرآنی توجه به دو نکته‌ی زیر ضروری است :

- اولاً** به دانشآموزان فرصت دهید که پس از تفکر و گفت‌وگو درباره‌ی پیام قرآنی، نظر خود را برای دیگران بیان کنند. هرچه دانشآموزان بیشتر سخن بگویند و معلم در نقش هدایت‌گر ظاهر شود، بهتر از آن است که وی مطالب زیادی را برای دانشآموزان بیان کند.
- ثانیاً** در زنگ انشا، نقاشی و خوش‌نویسی زمینه‌ی نوشتن و نقاشی کردن و قصه‌نویسی را فراهم کنید. در تدریس پیام قرآنی این درس یا درس‌های دیگر می‌توانند از روش‌های ابتکاری و جذاب دیگری استفاده کنند.

## روش پیشنهادی

انتظار می‌رود پس از گفت‌وگو نتایج زیر حاصل شود :

- کارهای خوب را زودتر از دیگران انجام دهیم.
- انجام کارهای خوب، دیگران را به این کارها تشویق می‌کند و عمل نیک جنبه‌ی عمومی پیدا می‌کند.
- چون همه دوست دارند هرچه زودتر کارهای خوب را انجام دهند، این کارها به سرعت انجام می‌شود.

## دانستنی‌های معلم

**الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است**

- ۱- لَيْلُوكُمْ؛ فَيَبَتِّكُمْ، خواندن این دو کلمه به علت نداشتن حرکت بلند (ا) و برای برخی از دانش‌آموzan مشکل است از آن‌ها بخواهید ضمن دقت به حرکات حروف این دو کلمه، آن را بخش بخش بخوانند.
- ۲- فَاسْتِيقُوا الْخَيْرَاتِ؛ خواندن این ترکیب به علت تعداد زیاد بخش‌های آن برای برخی از دانش‌آموzan مشکل است. در صورت نیاز با ترغیب آن‌ها به بخش خوانی این مشکل رفع خواهد شد.

**ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم**

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز آیه‌ی ۵۰ درس را ترجمه کنید.

### ۱- معنای کلمات جدید

جاهِلَةٌ : جاهلیت، دوران جهل و نادانی

حُكْم : حکم، قانون

أَحَسَنُ : بهتر، بهترین

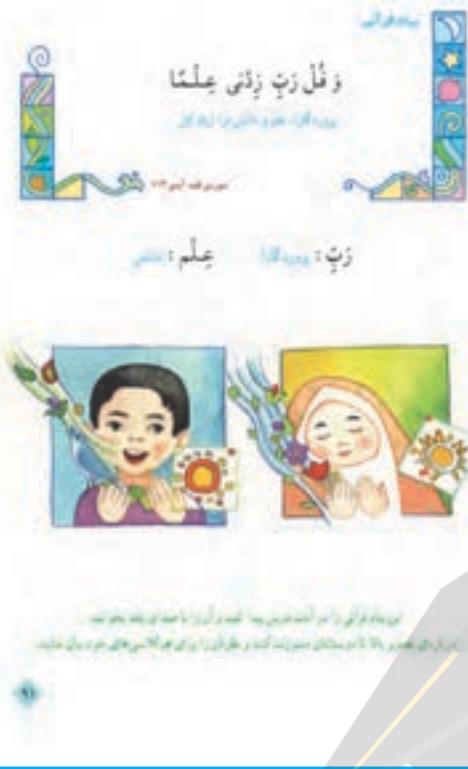
بَغْوَنَ : طلب می‌کنند، می‌جوینند

- ۱- أَفَحُكْمَ = أَ + فَ + حُكْم : پس آیا حکم ...؛ در عربی کلمات استفهام همیشه در اول جمله می‌آید، ولی در فارسی کلماتی مانند «پس»، «و»، «سپس» و ... معمولاً قبل از کلمات استفهام می‌آیند.
- ۲- وَ مَنْ أَحَسَنْ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا : و چه کسی بهتر است از خدا در حکم کردن.

امام علی علیه السلام فرمودند:

«در قرآن، بهار دل‌ها و چشم‌های دانش است.»\*





## نکات انس با قرآن کریم (۸)

سوره طه آیات ۱۲۲ تا ۱۱۶ و دانستنی‌های معلم

روش آموزش پیام قرآنی  
«وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا»؛

پروردگار، علم و داشت مرا زیاد کن.

۱- ابتدا از یک یا چند دانش آموز بخواهید پیام قرآنی و معنی آن را با صدای بلند بخواند تا دیگران آن را تکرار کنند.

۲- از گروهها بخواهید درباره پیام با یکدیگر گفت و گو کنند و نظر خود را برای دانش آموزان دیگر بیان کنند.

۳- شما نیز درباره ارزش علم آموزی با آنان به گفت و گو بپردازید، توجه داشته باشید نقش شما بیشتر در جهت هدایت بحث است و نتیجه گیری برعهده داشت آموزان است.

انتظار می رود پس از گفت و گو به موارد زیر اشاره کنند:

- از خداوند بخواهیم که توفیق علم آموزی را به ما عنایت کند.

- از طریق دانش افزایی بیشتر و بهتر می توانیم به جامعه خدمت کنیم.

- خوب است این دعا را در قنوت نماز بخوانیم.

## روش پیشنهادی

تصاویری از چند دانشمند به کلاس ببرید (دکتر حسابی، ابن سینا و ...) و درباره خدماتی که دانشمندان به بشریت کرده اند، گفت و گو کنید.

# دانستنی‌های معلم

**الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است**

- ۱- عَدُوٌّ: برخی از دانش‌آموزان این کلمه را «عدو» می‌خوانند و به علامت تشدید حرف «واو» دقت نمی‌کنند. توجه آن‌ها را به علامت تشدید جلب کنید.
- ۲- سَوْءَاءُهُمَا؛ در این کلمه برخی از دانش‌آموزان به علامت سکون «واو» و هم‌چنین همزه «ءا» توجه نمی‌کنند، با نوشتن این کلمه روی تخته و اشاره‌ی صحیح توجه آن‌ها را به علامت سکون «واو» و همزه «ءا» جلب کنید.

**ب) گامی به سوی درک معنای قرآن کریم**

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز آیات ۱۱۶، ۱۱۷ و ۱۲۰ درس را ترجمه کنید.

## ۱- معنای کلمات جدید

مَلَائِكَةٌ	: فرشتگان، جمع مَلَك	قُلْنَا : گفتیم
سَجَدُوا	: سجده کردند	أَسْعَدُوا : سجده کنید
لَا يُخْرِجُنَّ	: خارج نکند	أَبَيْ : امتناع ورزید، سریچی کرد
تَسْقَى	: به مشقت و سختی می‌افتد	كُمًا : شما دونفر
أَدْلُّ	: راهنمایی کنم	وَسُوسَنَ : وسوسه کرد
خُلُدٌ	: جاودانگی	شَجَرَةٌ : درخت
يَبْلِي		يَبْلِي : کهنه می‌شود، از بین می‌رود

- ۲- قُلْنَالٌ : گفتیم به؛ حرف «ل» به معنای «برای» است اما با افعال از خانواده‌ی «قال» به صورت «به» معنا می‌شود؛ مانند: و قال موسی لِفَوْمَهٖ : و گفت موسی به قومش.

**۳- مُلَكٌ لا يَبْلِي** : فرمانروایی بی‌زوال (همیشگی و ماندگار).



\* مستدرک الوسائل، ج ۴، ص ۲۴۵



و قبی هضرت موسی علیه السلام به مصر رسید، هر راه بر از رش طارون به قصر فرعون رفت. هضرت موسی لباس ساده‌ی جوانان پوتینه و دعسانی خود را هم درست داشت. او ناتقابلی تخت فرعون پیش رفت و گفت: من فرستادی خدای جهانیان هستم. آن‌دام نایورا و پرشن خدای بزرگ و عزیز کو و بنی اسرائیل را از دست تو نجات دهم.

سازمان اسلامی ایران

## نکات انس با قرآن کریم (۹)

سوره‌ی طه آیات ۱۴۰ تا ۱۵۵ و دانستنی‌های معلم

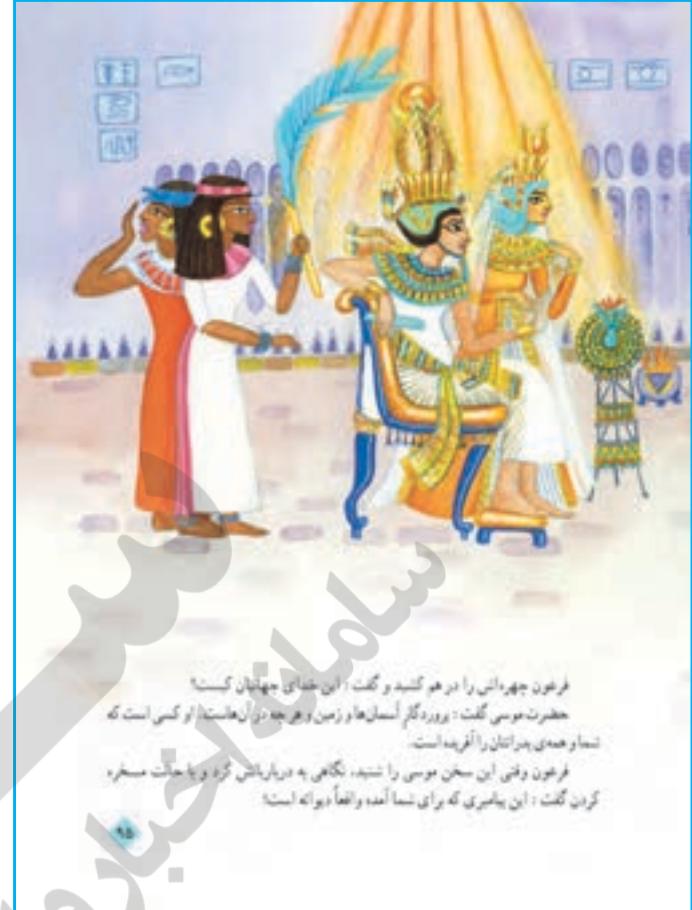
روش آموزش داستان «به سوی مبارزه‌ی بزرگ»

روش تدریس و ارزش‌یابی

به روشن آموزش داستان چشم‌های زمزم مراجعه شود.



# دانستنی‌های معلم



فرعون چهار آش را در هم کشید و گفت: این عذرای جهانگران گست.  
حضرت موسی گفت: بروزگار اسلام‌ها و زمان و هر چند در آن عالم (لو) کسی است که  
نمایند و همه‌ی بدن اش را آفریده است.  
فرعون وقتی این سخن موسی را شنید، نگاهی به دربارشان گزد و با حالت مسخره  
کرد و گفت: این پیغمبری که برای نمایند و آغا دیوک است.

## الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است

**۱- فَنَجَّيْنَاكَ:** برخی از دانش‌آموزان به علامت سکون (یا) دقت نمی‌کنند و آن بخش را «عجب» می‌خوانند. توجه آن‌ها را به علامت تشدید حرف (ج) و هم به علامت سکون (یا) جلب کنید.

**۲- وَاصْطَعْنُكَ:** خواندن این کلمه به علت آن که حرکت بلند (ا وی) ندارد. برای دانش‌آموزان متوسط مشکل است. از آن‌ها بخواهید این کلمه را به آرامی به صورت بخش بخش بخوانند.

**۳- فَأَتِيَاهُ:** برخی از دانش‌آموزان به همزه‌ی ساکن (أ) و کسره حرف (تا) دقت نمی‌کنند و این کلمه را اشتباه می‌خوانند. توجه آن‌ها را به این دو مطلب جلب کنید.

**۴- جِئْنَاكَ:** برخی از دانش‌آموزان در تلفظ همزه‌ی ساکن (ئ) مشکل دارند. با مراجعه به درس همزه، تلفظ درست آن را آموزش دهید.

## ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز آیات ۴۳، ۴۶، ۴۹ و ۵۰ را ترجمه کنید.

### ۱- معنای کلمات جدید

لَا تَخَافُوا : ترسید (شما دو نفر)

أَرُى : می‌بینم

إِذْهَبَا : بروید (شما دو نفر)

أَسْمَعْ : می‌شنوم

أَعْطَى : بخشید به

**۲- خَلَقَهُ :** آفرینش آن را (آن چیز را).



## نکات انس با قرآن کریم (۱۰)

سوره‌ی حج آیات ۷۴ تا ۷۸ و دانستنی‌های معلم

روش آموزش پیام قرآنی  
«وَأَفْعِلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ ثُلِّحُونَ»؛  
کار خوب انجام دهید تا موفق و پیروز شوید.

### روش پیشنهادی

- ۱- برای آموزش این پیام مناسب است ابتدا از تصاویر کتاب استفاده کنید. از دانشآموzan بپرسید هر یک از تصاویر درباره‌ی چیست؟
- ۲- وقتی دانشآموzan در این باره فکر کردند و با هم به گفت و گو برداختند، از آنان بخواهید نظرات خود را بیان کنند.
- ۳- با توجه به گفته‌های آنان بیان کنید که خداوند درباره‌ی کارهای خوب در قرآن به ما سفارش کرده است. اکنون به پیام قرآنی درس توجه کنید و برای خود زمزمه کنید.
- ۴- سپس از یک یا چند دانشآموزن بخواهید پیام قرآنی را همراه با ترجمه‌ی آن با صدای بلند بخوانند. انتظار می‌رود که دانشآموzan به موارد زیر اشاره کنند:
  - برای موفق شدن در زندگی باید کارهای خوب انجام دهیم.
  - تلاش و کوشش در جهت انجام کارهای خوب پیروزی و موفقیت را به دنبال دارد.

## دانشمندی‌های معلم

**الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است**

ترکیبات «ما قَدَرُوا وَ اللَّهُ» و «فَأَقِمُوا الصَّلَاةَ» و «إِذْ أَتُوا الزَّكَوةَ» را برخی دانش‌آموزان اشتباه می‌خوانند. از آن‌ها بخواهید به حروف ناخوانا دقت کنند و در صورت نیاز آن‌ها را بخش بخش بخوانند.

**ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم**

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز آیات ۷۵ تا ۷۷ را ترجمه کنید.

### ۱- معنای کلمات جدید

أَيْدِي : دستان، جمع يَد

صَطْفَى : بر می‌گزیند، انتخاب می‌کند

تُرَجُّع : باز گردانده می‌شود

خَلْف : پشت سر

إِرْكَعُوا : رکوع کنید

أُمُور : کارها، جمع أمر

لَعْلَّ : تا، شاید، امید است

إِفْعَلُوا : انجام دهید

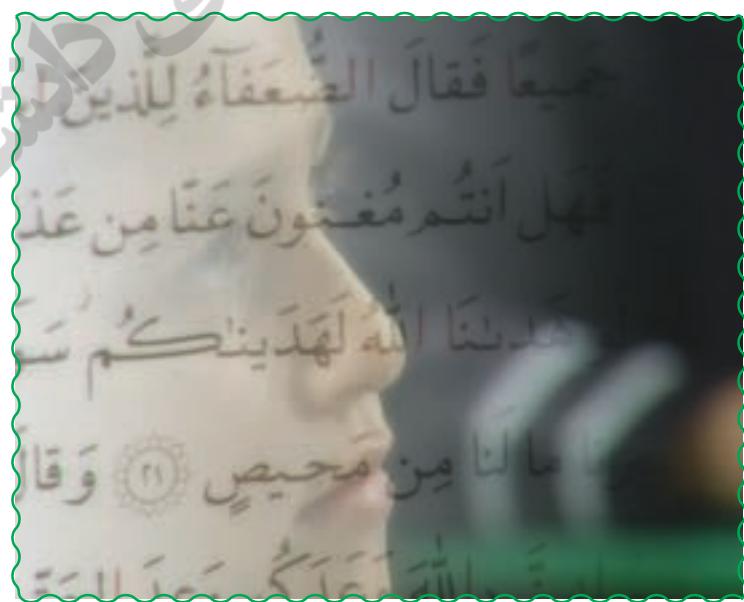
تُفْلِحُونَ : رستگار می‌شوید

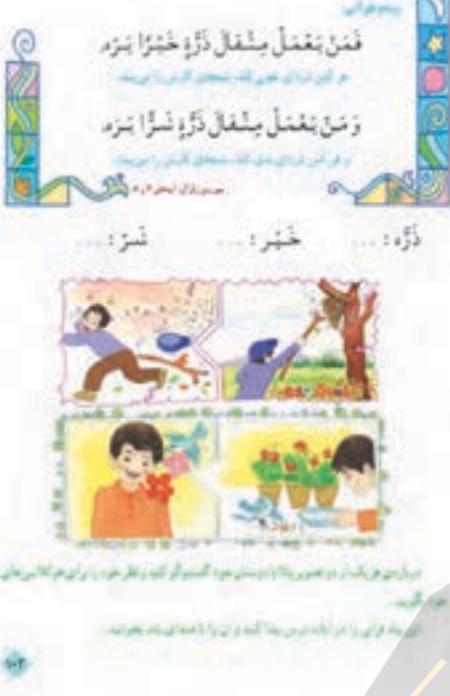
٢- بَيْنَ أَيْدِيهِمْ : پیش رویشان.

٣- وَ افْعَلُوا الْخَيْر : و کار خوب انجام دهید.

٤- لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ : تا شما رستگار شوید؛ با توجه به سایر اجزاء جمله گاهی فعل مضارع اخباری (مانند: رستگار می‌شوید)

به صورت التزامی (مانند رستگار شوید) معنا می‌شود.





نکات انس با قرآن کریم (۱۱)

## سورهای قدر و زلزال و دانستنی‌های معلم

روش آموزش پیام قرآنی

«فَمَنْ يَعْمَلُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ وَ»؛

هر کس ڈرہای خوبی کند، نتیجہ ہی کارش را می بیند۔

«وَمَنْ يَعْمَلُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ»؛

و هر کس ڈرہای بدی کند، نتیجه‌هی کارش را می‌بیند.

روش پیشنهادی

- ۱** داشن آموزان را گروه بندی کنید (هر گروه حداکثر ۳ نفر).

**۲** از قبل پیام قرآنی را روی چند کاغذ (یا مقوای) بنویسید و به هر گروه یک برگ از آن را تحویل دهید.

**۳** هر یک از افراد گروه به آرامی پیام را برای خود زمزمه کند و معنای آن را بخواند.

**۴** سپس افراد هر گروه با توجه به تصاویر کتاب درباره‌ی پیام با یکدیگر به گفت‌وگو پردازند (بین پنج الی هشت دقیقه).

**۵** آنگاه از یک یا چند گروه درباره‌ی نتایج حاصل از گفت‌وگو نظرخواهی کنید.

**۶** هر فردی که از گروه (با نظر سایر افراد) به عنوان سخنران گروه انتخاب شد، ابتدا پیام را همراه با ترجمه‌ی آن با صدای بلند بخواند سپس نظر گروه را ارائه دهد.

انتظار می‌رود نتایج زیر پس از گفت‌وگو در کلاس به دست آید :

  - اگر کسی بدی کند، اول به خودش بدی کرده است؛ زیرا دیگران با او دوستی نمی‌کنند.
  - افرادی که خوبی می‌کنند، شادمان‌اند و دیگران دوستشان دارند.
  - در کارهای کوچک خود نیز باید دقیق باشیم، زیرا کمترین بدی هم در روز جزا مورد حساب قرار می‌گیرند.
  - از انجام کوچک‌ترین کار خوب هم دریغ نکنیم؛ زیرا محاسبه می‌شود.
  - کارهای خوب پاداش خوب دارد و خدا آن را دوست دارد و کارهای بد را خدا دوست ندارد و سرانجام باعث آبروریزی می‌شود؛ «چرا عاقل کند کاری که باز آرد پشیمانی».

هر چه کنی به خود کنی  
گر همه نیک و بد کنی

شعر زیر را به دانش آموزان آموزش، دهد تا دسته همیع در کلاس بخوانند.

ای گل ناز و محیوب

انجام یده کار خوب

سیاست و شیوه

#### مشهده داره ایش

نیشنل سینما

100

کاہلی

# دانشنی‌های معلم

**الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است**

- ۱- قالَ الْإِنْسَانُ: برخی از دانش‌آموزان ترکیب «لَا» را به صورت «لا» می‌خوانند. توجه آن‌ها را به علامت ساکن «لام» و کسره‌ی «الف» در شکل «لَا» جلب کنید و از آن‌ها بخواهید لام ساکن (ل) را با حرف «لَ» قبل از آن بخوانند.
- ۲- لِيَرَوْا؛ برخی از دانش‌آموزان این کلمه را «لِيَرَوْا» می‌خوانند. توجه آن‌ها را به حرکات کوتاه هر یک از حروف جلب کنید. دقت کنید که واو ساکن (و) بعد از فتحه به صورت نرم ادا شود.

**ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم**

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا، آیات درس و نیز سوره‌ی قدر را ترجمه کنید.

### ۱- معنای کلمات جدید

شهر : ماه	الف : هزار	ادری : آگاه کرد
اذن : اجازه	روح : فرشته‌ی بزرگ و عالی مقام الهی	تنزَّل : نازل می‌شود
حتَّیٌ : تا	هِیَ : او، آن	سلام : درود و سلامتی
	فجر : سپیده دم، صبح	مطلع : طلوع

- ۱- إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ: قطعاً ما نازل کردیم آن را (قرآن را).
  - ۲- مَا أَدْرَاكَ : چه چیز آگاه کرد تو را، تو چه می‌دانی.
  - ۳- مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ : چیست شب قدر.
  - ۴- تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ : نازل می‌شود فرشتگان ← نازل می‌شوند فرشتگان؛ هرگاه پس از فعل مفرد فاعل آن جمع باشد، فعل
- به صورت جمع معنا می‌شود.
- ۵- سَلَامٌ هِيَ : سلامتی است آن (شب).



\* مستدرک الوسائل، ج ۴، ص ۲۳۹

### قصه‌ی آیه‌ها

پیروزی حضرت موسی علیه السلام

روز ساخته فرا رسید. فرعون امدوار بود که جانورگانش

حضرت موسی علیه السلام را نکست دهد.



### نکات انس با قرآن کریم (۱۲)

سوره‌ی شعراء آیات ۱۴۰ تا ۱۵۰ و دانستنی‌های معلم

روش آموزش داستان «پیروزی حضرت موسی علیه السلام»

### روش تدریس و ارزش‌یابی

به روش آموزش داستان چشم‌های زمزم مراجعه شود.

(رسول اکرم ﷺ صلی الله علیه و آله فرمودند:

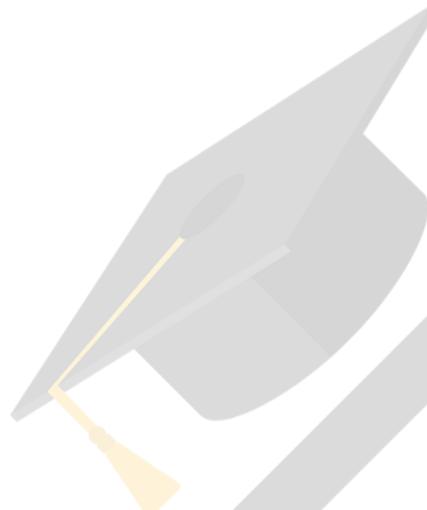
«هر کسی در کودکی قرآن بخواند، به او

عقل و دانش داده می‌شود.»\*



\* کنز العقول، ج ۱، ص ۵۴۷

# دانستنی‌های معلم

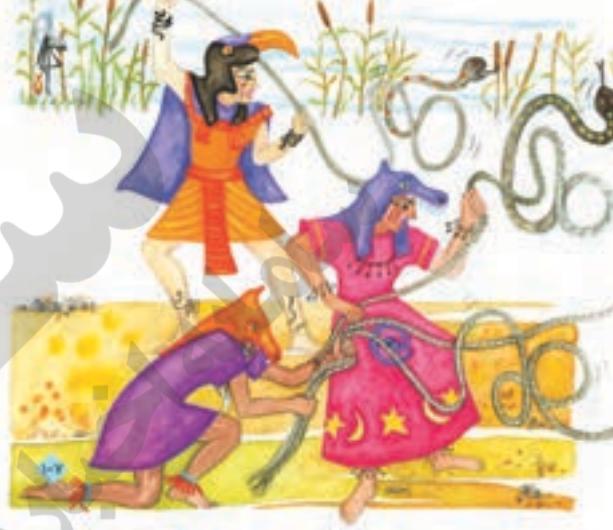


پس از شروع سالنه جادوگران به فرخون گفتند: اگر ما بر موسی پیروز شویم، آنها را کنی خواهیم داشت؟

فرخون گفت: آری! پادشاه بزرگی من گردید و مقدم بالایی خواهید یافت.  
جادوگران بجوبهای و رسیانهای خود را بر زمین آخوردند و آنها را مائد مارطی  
به حرکت درآورند.

حضرت موسی عليه السلام نگران نشد که میان مردم قریب جادوگران را بخورند. اما  
در همین وقت شاهی رسیده گه: ای موسی! انتقام و تعصبات را بپذیر!

حضرت موسی عليه السلام داشت که این فرمان خداوند است. فوراً آن خدرا به زبان



**الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است**

۱- **يَأْفِكُونَ**; برخی داش آموزان این کلمه را «يافکون» می‌خوانند با اشاره‌ی درست به بخش «يَا» اشتباه آن‌ها را رفع کنید.

۲- خواندن کلمات «الْأَقْطَعْنَ» و «الْأَصَلْبَتَنْكُمْ» به علت نداشتن حرکات بلند برای برخی داش آموزان مشکل است از آن‌ها

بخواهید این کلمات را به آرامی و در صورت نیاز به صورت بخش بخش بخوانند.

**ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم**

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز آیات ۴۱، ۴۷ و ۴۸ درس را ترجمه کنید.

**۱- معنای کلمات جدید**

**سَحْرَةٌ**: جادوگران، جمع ساحر

**كُنَا**: بودیم، هستیم

۲- **جَاءَ السَّحَرَةُ**: آمد جادوگران ← آمدند جادوگران.

۳- **إِنْ كُنَّا تَحْنُّ الْفَالِبِينَ**: اگر بودیم ما پیروز؛ هر چند «فالبین» جمع و به معنای افراد پیروز است اما بهتر است از چنین

مواردی به صورت مفرد معنا شود.



## نکات انس با قرآن کریم (۱۳) سوره‌ی شوری آیات ۶۳ تا ۶۴ و دانستنی‌های معلم

روش آموزش پیام قرآنی  
وَ أَمْرُهُمْ شوری بَيِّنُهُمْ؛

افراد با ایمان، کارهای خود را با مشورت یکدیگر انجام می‌دهند.

### روش پیشنهادی

- ۱- پیام قرآنی را به صورت جورچین (پازل) فراهم کنید (جورچین‌ها به تعداد گروه‌های کلاس باشد).
  - ۲- تکه‌های جورچین هر گروه را داخل یک پاکت بربزید سپس از آن‌ها بخواهید با همفکری یکدیگر جورچین‌ها را مرتب کنند (دو دقیقه).
  - ۳- هر گروه که جورچین مربوط به پیام درس را زودتر آماده کرد، پیام و معنای آن را با صدای بلند می‌خواند.
  - ۴- سپس از آن‌ها بخواهید درباره‌ی تصویر درس با هم گفت‌وگو کنند و نظرات خود را بیان کنند.  
انتظار می‌رود پس از بحث و گفت‌وگو به نتایج زیر اشاره کنند:
    - خوب است در انجام کارهایمان با یکدیگر همکاری و همفکری کنیم.
    - از فکر و نظر انسان‌های دانا و خیرخواه کمک بگیریم.
    - همفکری و همکاری به کارها سرعت بیشتری می‌بخشد.
    - در اثر مشورت و همفکری کارها با عیب و نقص کمتری انجام می‌شود.
- نمونه‌ای از جورچین

وَ	أَمْرُهُمْ	شوری	بَيِّنُهُمْ
----	------------	------	-------------

## دانستنی‌های معلم

**الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است**  
 خواندن عبارات «أَقَامُوا الصَّلَاةَ» و «إِنَّمَا السَّبِيلَ» و «تَرَى الظَّالِمِينَ» برای برخی از داشتمان مشکل است. آن‌ها را راهنمایی کنید که این عبارات را در صورت نیاز به صورت بخش بخش بخوانند.

### ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز دو آیه‌ی ۲۸ و ۴۰ را ترجمه کنید.

#### معنای کلمات جدید

أَقامُوا : بِرِيَادَتْهُنَّ

إِسْتَجَابُوا : اجابتُهُنَّ، پَاسخَ دَادُنَّ

عَفَا : عَفَوَ كَرَدَ، بَخْسِيدَ

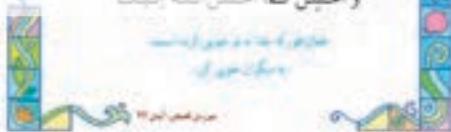
سَيِّئَةً : كَارَ بَدَ، بَدَى

أَصْلَحَ : اصْلَحَ كَرَدَ، آشَتَىَ كَرَدَ

**يَا أَيُّهُ الْكَافِرُونَ**

در حدیثی از حضرت فاطمه‌ی (زهرا سلام الله علیها آمدہ  
است که ایشان فرمودند:

«من خواندن کتاب خدا را بسیار دوست دارم.»\*



از آنچه کما احسان نمایند میتوانند همین سنت را تکریت را از پسر خود در میان داشتند و اگر کسی از آنها بخوبی شدند آنها از آنها بخوبی شدند.

## نکات انس با قرآن کریم (۱۴)

### سوره‌هی قصص آیات ۷۶ تا ۷۷ و دانستنی‌های معلم

روش آموزش پیام قرآنی

«وَ أَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ»؛

همان طور که خدا به تو خوبی کرده است، به دیگران خوبی کن.

### روش پیشنهادی

**۱**— پیام قرآنی درس را روی یک نوار کاغذی با ماریک رنگی بنویسید (با چسباندن چند ورق کاغذ سفید در کنار هم این نوار کاغذی را فراهم کنید).

**۲**— نوار کاغذی را لوله کنید و از دانش‌آموزی بخواهید که روبه‌روی دیگران باستند و آرام آرام لوله‌ی کاغذی را باز کند. همین طور که لوله‌ی کاغذی را باز می‌کند، کلمات پیام قرآنی یکی یکی دیده می‌شود و دانش‌آموزان با دیدن هر کلمه‌ی پیام، آن را با صدای بلند می‌خوانند.

**۳**— سپس پیام و ترجمه‌ی آن توسط یک یا چند دانش‌آموز دیگر خوانده شود.

**۴**— آن گاه توجه آنان را به تصاویر کتاب جلب کنید و فرصت دهید که دانش‌آموزان در گروه‌های چند نفره درباره‌ی مفهوم پیام و تصاویر با یکدیگر گفت و گو کنند.

**۵**— سپس نتایج مذاکرات خود را برای کلاس بیان کنند و بحث را به گونه‌ای هدایت کنید تا آنان به موارد زیر اشاره کنند:

- انجام کارهای خوب، موجب رضایت خداوند و خوشحالی خودمان می‌شود.

— مردم افراد نیکوکار را دوست دارند.

— انجام کارهای خوب، مثل کمک کردن به دیگران موجب خوشحالی آنها می‌شود.

— اگر زمانی هم ما به کمک نیاز داشته باشیم، دیگران به ما کمک می‌کنند.

### روش دیگر

از دانش‌آموزان بخواهید فهرستی از نعمت‌های (خوبی‌های) خداوند را که به آنان داده شده، تهیه کنند و در فهرست دیگری کارهای خوبی را که خودشان می‌توانند در حق دیگران انجام دهند، بنویسند. و درباره‌ی مطالب فهرست‌ها به گفت و گو پردازند و نتیجه‌گیری کنند.

# دانستنی‌های معلم

**الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است**

۱- **لَتُنَوِّعُ**: برخی از دانش‌آموزان همزه‌ی «ء» را تلفظ نمی‌کنند. توجه آن‌ها را به آن جلب کنید.

۲- **أُولَى الْقُوَّةِ**: در کلمه‌ی اول این ترکیب «واو» ناخوانانست در نتیجه این کلمه «أُلَيْ» خوانده می‌شود و نه «اولی». برخی از دانش‌آموزان به کسره‌ی حرف «لام» دقت نمی‌کنند و آن را «لی» می‌خوانند. توجه آن‌ها را به علامت کسره و اتصال آن به «لام» ساکن جلب کنید.

۳- **إِاتَّاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْأُخْرَةَ**: خواندن این عبارت به دلیل سه اتصال پشت سرهم برای برخی از دانش‌آموزان مشکل است. با بخش بخش خوانی خواندن آن ساده خواهد شد.

**ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم**

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز دو آیه‌ی ۷۳ و ۷۷ درس را ترجمه کنید.

### ۱- معنای کلمات جدید

تَبَتَّغُوا : (تا) بجویید، طلب کنید

إِتَّبَعَ : بجوى، بخواه

لَا تَنْسَ : فراموش نکن

أَحَسِنَ :

نیکی کن

أَحَسَنَ : نیکی کرد

تَسْكُنُوا : (تا) آرامش باید

شَكُرُونَ : شکر و سپاس گزاری می‌کنید

لَا تَبْغِ : مجوى، مخواه

نَصِيبٍ : سهم

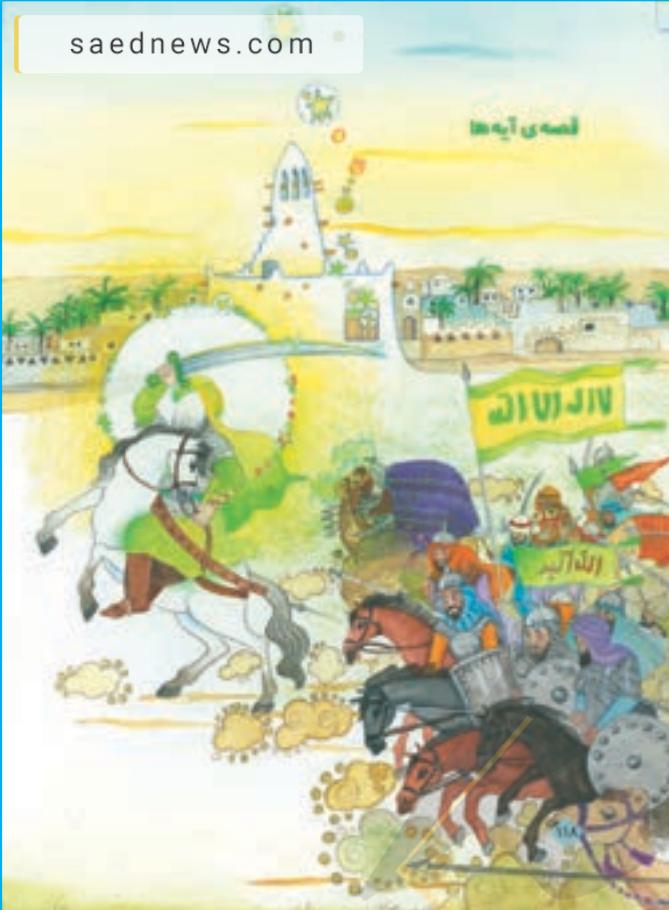
كَمَا : همان طور که

۲- **ما إِاتَّاكَ اللَّهُ = ما + إِاتَّيْ + كَ + اللَّهُ** : آن‌چه داد (بخشید) به تو خدا.

حضرت علی علیه السلام فرمودند:

«قرآن را فراگیرید، زیرا قرآن نیکوترين سخن‌هاست.»\*

قِيْمَتُ الرِّجْلِ



## نکات انس با قرآن کریم (۱۵)

سوره‌های عادیات و قارعه و دانستنی‌های معلم

روش آموزش داستان «صبح پیروزی»

روش تدریس و ارزش‌یابی

به روش داستان چشمۀ زمزم مراجعه شود.

امام صداق علیه السلام در مودتند:

«نگاه کردن به آیات قرآن، عبادت است.»\*



\* اصول کافی، ج ۲، ص ۶۱۴

## دانستنی‌های معلم



صحیح بودن

یک روز مردگان مومن پیش پاپسر الکرم مصلی الله علیه و آله و با تارا می‌گفت: همه‌ای از قشنهال در میان های اطراف مدینه جمع شده‌اند و من طوایفه به مدینه مسکنه است. همچنان به سبب رفتاد و این موضوع را به مردم گفتند. خداوند از مسلمانان را در م打仗 آغاز کردند و به سوی دشمن هر کت کردند، ولی نتوانند آنها را اینکیش از پیش وس از چند روز پیش میرانند.

مسلمانان چند پاره بگیرند و چندگاه با دشمن رفتند. اما پرورد شدند که آن که پیغمبر از حضرت علی خواسته که بیانی به چند دشمن و زخم

### الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است

**۱- فَوْسَطْنَ**: به دلیل تزدیک بودن مخرج دو حرف «ف» و «و» برخی در خواندن این کلمه دچار اشتباه می‌شوند. با آرام و شمرده خواندن آن، اشتباه آن‌ها رفع خواهد شد.

**۲- يَوْمَئِذِ**: برخی از دانش‌آموزان این کلمه را «يَوْمَدِ» می‌خوانند. یعنی حرف «ئ» را نمی‌خوانند. توجه آن‌ها را به علامت سکون حرف «واو» و حرف همزه جلب کنید تا آن را درست و صحیح بخوانند.

### ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز آیات ۶ تا ۸ و ۱۱ سوره‌ی عادیات و آیات ۶ تا ۹ سوره‌ی قارعه را ترجمه کنید.

#### معنای کلمات جدید

**کنود** : بسیار ناسپاس

**خیر** : در اینجا به معنای مال و ثروت

**ثقلت** : وزین و سنگین است

**عیشه** : زندگی

**حَقَّتْ** : سبک است

**هاویة** : یکی از نام‌های جهنم

**شهید** : شاهد و ناظر، گواه

**يَوْمَئِذِ** : (در) آن روز

**موازین** : (اعمال) وزن شده

**راضیة** : رضایت‌بخش

**أُمْ** : مادر، در اینجا یعنی پناهگاه و جای گاه



## نکات انس با قرآن کریم (۱۶)

سوره‌ی بقره آیات ۷۹ تا ۸۳ و دانستنی‌های معلم

روش آموزش پیام قرآنی

«وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا»؛

با مردم به زبان خوش سخن بگوید.

### روش پیشنهادی

**۱** از داش آموزان بخواهد بهترین و زیباترین جمله‌ای را که در برخورد با دوستان و سایر افرادی که در زندگی روزمره با آن‌ها رویه‌رو می‌شوند، بنویسند.

**۲** سپس چند مورد از جمله‌ها را در کلاس بخوانند.

**۳** آن‌گاه توجه داش آموزان را به پیام قرآنی درس جلب کنند و از چند دانش آموز بخواهد پیام را با معنای آن با صدای بلند بخوانند.

**۴** با توجه به تصویر کتاب، داستانی درباره‌ی خوش صحبتی با مردم بسازند و برای دوستانشان تعریف کنند و در مورد پیام و تصویر کتاب گفت و گو کنند و نظرات خود را بیان کنند.

انتظار می‌رود دانش آموزان به موارد زیر اشاره کنند:

– در زندگی باید دستورهای خداوند را اطاعت کنیم تا خوبی خواست شویم.

– با هم مهربان باشیم و زیباترین کلمات را در سخن گفتن با همدیگر به کار ببریم.

– زبان خوش محبت بین افراد را زیاد می‌کند و ناراحتی‌ها را از بین می‌برد.

ضمناً برای زیباتر کردن فضای کلاس از داش آموزان بخواهد جمله‌های زیبایی را که برای دیگران نوشته‌اند، تزیین کنند و در کلاس نصب کنند.

## دانستنی‌های معلم

**الف) برخی از کلمات و ترکیب‌هایی که خواندن آن‌ها به دقت بیشتری نیازمند است**

خواندن ترکیب «تَمَسَّا النَّارُ» و «ذِي الْقُرْبَى» برای برخی از دانشآموزان مشکل است. دانشآموزان با بخش بخش خواندن آن می‌توانند این مشکل را رفع کنند.

**ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم**

به کمک آموخته‌های قبلی و توضیحات زیر، ترکیب‌ها و عبارت‌های آشنا و نیز دو آیه‌ی ۸۲ و ۸۳ درس را ترجمه کنید.

### معنای کلمات جدید

میثاق : پیمان

أَخَذْنَا : گرفتیم

إِحْسَان : نیکی، نیکی کردن

وَالَّذِينَ : پدر و مادر

مَسَاكِين : نیازمندان

يَتَامَى : یتیمان

تَوَلِّيْم : روی برگردانید، اعراض کردید

حُسْن : نیکی

أَئُمَّة : شما

قَلِيل : کم، اندک

مُعِرضُونَ : اعراض کنندگان

بِيَامِيرِ أَكْرَمِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فَرَمَوْدَنَدَ:

«قرآن را بیاموزید و آن را بسیار بخوانید.»\*



\* کَرُّ الْمُتَّال، حدیث ۲۳۶۸

## درس آخر : قرآن در تابستان



یکی از لوازم مهم یادگیری قرآن، استمرار خواندن آن حتی در فصل تابستان است؛ از این رو در کتاب‌های آموزش قرآن دوره‌ی ابتدایی بخشی با عنوان «درس آخر» قرآن در تابستان آورده شده است.

### اهداف :

- ۱- تشویق دانشآموزان به خواندن مستمر قرآن کریم
- ۲- تلاش برای ایجاد فرهنگ روزانه‌ی قرآن در جامعه

### روش آموزش

- ۱- تعدادی از دانشآموزان متن درس آخر را بخوانند.
- ۲- دانشآموزان درباره‌ی مطالب ارائه شده گفت و گو کنند و نظرات خود را برای دانشآموزان دیگر بیان کنند.
- ۳- معلم ضمن ارائه‌ی توضیحات لازم، دانشآموزان را به خواندن آیات سوره‌ی بقره در فصل تابستان تشویق کنند.
- ۴- دانشآموزان را به حفظ و نگهداری و احترام به کتاب درسی قرآن خود تشویق کنید و از آن‌ها بخواهید که این کتاب را در قفسه‌ی کتاب‌های خود به خوبی نگهداری کنند و یا آن را به مدرسه یا مسجد تحويل دهند.

# آموزگار قرآن!

تقدیم به تماش معلمان قرآن دوره‌ی ابتدایی سراسرکشور

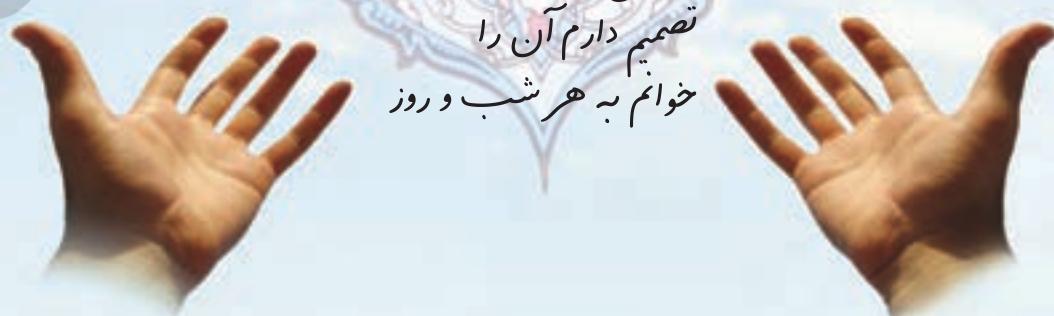
آموزگار قرآن!  
ای جهر جاودانی  
آموختی، بخوانم  
آیات آسمانی

در پای تخته گفتی  
قرآن بمار دل هاست  
سوغاتی از محمد (ص)  
این یک کتاب زیباست

آهنگ درس قرآن  
آوای مهربانی است  
هر قصه‌ی قشنگش  
سرمشق زندگانی است

بار بخ خود رساندی  
مارا به گنج ایمان  
این گنج از تو دارم  
این گنج هست قرآن

یادت چراغ راهم  
ای شمع جاودان سوز!  
تصمیم دارم آن را  
خوانم به هر شب و روز



رأی صادره در شصتصد و هفتاد و هفتمین جلسه شورای عالی آموزش و پرورش مورخ ۸۱/۶/۷  
اصلاح جدول مواد درسی پایه اول و دوم ابتدایی و برنامه آموزش قرآن

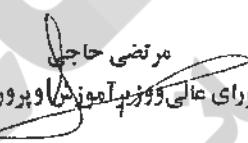
شورای عالی آموزش و پرورش مقرر می‌دارد:

۱- از سال تحصیلی ۸۱-۸۲ درس قرآن در بایه‌های اول و دوم ابتدایی به صورت رسمی اجرا شود و جدول مواد درسی پایه‌های مذکور مصوب پانصد و هفتادمین جلسه شورا مورخ ۷۳/۵/۱۳ به شرح زیر اصلاح شود:

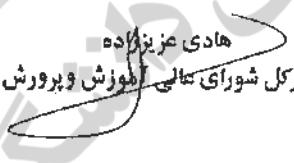
مواد درسی									پایه تحصیلی
درزش	قرآن	تعلیمات دینی	اشایه‌فارسی	اسلام‌فارسی	فراتاری مطالعات	ریاضیات	علوم تجربی و هنر	بهداشت	اجتماعی
۲	۲	۳	۵	-	۱۱	-	-	-	۱
۲	۲	۳	۵	-	۳	۳	۲	۲	۲

تبصره - سازمان پژوهش و برنامه ریزی آموزشی موظف است، حجم کتابهای درسی (فارسی و تعلیمات دینی) پایه‌های اول و دوم ابتدایی را با تعداد جلسات تدریس آنها متناسب کند.

۲- اصول حاکم، اهداف و سرفصل‌های آموزش قرآن، روش تدریس و ارزشیابی پیشرفت تحصیلی و همچنین ملاحظات اجرایی در برنامه جلدی آموزش قرآن پسروت خواهد بود.  
موضوع: اصلاح جدول مواد درسی پایه‌های اول و دوم ابتدایی و برنامه آموزش قرآن در بایه‌های مذکور در شصتصد و هفتاد و هفتمین جلسه شورای عالی آموزش و پرورش مورخ ۸۱/۶/۷ به تصویب رسید. صحیح است، به اجرا گذاشته شود.

  
هر تضییح حاجی  
رئیس شورای عالی آموزش و پرورش

رونوشت جهت استحضار معاون محترم آموزش عمومی و امور تربیتی ارسال می‌شود. خواهشمندان است دستور فرمائند به ادارات، دفاتر و مراجع ذیریط ابلاغ شود.

  
هادی عزیزی احمد  
دیپرکل شورای عالی آموزش و پرورش

گیرنده‌گان رونوشت:

جهت اطلاع معاونت محترم: آموزش و پرورش نظری و مهارتی / سازمان پژوهش و برنامه ریزی آموزشی / برنامه ریزی و منابع انسانی / مشارکه‌های مردمی / پشتیبانی / تربیت بدنی و تندرستی / حقوقی و امور مجلس / سازمان آموزش و پرورش استثنایی کشور / سازمان ملی پژوهش استعدادهای درخششان / دفتر وزارتی / دفتر بازرسی و پاسخگویی به شکایات / اداره کل روابط عمومی / کمیسیون آموزش و تحقیقات مجلس شورای اسلامی / نهضت سوادآموزی / سازمان بازرسی کل کشور / پژوهشکده تعلم و تربیت / انجمن اولیاء و مربیان / روزنامه رسمی جمهوری اسلامی ایران.

# فهرست کلمات معنا شده

معنا	كلمه / درس / پایه	معنا	كلمه / درس / پایه
این که، که	۲/۱۳ آن	بزرگ تر	*اکبر ۱
اهل، خانواده	۲/۱۳ آهل	مگر، جز	الا ۱
بی رذاید، بی خشید	۲/۱۴ اتوا	خدا، معبود	الله ۱
ایمان پیاره دید	۲/۱۴ امِنوا	قطعاً	إنَّ ۱
برادران	۲/۱۴ إخْوَة	ایمان آور دند	آمنوا ۲/۲
اصلاح کنید، درست کنید	۲/۱۴ أصْلِحُوا	کسانی که	الذينَ ۲/۲
به پا دارید	۲/۱۴ أَقِيمُوا	زمین	*أرض ۲/۳
تردیک تر	۲/۱۵ أَقْرَب	عبادت می کنم	اعبُدُ ۲/۳
عبادت کنید	۲/۱۵ أَعْبُدُوا	کسی که، که، چیزی که	الَّذِي ۲/۴
نایپنا	۲/۱۵ أَعْمَنَ	پدر، سریرست	آب، أبو، آبا، أبي ۲/۵
بخشید	۲/۱۶ اتَّى	آیا	آ ۲/۵
رحم کن	۲/۱۷ إِرْحَمْ	ایشان، آن ها	أولئِكَ ۲/۶
آمرزش بخواه	۲/۱۷ إِسْتَغْفِرْ	ایمان آور دیم	ءامَّتا ۲/۷
غفو کن	۲/۱۷ أَعْفُ	من - م	أَنَا ۲/۷
پیامرز	۲/۱۷ إِغْفِرْ	تو - ت	آنث ۲/۷
باری و پیروز کن	۲/۱۸ أَنْصُرْ	اگر	إن ۲/۸
تبعیت و پیروی کنید	۲/۱۸ إِتَّبِعُوا	آگاه باشید، بدانید	آلا ۲/۸
وقتی که	۲/۱۸ إِذَا	امت، گروه	أمَّةٌ ۲/۸
تفقا داشتند، تقوا پیشه کردند	۲/۱۹ إِتَّقُوا	پاداش	أجر ۲/۹
تفقا داشته باشید، تقوا پیشه کنید	۲/۱۹ إِتَّقُوا	نازل کردیم، فرو فرستادیم	أنزلَنا ۲/۹
بدانید	۲/۱۹ إِعْلَمُوا	هدایت شد	إهْتَدَى ۲/۹
که، این که، قطعاً	۲/۱۹ آنَّ	هنگامی که	إِذَ ۲/۱۰
رودها	۲/۲۰ آنَهار	چهل	أربعَينَ ۲/۱۰
یا	۲/۲۱ إِمَا	نازل کرد، فرو فرستاد	أنزلَ ۲/۱۱
چگونه، کجا	۲/۲۴ آنَى	آیات، نشانه ها، معجزات	آیات ۲/۱۱
صبح	۲/۲۴ إِصْبَاح	فرستادیم	أرسَلْنَا ۲/۱۱
باران، اهل	۲/۲۸ أَصْحَابٍ	کار، فرمان	أمر ۲/۱۳

الف

\* یعنی کلمه‌ی «اکبر» اولین بار در فصل اول کتاب (آموزش نماز) و کلمه‌ی «آرض» در فصل دوم – روز سوم معنا شده است.

اجازه	إِذْنٌ	۲/۱۱	آمد و شد، اختلاف	إِخْتِلَافٌ	۲/۳۰
هزار	أَلْفٌ	۲/۱۱	خردمندان	أُولَئِكَ الْأَلْبَابُ	۲/۲۰
اجابت کردن، پاسخ دادن	إِسْتَجَابَوْا	۲/۱۲	روزی بدہ	أُرْزُقٌ	۲/۲۱
اصلاح کرد، آشتب کرد	أَصْلَحَ	۲/۱۳	خدایا	اللَّهُمَّ	۲/۲۱
برپا داشتند	أَقَامُوا	۲/۱۳	نازل کن، فرو فرست	أَنْزِلَ	۲/۲۱
بحجوی، بخواه	إِبْتَغَ	۲/۱۴	افراد درس ناخوانده	أُمِيَّيْنَ	۲/۲۲
نیکی کرد	أَحَسَّنَ	۲/۱۴	نازل شد	*أَنْزِلَ	۲/۲۱
نیکی کن	أَحَسِّنْ	۲/۱۴	نعمت دادی	أَنْعَمَّ	۲/۲۱
مادر، پناهگاه، جایگاه	أُمٌّ	۲/۱۵	هدایت کن	إِهِدٌ	۲/۲۱
نیکی، نیکی کردن	إِحْسَانٌ	۲/۱۶	قرار بدہ	إِجْعَلٌ	۲/۲۳
گرفتیم	أَحَذَنَا	۲/۱۶	بیرداز، بیخش	ءَاتٍ	۲/۲۴
شما	أَنْثُمْ	۲/۱۶	در راه مانده	ابن السَّبِيل	۲/۲۴
ب					
بینا	بَصِيرٌ	۲/۱۵	برادران	إِخْوَانٌ	۲/۲۴
بشارت دادیم	بَشَّرْنَا	۲/۲۵	پاداش‌ها، جمع آجر	أَجْوَرٌ	۲/۲۵
برانگیخت، مبعوث کرد	بَعْثَةٌ	۲/۲۲	بگشای	أَحْلُلٌ	۲/۲۶
ت					
می‌گویند	تَقُولُونَ	۲/۱	برو	إِذْهَبٌ	۲/۲۶
خاک	ثُرَابٌ	۲/۲	فراخ کن، وسعت بیخش	إِشْرَحٌ	۲/۲۶
عبادت می‌کنید	تَعْبُدُونَ	۲/۳	عبادت کن	أَعْبُدُ	۲/۲۶
توکل کردیم	تَوَكَّلْنَا	۲/۷	به پا دار	أَقِيمٌ	۲/۲۶
می‌بینی	ثَرِىٰ	۲/۱۵	بهتر، بهترین	أَحَسَنٌ	۲/۲۷
تفکر و اندیشه می‌کنید	تَتَفَكَّرُونَ	۲/۱۵	امتناع ورزید، سریچی کرد	أَبَىٰ	۲/۲۸
ایمان می‌آورید، ایمان آورید	ثُؤْمِنُونَ، ثُؤْمِنَوا	۲/۱۸	راهنمانی می‌کنم	أَدْلُلٌ	۲/۲۸
روان است	تَجْرِي	۲/۲۰	بروید (شما دو نفر)	إِذْهَبَا	۲/۲۹
زیر	تَحْتٌ	۲/۲۰	می‌بینم	أَرَىٰ	۲/۲۹
منحرف می‌شوید	ثُؤْكِنُونَ	۲/۲۴	می‌شنوم	أَسْمَعٌ	۲/۲۹
اندازه‌گیری	تَقْدِيرٌ	۲/۲۴	بخشید به	أَعْطَىٰ	۲/۲۹
ر					
انجام دهید					
کارها، جمع أمر					
دستان، جمع ید					
آگاه کرد					

نيکي، نيكو، کار خوب	٢/٤	حَسَنَةٌ	کسب می کنید، انجام می دهيد	٢/٢٦ ٿڪِ ٻون
زنده	٢/١٦	حَىٰ	انجام می دهيد، عمل می کنيد	٢/٢٧ ٿڪِ ڦلون
با حکمت، دانا، کسي که کارهایش با درستی و عاقبت‌اندیشي همراه است.	٢/٢٠	حَكِيمٌ	عمل می کنید، انجام می دهيد	٢/٢٨ ٿڪِ ڻملون
دوستي	٢/٢١	حُبٌّ	مي باشد	٢/٣١ ٿڪِ ٻون
دانه	٢/٢٤	حَبٌّ	قبول کن، پيذير	٢/٣ ٿڪِ ڦبل
حساب کردن	٢/٢٤	حُسْبَانٌ	ولخرجي و اسراف کردن	٣/٤ ٿڪِ ٻڌير
حکم، فرمان، قانون	٣/٧	حُكْمٌ	به مشقت و سختي می افني	٣/٨ ٿڪِ ٺشقني
تا	٣/١١	حَتَّىٰ	بازگردانده می شود	٣/١٠ ٿڪِ ٺرجع
نيکي	٣/١٦	حُسْنٌ	رستگار می شويد	٣/١١ ٿڪِ ٺفلحون
خوب، بهتر، بهترین	١	حَيْرٌ	ناazel می شود	٣/١٤ ٿڪِ ٺڪُنوا
خلق کرديم، آفریديم	٢/٢	حَلَقَنَا	(نا) آرامش يابيد	٣/١٤ ٿڪِ ٺبتغوا
خلق کرد، آفرید	٢/٤	حَلْقٌ	(نا) بجوييد، طلب کنيد	٣/١٤ ٿڪِ ٺشكرون
زيان کاران	٢/١٠	خَاسِرِيَّةٌ	شکر و سپاس گزاری می کنيد	٣/١٦ ٿڪِ ٺولئيم
خلقت، آفرنيش	٢/١٤	خَلْقٌ	روي برگرداندي، اعراض کرديد	
جاودان	٢/٢٠	خَالِدِينَ		
آگاه	٢/٢٣	خَبِيرٌ		
زيان	٢/٢٩	خَسَارٌ		
خلق کردي، آفريدي	٢/٣٠	خَلْقَتٌ	قرار داد	٢/١٤ ٿڻم
جاودانگي	٢/٨	خُلْدٌ	بهشت، باع	
پشت سر	٣/١	خَلْفٌ	پاداش	
خوب، خوبی، مال	٣/٥	خَيْرٌ	بهشت‌ها، باع‌ها	
سبک است	٣/١٥	خَفْتٌ	آمد	
خانه	٢/٩	دار	لشکريان، جمع جند	
دعا، درخواست	٢/٣	دُعَاءٌ	آشكار	
اين، آن	٢/٣	ذَلِكَ	پهلوها	
گناهان	٢/١٩	ذُنُوبٌ	جاھليت، دوران جهل و ناداني	٢/٤ ٿڪِ ڄاھيليه
اين، آن	٢/٢٤	ذَلِكُمْ	سپاس و ستايش	٢/٦ ٿڪِ ڄهر
			زندگي	٢/٣٠ ٿڪِ ڄنوب
				٢/٢٧ ٿڪِ ڄاھيليه
				٢/٣ ٿڪِ ڄياء

سجده کردن  
درود و سلامتی  
جادوگران، جمع سار  
زشتی، بدی

سَجَدْوَا ۲/۸  
سَلَام ۲/۱۱  
سَحْرَة ۳/۱۲  
سَيْئَة ۳/۱۳

فرزنдан  
خویشان  
يادآوری، پند، قرآن

ذُرِّيَّة ۳/۳  
ذَالْقُرْبَى ۳/۴  
ذِكْر ۳/۵

## ش

خورشید  
خواست  
چیز  
سپاس‌گزار  
آشکار  
شفا، درمان  
درخت  
ماه  
شاهد و ناظر، گواه

شَمْس ۲/۴  
شَاء ۲/۱۳  
شَئِء ۲/۱۳  
شَاكِر ۲/۲۱  
شَهَادَة ۲/۲۸  
شِفاء ۲/۲۹  
شَجَرَة ۳/۸  
شَهَر ۳/۱۱  
شَهِيد ۳/۱۵

بخشنده، خدای بخشندۀ  
مهریان  
پیامبر، فرستاده  
روزی  
مرد  
روزی دادیم به  
پیامبران، جمع رَسُول  
روزی دهنگان  
شک و تردید

رَب ۱  
رَحْمَن ۱  
رَحِيم ۱  
رَسُول ۱  
رِزْق ۲/۴  
رَجُل ۲/۵  
رَزْقَنَا ۲/۶  
رُسُل ۲/۱۲  
رَازِيقَن ۲/۳۱  
رَبِّ ۳/۱  
رُوح ۳/۱۱  
رَاضِيَة ۳/۱۵  
رَهْقَ ۲/۲۹  
رَهْوَق ۲/۲۹

## ص - ض

راه  
نماز  
کارهای خوب  
راستگوان  
نیکوکار، شایسته  
سینه  
گمراهی  
گمراهن

صِرَاط ۱  
ضَلاَّة ۲/۲  
صَالِحَات ۲/۲  
صَادِيقَن ۲/۸  
صَالِح ۲/۲۵  
ضَدْر ۳/۶  
ضَلَالٌ ۲/۳۲  
ضَالِّيَن ۳/۱

فرشته‌ی بزرگ و عالی مقام الهی  
رضایت‌بخش  
ناابود شد  
ناابود شدنی  
آسمان‌ها  
پاک و بی عیب است  
آسمان  
دلیل  
آرامش  
زشتی‌ها، بدی‌ها

سَمَاءَت ۲/۳  
سُبْحَانَ ۲/۷  
سَمَاءَ ۲/۱۰  
سُلْطَان ۲/۱۱  
سَكِينَة ۲/۲۰  
سَيْئَات ۲/۲۰  
سَبِيل ۲/۲۱  
سَكَن ۲/۲۴  
سِرَّ ۲/۲۶  
سَبَّع ۲/۲۷  
سَمِيع ۳/۳

## ط - ظ

پاک  
غذاهای پاک  
طفیان و سرکشی کرد  
ظالم، ستمگر

طَيِّب، طَيِّبَة ۲/۴  
طَيِّبات ۲/۶  
طَغْيَى ۳/۶  
ظَالِم ۲/۲۹

راه  
آرامش  
راز، سر  
تسبیح کرد  
شنوا

## ر - ز

پروردگار  
بخشنده، خدای بخشندۀ  
مهریان  
پیامبر، فرستاده  
روزی  
مرد  
روزی دادیم به  
پیامبران، جمع رَسُول  
روزی دهنگان  
شک و تردید

رَب ۱  
رَحْمَن ۱  
رَحِيم ۱  
رَسُول ۱  
رِزْق ۲/۴  
رَجُل ۲/۵  
رَزْقَنَا ۲/۶  
رُسُل ۲/۱۲  
رَازِيقَن ۲/۳۱  
رَبِّ ۳/۱  
رُوح ۳/۱۱  
رَاضِيَة ۳/۱۵  
رَهْقَ ۲/۲۹  
رَهْوَق ۲/۲۹

**ف**

پس، و	۲/۲
برتری داریم	۲/۶ فَضْلًا
بخشنش، لطف	۲/۱۰ فَضْلٌ
قلب، دل	۲/۱۲ فُؤادٌ
در	۲/۱۲ فِي
رستگاری	۲/۲۰ فُوزٌ
شکافنده	۲/۲۴ فَالِقٌ
رستگار، موفق	۲/۲۸ فَائِزٌ
سپیدهدم	۳/۱ فَجْرٌ

**ق**

گفت	۲/۱ قَالَ
ماه	۲/۴ قَمَرٌ
بگوید	۲/۱۴ قُولُوا
بگو	۲/۱۵ قُلٌّ
تزدیک	۲/۱۸ قَرِيبٌ
پیش فرستاد	۲/۲۸ قَدْمَتٌ
توانا	۲/۳۰ قَدِيرٌ
ایستاده	۲/۳۰ قِيَامًا
نشسته	۲/۳۰ قُعُودًا
نگهدار از	۲/۳۰ قِي
بسیار پاک و مقدس	۲/۳۲ قُدُوسٌ
گفتیم	۳/۸ قُلْنَا
گفتند	۳/۱۲ قَالُوا
کم، انداک	۳/۱۶ قَلِيلٌ

**ك**

شما، تان	۲/۲ كُمٌ
----------	----------

**ع**

عالیان	۱ عَالَمِينَ
عملیوا	۲/۲ عَمِلُوا
عند	۲/۳ عِنْدٍ
عبد	۲/۵ عَبْدٌ
عدو	۲/۵ عَدُوٌّ
علی	۲/۶ عَلَىٰ
عظیم	۲/۹ عَظِيمٌ
عطاء	۲/۱۱ عَطَاءٌ
عدن	۲/۱۲ عَدْنٌ
علی	۲/۱۶ عَلَىٰ
عن	۲/۱۷ عَنْ
عباد	۲/۱۸ عِبَادٌ
غیریز	۲/۲۴ عَزِيزٌ
عالیم	۲/۲۸ عَالِمٌ
عید	۲/۳۱ عِيدٌ
عزّة	۲/۳۳ عِزَّةٌ
عما	۲/۳۲ عَمَّا
عقدة	۳/۶ عُقْدَةٌ
عفا	۳/۱۳ عَفَا
عیشة	۳/۱۵ عِيشَةٌ
غفور	۲/۴ عَفُورٌ
غیب	۲/۱۰ غَيْبٌ
غافر	۲/۱۷ غَافِرٌ
عد	۲/۲۸ عَدٌّ
غیر	۳/۱ غَيْرٌ
غالب	۳/۱۲ غَالِبٌ

جهانیان

عمل کردن، انجام دادن

نزد

بنده

دشمن

بر

بزرگ

بخشنش

جاودان

برتر

از

بندگان، جمع عبد

عزّتمند، شکست ناپذیر

دانان

عید، روز خوش و شادی

عزّت، سر بلندی

از آن‌چه

گره

عفو کرد، بخشدید

زندگی

بسیار آمرزنده

غیب، نهان

آمرزنده

فردا

غیر، جز

چیره، پیروز

خارج نکند	لَا يُخْرِجَنَّ	۳/۸	بخارید	كُلوا	۲/۴
ترسید (شما دو نفر)	لَا تَخَافَا	۳/۹	تو، سَت	كَث	۲/۷
شاید، امید است، تا	لَعَلٌ	۳/۱۰	بودید، هستید	كُنُثُم	۲/۸
فراموش نکن	لَا تَنْسِ	۳/۱۴	بزرگ	كَبِير	۲/۱۰
مجوی، طلب نکن	لَا تَبْغِ	۳/۱۴	كسب کرد، انجام داد	كَسَبَت، كَسَبَت	۲/۱۲

P

راست

## مُسْتَقِيمٍ ۱

از	مِن	۲/۲	كافر شدند، کفر و رزیدند
کالا	مَتَاعٍ	۲/۳	سخن و سنگین است
آنچه	مَا	۲/۴	بودند، هستند
فرمانروایی	مُلْكٌ	۲/۵	کهن سالی، پیری
آشکار	مُبِينٌ	۲/۶	مانند
آیین، دین	مِلَةٌ	۲/۷	باش

کسی که، هر کس، چه کسی

نه، نیست

با، همراه

نیکوکار

آمرزش

آب

خانه‌ها

مرده

مرگ

تباه کار

پیامبران

نیازمند

مریض و بیمار شدم

خارج کننده، بیرون آورنده

خشم، غصب

سفره، غذا

فرمانروا، پادشاه

صاحب

مَن

ما

مَعَ

مُحِسِنٌ

مَغْفِرَةٌ

ماء

مساکن

مَيَّتٌ

موت

مُفْسِدٌ

مُرْسَلِينَ

مِسْكِينٌ

مَرْضِثٌ

مُخْرِجٌ

مقت

مائدة

مالك

مالٰكٌ

بخارید

تو، سَت

بودید، هستید

بزرگ

كسب کرد، انجام داد

همه، هر

ناسپاس

این چنین

کافر شدند، کفر و رزیدند

سخن و سنگین است

بودند، هستند

کهن سالی، پیری

مانند

باش

شما دو نفر

بودیم، هستیم

همان طور که

شما دو نفر

شما دو نفر

نه، نیست

شب

نیست

برای

قطعاً

قطعاً

وقتی که

برای چه، چرا

باید بنگرد، باید نگاه کند

ولخرجی و اسراف نکن

نشاش

زیان

كُلوا

كَ

كُنُثُم

كَبِير

كَسَبَت، كَسَبَت

كُل

كَفُور

كَذِلِك

كَفَرُوا

كَبُرَ

كَانوا

كَبِير

كَ

كُن

كُما

كُنا

كَما

كُما

لا

لَيْل، لَيْلَةٌ

لَيْسَن

لَ

لَ

لَ

لَقَد

لَمَا

لَمَ (لَمَا)

لِتَنْظُرٍ

لَأْتَبِرَ

لَاتَكْنُ

لِسانٍ

U

نه، نیست

برای

قطعاً

قطعاً

وقتی که

برای چه، چرا

باید بنگرد، باید نگاه کند

ولخرجی و اسراف نکن

نشاش

زیان

۹

یگانه، یکتا، یک  
سربرست، دوست  
بخشید  
پدر و مادرم  
وسوسه کرد  
پدر و مادر

واحد ۲/۱  
ولی ۲/۱۷  
وهب ۳/۳  
والدی ۳/۸  
وسوّسَ ۳/۸  
والدینِ ۲/۱۶

غضب شده

- ۳/۱ مَفْضُوب  
۳/۱ مِمَا (مِنْ مَا)  
۳/۱ مُفْلِحُونَ  
۳/۳ مُقِيمٌ  
۳/۴ مُبَدِّرِينَ  
۳/۵ مُمْتَرِينَ  
۳/۵ مَثَلٌ  
۳/۸ مَلَائِكَة  
۳/۱۱ مَطْلَعٍ  
۳/۱۵ مَوازِينَ  
۳/۱۶ مَسَاكِينَ  
۳/۱۶ مُعَرِّضُونَ

۱۰

او، آن، شش  
آن، او، شش، آنها  
ها و هوش  
آنها، ایشان  
این  
او  
هدایت کرد  
آیا  
هدایت کردیم  
هدایت  
یکی از نام‌های جهنم

۲/۱ ها  
۲/۱ هَوَى  
۲/۲ هُمْ، هِمْ  
۲/۴ هَذَا  
۲/۴ هُوَ  
۲/۱۴ هَدَى  
۲/۱۵ هَلْ  
۲/۲۱ هَدَيْنَا  
۲/۱۱ هُدَى، هُدَى  
۲/۱۵ هَاوِيَةٌ

ما، مان  
روز  
خواب  
یاری، پیروزی  
مردم  
خودش  
شخص، فرد، خود، جان

- ۲/۱ نا  
۲/۴ نَهَار  
۲/۴ نَوْم  
۲/۸ نَصْر  
۲/۸ نَاس  
۲/۹ نَفْسِيهٍ  
۲/۱۲ نَفْس  
۲/۱۵ نَحْنُ  
۲/۱۶ نَبِيٌّ  
۲/۲۴ نَوْيٌ  
۲/۲۵ نَجْزِي  
۲/۲۹ نَسَرٌ  
۲/۳۰ نَارٌ  
۲/۱ نَعْبُدُ  
۲/۱ نَسْتَعِينُ  
۲/۵ نَتَلُو  
۲/۱۴ نَصِيبٌ

۱۵

من، سَم  
روز  
ای  
هدایت می‌کند  
خلق می‌کند، می‌آفریند  
می‌خواهد  
می‌گوید  
عمل می‌کند، انجام می‌دهد  
دوست دارد

۱ هٰي  
۱ يَوْمٌ  
۲۱ يَا، يَا أَيُّهَا  
۲۲ يَهْدِي  
۲۳ يَخْلُقُ  
۲۳ يَشَاءُ  
۲۵ يَقُولُ  
۲۶ يَعْمَلُ  
۲۸ يُحِبُّ

ما  
پیامبر  
هسته  
جز او پاداش می‌دهیم  
فرو می‌فرستیم، نازل می‌کنیم  
عبادت می‌کنیم  
کمک و یاری می‌خواهیم  
تلاؤت می‌کنیم، می‌خوانیم  
سهم، بهره

یاد می کند	۲/۹	يَتَّقُونَ
تفکر و اندیشه می کند	۲/۱۱	يُؤْمِنُ
می آموزد، یاد می دهد	۲/۱۱	يُؤْتَى
تبیح می کند	۲/۱۳	يَأْمُرُ
تلاوت می کند، می خواند	۲/۱۶	يُخْرُجُ
ترکیه می کند	۲/۱۶	يُحِسِّي
وصف می کند، توصیف می کند	۲/۱۸	يَدْعُو
ایمان دارند، ایمان می آورند	۲/۱۹	يَغْفِرُ
روز قیامت	۲/۲۰	يُكَفِّرُ
برپا می دارند	۲/۲۰	(ل) يَزَادُوا
انفاق می کنند	۲/۲۰	يُدْخُلُ
یقین دارند	۲/۲۱	يُطِعِّمُونَ
برپا می شود	۲/۲۲	يُطِعِّمُ
به طور کامل می پردازد	۲/۲۲	يَسْقِى
می باشد	۲/۲۲	يُمِيثُ
آسان ساز	۲/۲۳	يَعْلَمُ
می فهمند، (تا) بفهمند	۲/۲۳	يَلْجُعُ
طلب می کنند، می جوینند	۲/۲۳	يُخْرُجُ
کهنه می شود، از بین می رود	۲/۲۴	يَنْزِلُ
دست	۲/۲۴	يَعْرُجُ
برمی گزیند، انتخاب می کند	۲/۲۶	يَعْدِلُونَ
آن روز	۲/۲۸	يَسْتَوِي
یتیمان، جمع یتیم	۲/۲۹	يَزِيدُ
تفوا دارند، تقوای پیشہ می کنند	۲/۳۰	يَذْكُرُونَ
ایمان دارند، ایمان می آورند	۲/۳۰	يَتَفَكَّرُونَ
می بخشد، می دهد	۲/۳۲	يُعَلِّمُ
امر می کند، فرمان می دهد	۲/۳۲	يُسَبِّحُ
خارج می کند، بیرون می آورد	۲/۳۲	يَتَلَوُ
زنده می کند	۲/۳۲	يُزَكِّي
می خواند، دعوت می کند	۲/۳۳	يَصِفُونَ
می آمرزد	۲/۳۴	يُؤْمِنُونَ
می پوشاند	۲/۳۵	يَوْمُ الدِّينِ
(تا) بیفزایند	۲/۳۶	يُعِيمُونَ
داخل می کند، وارد می کند	۲/۳۷	يُنِفِّقُونَ
غذا می دهند	۲/۳۷	يَوْقِنُونَ
غذا می دهد	۳/۳	يَقُومُ
سیراب می کند، آب می دهد	۳/۵	يُوْقَى
میراند	۳/۵	يَكُونُ
می داند	۳/۶	يَسِّرُ
فرو می روند	۳/۶	يَفْهَمُونَ، يَفْقَهُوا
خارج می شود	۳/۷	يَبْغُونَ
پایین می آید	۳/۸	يَبْلِي
بالا می روند	۳/۱۰	يَدُ
شبیه و شریک قرار می دهند	۳/۱۰	يَصْطُفُ
مساوی است	۳/۱۵	يَوْمَئِذٍ
می افزاید، اضافه می کند	۳/۱۶	يَتَامَى

## فهرست کتب مفید درای مطالعه

ردیف	نام کتاب	نویسنده	ناشر	سال نشر	موضوع
۱	مبانی و روش آموزش قرآن دوره ابتدایی (کد ۶۰۱۱)	گروه قرآن دفتر برنامه‌ریزی و تألیف کتب درسی	اداره کل چاپ و توزیع کتب درسی	۱۳۸۹	آموزش قرآن در دوره‌ی ابتدایی
۲	آموزش روخوانی قرآن همراه با جزء سی ام	سیدمهدي سيف	مرکز طبع و نشر	۱۳۸۲	آموزش روخوانی
۳	پادگیری قرآن به روش آسان	سیدابراهيم محمودي هاشمي	آستان قدس رضوي	۱۳۶۶	آموزش روخوانی
۴	آشنایی با اصول و روش‌های تدریس روخوانی قرآن	غلامباس سرشور خراسانی	به نشر	۱۳۷۹	آموزش روخوانی
۵	روش‌شناسی روخوانی قرآن کریم	دکتر محمد رضا ناری اییانه	کارین	۱۳۸۰	آموزش روخوانی
۶	قرآن کریم ترجمه و شرح واژگان	ابوالفضل بهرام بور	انتشارات عصمت	۱۳۸۳	ترجمه‌ی متن و لغات قرآن
۷	مجموعه‌ی انس با قرآن	مسعود وکیل	مدرسه	۱۳۸۲	درک و فهم مفاهیم قرآن
۸	مفاهیم قرآن	مصطفی اسرار	محیا	۱۳۷۵	ترجمه‌ی لغات قرآن
۹	مجموعه‌ی کتاب آموزش مفاهیم قرآن (۹ تا ۱۱)	جمعی از نویسنندگان	مهد قرآن	۱۳۷۸	آموزش درک و فهم
۱۰	نسیم حیات	ابوالفضل بهرام بور	هجرت	۱۳۷۶	درک و فهم قرآن
۱۱	درآستان قرآن آهنگین	دکتر عبدالکریم‌بی آزارشیرازی	فرهنگ اسلامی	۱۳۷۷	مجموعه کتاب‌های مصور در مورد آیات
۱۲	درآستان قرآن	قدرت الله حسینی شاهرادی	حدیث	۱۳۷۶	احادیث در مورد قرآن
۱۳	کلید معارف	صادق حسن زاده	فیروزآبادی	۱۳۷۵	اطلاعات آماری از موضوعات قرآن
۱۴	گذری بر قرآن	جعفر شیخ‌الاسلامی	مدرسه	۱۳۷۶	اطلاعات آماری از موضوعات قرآن
۱۵	قرآن از زبان قرآن	شهید سید محمد تقی حکیم	سروش	۱۳۷۷	علوم قرآنی
۱۶	نوای ملکوت	علی علیزاده	دارالارشاد	۱۳۷۶	اعشاری در مورد قرآن
۱۷	قصه‌ی آیه‌ها	رضا شیرازی	پیام آزادی	۱۳۷۹	داستان‌های شان ترول
۱۸	بهترین قصه‌ها	رضا شیرازی	پیام نور	۱۳۷۴	مجموعه داستان
۱۹	تاریخ پامبران	علامه مجلسی	پیام محرب	۱۳۷۹	داستان‌های قرآن
۲۰	زندگانی پامبر (ص) در قرآن	ترجمه‌ی علی چراغی	ذکر	۱۳۸۱	داستان

دادستان	۱۳۷۷	طلوع آزادی	مصطفی زمانی	دادستان‌ها و پندتها	۲۱
آموزش روحانی	۱۳۸۰	آستان قدس رضوی	غلامباس سرشور خراسانی	آموزش روحانی قرآن برای دانشآموزان دوره‌ی ابتدایی	۲۲
آموزش روحانی	۱۳۷۷	بنیاد شهید	جمعی از نوسندها	آموزش قرآن	۲۳
آموزش روحانی	۱۳۸۳	مهد قرآن آذربایجان شرقی	مهد قرآن آذربایجان شرقی	آموزش روحانی قرآن	۲۴
نشریه	-	مؤسسه معارف امام رضا (ع)	مؤسسه معارف امام رضا علیه السلام	مجله‌ی شارت	۲۵
نشریه	-	مدرسه	گروه قرآن دفتر تألیف کتب درسی	مجله‌ی رشد قرآن	۲۶
دانستنی‌های قرآنی	۱۳۸۸	محراب قلم	رضا بناتی	چراهای شکفت انگیز قرآن کریم جلد ۲	۲۷

